

Por razões profissionais

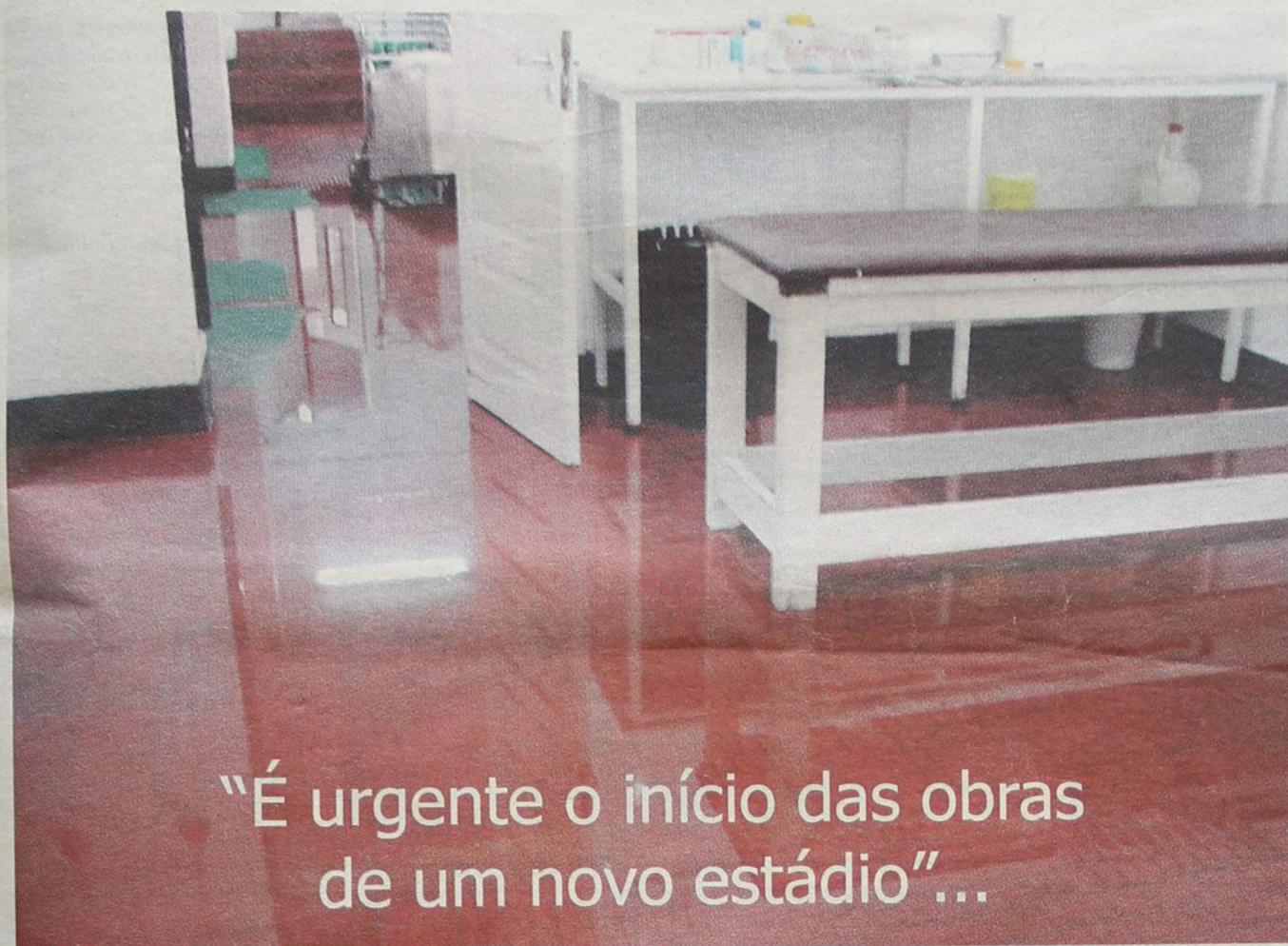
**Carlos Padrão  
não pode integrar  
lista de Madail**

página 17

**Manuela Aguiar desolada**

**“Parece que estamos  
(eleições da FPF) no Uganda!”**

páginas 16 e 17



“É urgente o início das obras  
de um novo estádio”...

**Balneários do Sp. Espinho  
inundados!**

página 11

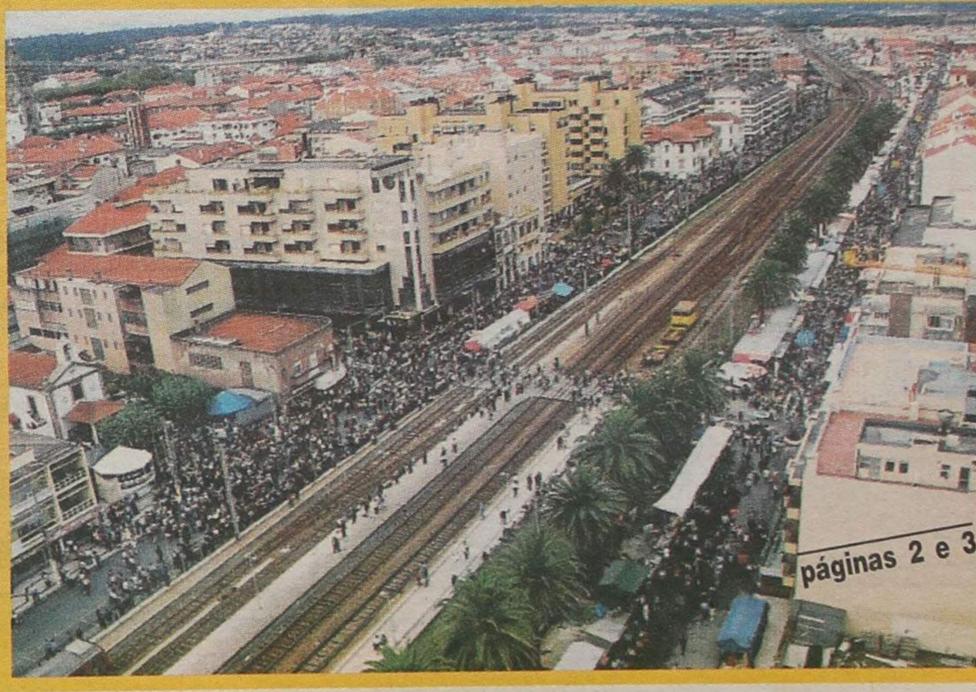
Proprietário não pode demolir  
**Prédio degradado  
é ameaça pública**



Inquilino quer indemnização

**“Eu nunca fui  
o problema”**

páginas 4 e 5



páginas 2 e 3

A festa começou na sexta-feira com uma noite protagonizada pelo Grupo de Fados da Costa Verde que atraiu muita gente ao Largo da Câmara, mas foi afugentada pela chuva que começou a cair a meio do espectáculo.

Nos sábado à noite, S. Pedro também não deu tréguas e muitos duvidaram que houvesse fogo, mas à meia-noite a voz de Dulce Pontes encheu o ar e os céus iluminaram-se num espectáculo maravilhoso de luz e cor que acompanhou de forma sublime a música, proporcionando um dos melhores momentos da festa.

Mas as festas são em honra da Nossa Senhora da Ajuda e é a fé que enche as ruas de Espinho ao domingo à tarde, faça chuva ou sol.

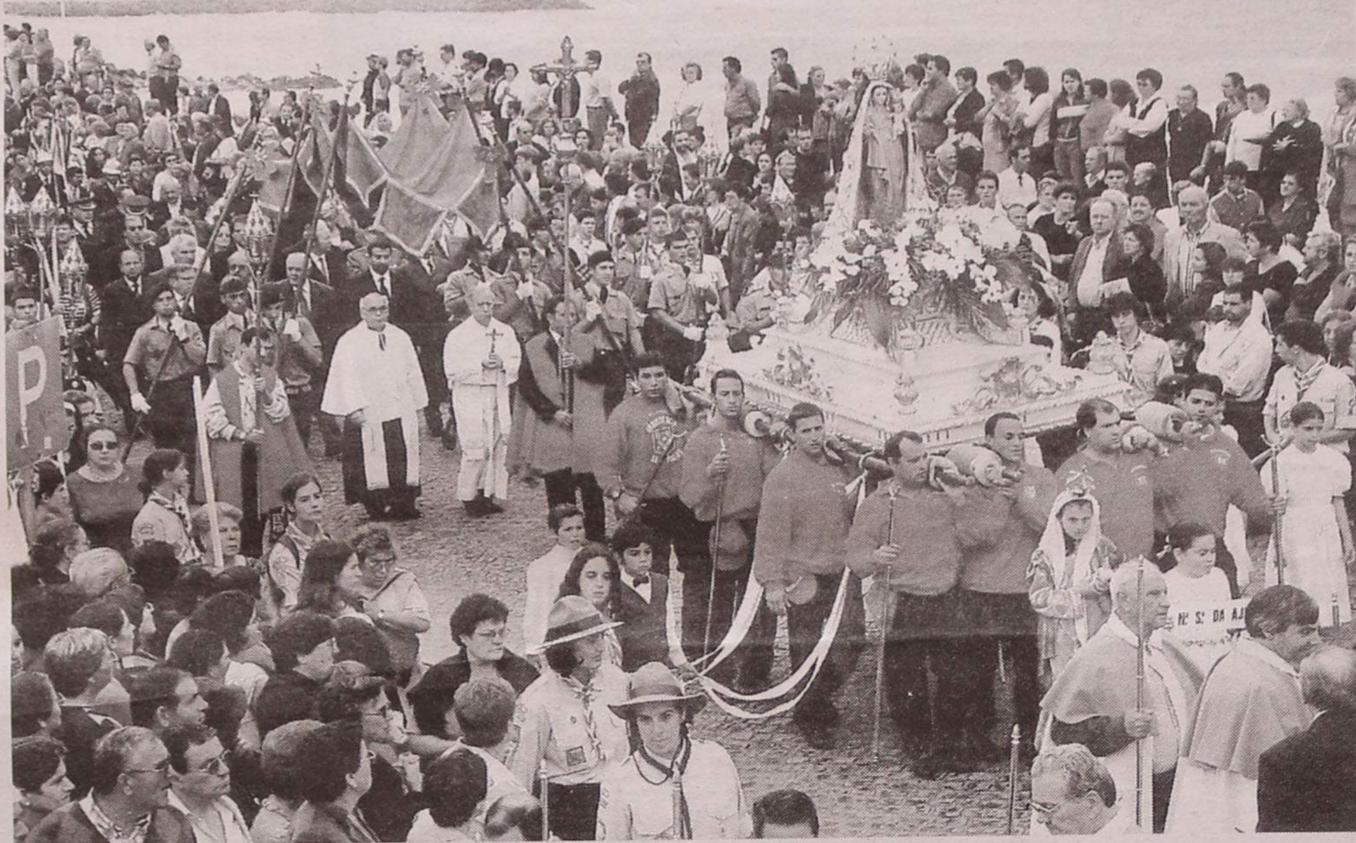
A procissão saiu com algum atraso e teve de parar cerca de 10 minutos para que os comboios passassem já que a linha continua a cortar o coração da cidade a meio, foi nessa altura que os muitos milhares de pessoas que se encontravam pelas ruas tiveram de abrir o guarda-chuva, embora não fizessem qualquer menção de sair do lugar reservado, muitas vezes, várias horas antes.

Mas o S. Pedro também ia no cortejo e quando os andores se viraram ao mar já não chovia, pelo que os guarda-chuvas se fecharam para melhor ouvir o sermão do pároco de Esmoriz que destacou o papel "Maria Mãe, Maria Senhora da Ajuda que ajuda porque pode ajudar, quem quer ser ajudado, pobres pecadores caminhantes que percorrem o

*Este ano a chuva caiu durante todos os dias da Festa da Nossa Senhora da Ajuda, mas ficou provado que quem vem a estas festas, fá-lo por fé. No domingo à tarde, o céu estava escuro, chegou a chover pouco depois da procissão sair, mas milhares de pessoas que se encontravam espalhadas pelas ruas não arredaram pé até verem passar o andor da padroeira de Espinho.*

## Procissão da Nossa Senhora da Ajuda Banho de chuva e de gente

Sandra Soares (texto) • Vítor Lancha (foto)



seu difícil caminho pela mão segura da mãe".

O padre de Espinho, Manuel Henriques, fez a bênção ao mar "sustento de muitos, morte de tantos, para que seja menos revoltoso e dê mais esperança e vida aos homens".

Na procissão, que levava quinze andores, estiveram representadas as paróquias de Guetim, Silvalde e Paramos e esta foi acompanhada pelo estandartes de diversas colectividades de todo o concelho, assim como por diversas entidades, entre eles o presidente da Câmara, vereadores, os presidentes de Junta e o comandante da polícia.

A procissão ganhou nova vida estendida a toda a largura da rua, algo só possível com o esforço da PSP que retirou todos os veículos estacionados no seu percurso, rebocando vários para o parque de estacionamento do Multimeios, pois alguns preferiram ignorar os pedidos da comissão de festas.

Na noite de domingo os fados voltaram ao largo da Câmara e, na Baía, o palco encheu-se com os ritmos do Brasil, mas a chuva não deu tréguas e o fogo acabou por ser lançado pelas 11.30 horas, meia hora antes do previsto.

E na segunda-feira ainda houve festa com a tradicional festa das cebolas e a actuação da Tuna Musical de Anta também afectadas pela chuva, resta esperar que o tempo melhore para o baile popular que decorre na noite de amanhã, junto à sede dos Leões Bairristas, na Marinha, encerre da melhor forma as festividades em honra da Nossa Senhora da Ajuda.

LANCASTER COLLEGE

SOCIEDADE DE LÍNGUAS E CURSOS DE INFORMÁTICA

inglês francês

alemão espanhol

italiano russo

inglês Online português  
curso interactivo p/ estrangeiros

informática

para quem quer subir mais alto

cursos reconhecidos pelo Ministério da Educação

ESPINHO: RUA 25, 721 TEL/FAX 227 323 201

www.lancastercollege.pt E-mail: info@lancastercollege.pt

Gaia - Lisboa - Estoril - S. M. Feira - Arcozelo - Covilhã - Oeiras  
Estarreja - Fafe-Vizela - Povoia de Varzim - Valongo - Porto

PRÉGAIA - SOC. PRÉ-FABRICAÇÃO, S.A.

Rua dos Mourões, n.º 580

4405-380 S. Félix da Marinha

Tel.: 22 734 31 21

Fax.: 22 734 63 61

Mail: info@pregaia.com

## MEDIDOR ORÇAMENTISTA

(M/F)

### Exige-se:

Formação superior na área da Construção Civil;  
Dinamismo e disponibilidade imediata;  
Responsabilidade e sentido de cooperação;  
Disponibilidade imediata.

### Oferecemos:

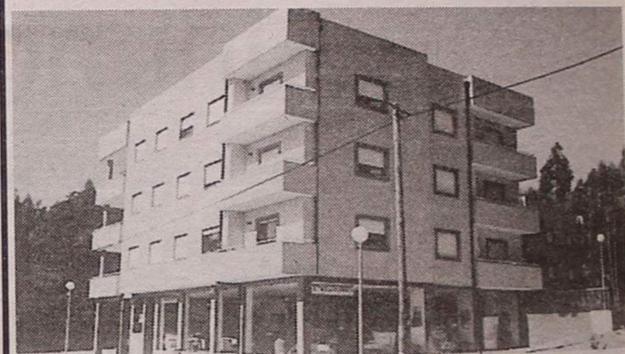
Entrada imediata;  
Remuneração compatível com a respectiva função;  
Formação contínua;  
Regalias sociais em vigor na empresa.

ENVIAR CURRÍCULUM VITAE

**SOALTER - Construções Sousa & Alves, Lda.**

RUA 14, N.º 923 - ESPINHO • TLM. 919690655 - 917073129 • TLF. 227318768 • FAX 227318767

EDIFÍCIO LAPA PARK I - S. PAIO DE OLEIROS



ÚLTIMOS T3 prontos a habitar c/ garagem individual, arrumos, pré-aquecimento, vídeo porteiro, elevador, cozinhas dinamarquesas, gás canalizado, saneamento básico e TV por Cabo. Excelente localização a 3 minutos da praia e com vistas de mar.

EDIFÍCIO OCEANUS - RUA 14 - ESPINHO

T4 DÚPLEX e T3 de luxo c/ grandes áreas

Aluga-se LOJA c/ 160 m2 + terraço



Romeu Vitó é o juiz da Irmandade da Nossa Senhora da Ajuda e todos os anos tem de que zelar por tudo o que acontece antes e depois da festa, já que a responsabilidade de organizar a vertente religiosa da festa recai sobre a Irmandade.

A actividade da Irmandade começa a meio da semana quando os seus elementos retiram os santos dos altares, depois há que retirar da cave todos os andores e fixar os santos, colocando-os em determinada disposição para que as floristas os possam enfeitar e, por fim levar os andores para dentro da capela.

O responsável explica que "a Câmara dá-nos sempre uma preciosa ajuda com quatro a seis funcionários, que normalmente são os mesmos, de ano para ano, são dedicados e já sabem o que têm a fazer, o que é muito bom porque os elementos da Irmandade já não são muitos jovens".

A responsabilidade de enfeitar os andores é da Irmandade, mas Romeu Vitó explica que "ainda vão havendo pessoas que fazem promessas, embora muitas não façam ideia do custo de enfeitar um andor que, hoje em dia, ronda os 450 a 500 euros, pelo que há pessoas que pagam o andar todo, outras dão aquilo que podem e a Irmandade agradece. Também temos floristas cá de Espinho que enfeitam e oferecem um andor como promessa há vários anos".

Em relação à capela, o juiz da Irmandade refere que "as nossas zeladoras também já não são jovens, mas uma delas é de uma utilidade extraordiná-

ria, pois consegue coordenar toda a orgânica da capela, incluindo a sua decoração que é feita durante uma noite. De sexta para sábado as decoradoras não se deitam para que não seja preciso fechar as portas da capela".

#### Participação das paróquias vizinhas

Na organização da procissão nada é deixado ao acaso, pois estão envolvidas muitas pessoas, já que cada andor é transportado por seis pessoas e acompanhado de dois a três suplentes, a Irmandade tem nove cepas pequenas e a grande da Senhora da Ajuda e depois vem sempre um ou dois em representação de Guetim, o S. Tiago de Silvalde e o S. Pedro.

O andor da Nossa Senhora da Ajuda pesa muito e é sempre transportado por doze homens, nadadores-salvadores.

Romeu Vitó reconhece que "se não forem esses homens valentes e com músculo, não vejo quem lhe possa pegar. Até já mandei fazer um andor igual ao grande, mas pequeno, para o caso de não termos quem leve o grande. Mas o grande, todo feito em talha e coberto a ouro é magnífico, aliás já há imitações".

Algumas Irmandades das paróquias vizinhas fazem questão de participar a procissão, é o caso de Guetim e Silvalde, mas o responsável destaca a boa notícia de Paramos, que há muito tempo não participava na procissão e este ano se fez representar por elementos da confraria, ficando o desejo de para o ano fazer todos os esforços para trazerem um andor, o que era interessante".

Em relação a Anta, Romeu Vitó revela que "nunca nos deu resposta aos nossos convites talvez não queira participar e nós temos de respeitar a vonta-

de dos antenses, mas não é por falta de convite que não estão presentes".

Durante a procissão, a Irmandade conta sempre com a ajuda de vários jovens, a câmara também colabora e os escuteiros dão uma contribuição muito grande que começa na missa das onze, onde fazem o peditório e organizam a comunhão, até à procissão onde protegem o pátio e o andor".

#### Colaboração dos Caminhos de Ferro

A organização de uma procissão é complicada e fica ainda mais quando esta tem de passar duas vezes por uma linha do comboio. Felizmente, a Irmandade conta com a colaboração de um engenheiro e de um inspector da CP que estiveram de prevenção.

Aliás, a procissão parou porque Romeu Vitó foi alertado que de contrário teria de ficar

*A Irmandade da Nossa Senhora da Ajuda tem, todos os anos, a responsabilidade de organizar a procissão. Um trabalho que não é fácil...*

*Mas é tudo feito com muita fé e dedicação!*

Irmandade da Nossa Senhora da Ajuda

## "Dar continuidade a uma tradição centenária"

Sandra Soares (texto) • Vítor Lancha (fotos)

gem do pátio e esta é uma procissão longa onde estão muitas gerações a vê-la passar. Há um respeito extraordinário, mesmo na avalanche de pessoas que visitam a capela".

O trabalho da Irmandade não acaba com o fim da procissão, a capela está aberta com os andores de sexta à noite até segunda-feira e na quarta-feira tem de se voltar a colocar as imagens no sítio e a guardar todo o material até ao próximo ano, "para quem estiver cá dar continuidade a uma tradição centenária", confia Romeu Vitó.

#### Continuidade da Irmandade em causa

A Irmandade da Nossa Senhora da Ajuda é composta por um grupo de homens conhecidos de Espinho e durante o ano reúne periodicamente com o padre de Espinho, mas a paróquia não tem nenhum encargo com a capela, é a Irmandade que, com as esmolas que recebe, faz face às despesas, fazendo as obras que é preciso na capela e "é preciso fazer muitas obras numa capela antiga", revela o responsável.

Mas os elementos da Irmandade já não são jovens e Romeu Vitó deixa um apelo: "Gostava de pedir aos jovens que se abeirem, não só da Irmandade da Nossa Senhora da Ajuda, mas das Irmandades religiosas, porque sei que não somos os únicos a ter dificuldades. Nós abemos que não somos eternos e estamos a perigar em dar continuidade a uma coisa muito linda e que para nós é um bem extraordinário, que nos dá muito prazer".

dividida a meio, pelo que preferiram esperar um pouco para que a procissão passasse toda de uma só vez.

Para o Juiz da Irmandade o percurso da procissão sem carros estacionados é "um feito que não é fácil. Foi a primeira vez que vi uma óptima actividade da PSP de Espinho que conseguiu limpar praticamente todo o percurso da procissão, parabéns aos homens da PSP".

Romeu Vitó assiste de perto a tudo o que envolve o culto à Nossa Senhora da Ajuda e frisa que "as pessoas vêm à festa com uma fé extraordinária, mas a igreja católica é isto mesmo, as pessoas ou têm fé ou não têm e já se vêem muitos jovens que assistem à passagem da procissão com fé".

O responsável faz o percurso completo da procissão e embora reconheça que há pequenas excepções, garante que "o que vejo é respeito, muitas pessoas ajoelham-se à passa-

A LIDERANÇA IMOBILIÁRIA



**RÉPLICA**  
SOC. DE MEDIAÇÃO IMOBILIÁRIA, LDA.  
AMI1121

### ESPINHO "CIDADE À BEIRA MAR"

- ♦ T1 - Recuado c/ terraços a poente
- ♦ T2 - Vai ter o mar como vizinho
- ♦ T3 - No Centro, onde tudo acontece
- ♦ T3 DÚPLEX - Viver em Espinho não tem que ser um Luxo

Ang.: 204555A

Ang.: 176910A

Ang.: 204574A

Ang.: 168392A

♦ Estamos à sua espera para satisfazer as suas dúvidas, e assim ajudá-lo a tornar realidade o sonho de poder ser proprietário de uma CASA... A SUA CASA!!!!

Telem.: 969.005.444

E-mail: [espinho@replica.pt](mailto:espinho@replica.pt)

Telef.: 227.313.263

[www.replica.pt](http://www.replica.pt)

## INCRIVEL

Valor de prestações Mensais:

T2 = 220,57 € (44.221\$00)

T3 = 300,34 € (60.212\$00)

### APARTAMENTOS DE LUXO

Cozinha equipada c/ electrodomésticos

Contacte-nos e visite-nos

Paços de Brandão

Telm. 91 772 92 92



**ECONSER, Lda**  
Contabilidade e Serviços



**ECONSER II**  
Mediação de Seguros, Lda.

Sede: Avenida de S. Cristóvão, 1385 - 4500 Nogueira da Regedoura  
Telef.: 22 747 21 50 • Fax: 22 747 21 59

Filial: Rua S. José, n.º 727 r/c - 4535 Santa Maria de Lamas  
Telef.: 22 747 10 80 • Fax: 22 747 10 89

O prédio que se encontra na Rua 21 com os números de polícia 462 e 466 encontra-se "em estado de degradação e ruína que se deve à sua longevidade, apresentando perigo constante para pessoas e coisas", como explica o proprietário, Alberto Santiago.

Na sequência de uma vistoria da Câmara o proprietário foi notificado para proceder à demolição do prédio em questão e à conveniente vedação do terreno, decisão dos serviços camarários a que Alberto Santiago não se opõe, apesar de não lhe ser permitido nova edificação com mais volumetria do que a existente (rés-do-chão e primeiro andar) o que, na sua opinião, não lhe permite rentabilizar o valor do terreno.

Mas, segundo o proprietário, o problema que impede o cumprimento da ordenação camarária reside no rés-do-chão do prédio que se encontra arrendado à empresa "Ernesto, Oliveira & Maia, Lda." para armazém de retém desde Abril de 1961.

Alberto Santiago revela que "foi o arrendatário quem pediu uma vistoria à Câmara, em Dezembro de 2000, em consequência da qual foi determinada a demolição do mesmo, mas o arrendatário, que ocupa uma área de 300 metros quadrados, aproximadamente, não aceita a determinação camarária resultante da vistoria que pediu, argumentando que precisa do local arrendado, apesar de nada lá ter há anos, como é do conhecimento geral".

Aliás, "houve uma acção de despejo em Tribunal, porque o arrendatário não usa o espaço, mas aquilo é um armazém e a empresa não é obrigada a ter a porta aberta, pelo que, embora se saiba que o espaço não é usado, não se pode provar e o Tribunal acabou por dar razão ao arrendatário".

O dono do prédio sublinha

*O prédio que ostenta os números 462 e 466, na Rua 21, encontra-se extremamente degradado, o interior tem uma parte queimada, faltam telhas, as paredes estão rachadas e o beiral está em risco de cair. A situação preocupa o proprietário que já tem em seu poder a autorização da Câmara para demolir, mas, por divergências com um inquilino, não o pode fazer.*

## Proprietário não pode demolir Prédio degradado é ameaça pública

Sandra Soares



que "o arrendatário paga uma miséria de renda e nunca procedeu a qualquer tipo de conservação, não gastando sequer um 'real', durante a vida do prédio".

Para o proprietário, "o que o arrendatário quer é rios de dinheiro para sair". E ressalva: "Se eu tivesse oportunidade de fazer ali um marracho alto e rentabilizar o terreno até lhe dava um apartamento, mas sou obrigado a manter a volumetria actual, pelo que estou amarrado de pés e mãos e é isso que o inquilino não compreende".

Alberto Santiago deixa a pergunta: "Quem perde com esta situação? São as pessoas pelo perigo que o prédio oferece, são as autarquias que poderiam estar a receber os impostos de uma construção nova e é o Estado".

Atendendo a esta situação, o proprietário entende que "a Câmara deveria tomar uma atitude, pelo que já enviei uma carta a pedir que proceda à vedação a pessoas e veículos e que, por via e imposição administrativas, efectue a demolição do referido prédio, por o mesmo oferecer grave perigo público para pessoas e coisas".

E conclui: "O prédio está em ruína e há uma ordem da Câmara para o demolir, mas a parte de baixo está ocupada e o inquilino não quer sair, pelo que não podemos actuar. Já fizemos várias tentativas e pedimos à Câmara que tome aquilo administrativamente e proceda à demolição, pois nós não podemos mexer no prédio e preocupamos que possa causar algum ferimento numa pessoa".

Alberto Santiago deixa ainda o alerta em relação a um outro prédio, no gaveto das ruas 21 com a 18, "que está praticamente nas mesmas condições e também merece uma chamada de atenção para a segurança de pessoas e coisas".

### OPINIÃO • DEFESA DO CONSUMIDOR • Mário Frota\*

## O simbolismo do dia sem compras

Não há, em Portugal estudos similares aos que se desenvolvera noutros países da União Europeia, por iniciativa das associações de consumidores, acerca do impacte da introdução do euro na carestia de vida. E, no que nos toca, as razões são óbvias: a inexistência de recursos económico-financeiros para o efeito.

Os dados veiculados pelo INE e pelo Banco de Portugal não reflectem, na realidade, um tal impacte.

Mas os consumidores sentem-no nos bolsos.

Os índices de preços no consumidor não são reveladores, ao que parece, pelo peso que

o vestuário e o calçado têm nos critérios por que se aferem tais índices.

Nos produtos alimentares, em geral, a observação empírica de cada um e todos permite concluir das subidas que se verificaram, seja por virtude de conversões não regulares e de arredondamentos menos ortodoxos, seja pelo aproveitamento das circunstâncias para tais aumentos.

Na restauração, cafetaria e similares operam-se curiosamente inversões significativas.

Casos houve em que os aumentos se processaram, primeiro, em escudos por forma a que as conversões não oferecessem dificuldades que se

traduziriam em trocos complicados.

Foram casos detectados em situações particulares e que se retiveram no Centro de Estudos.

Noutros casos, houve aumentos descartados, como se pôde verificar mediante o testemunho de situações peculiares: "frango corado - 700\$00", na passagem para euros 7.00 euros, ou seja, o dobro.

No que toca aos serviços de cafetaria, trabalhadores do sector afirmam convictamente que outrora os aumentos se processavam no escalão dos 5\$00 e que agora, a base é a dos 5 cêntimos, ou seja, o equivalente a 10\$00.

O quarto de água, em esplanadas, os 110\$00/120\$00: custa agora, em locais distintos 60/70 cêntimos.

E os exemplos sucedem-se.

Os índices de preços continuam, porém, e de uma perspectiva oficial, a ser servidos muito baixo, sem acréscimos significativos.

Mas a razão não está longe do seguinte:

Os preços do vestuário e do calçado sofreram quebras acentuadas em 9 meses, quer por virtude do período de saldos - 7 de Janeiro a 28 de Fevereiro (saldos de inverno) e 7 de Agosto a 30 de Setembro (saldos de verão) com excepção de Março, Abril e meados de Maio, com as colecções primavera-verão, em que os preços de reposição foram significativos, a antecipação dos saldos mediante promoções que se registou a partir de meados de Maio, ditou baixos índices nesses segmentos o que influenciou, pelo peso que desempenham nos preços ao consumidor, as baixas percentagens achadas.

Há, portanto, e em verdade, confabulação dos preços no que toca ao sector alimentar. Onde os agravamentos mais do que proporcionais se não reflectem nos índices revelados. Mas

Semanário Registado na Direcção-Geral de Comunicação Social sob o n.º 100594

Fundado em 27/Março/1932

**PROPRIEDADE** - EMPES - Empresa de Publicidade de Espinho, Lda. Matriculada na Conservatória do Registo Comercial de Espinho sob o n.º 59, folhas 30 do livro C-1. Capital Social: 5.200,00 Euros Contribuinte: 500 095 540

**Administração**  
Fernando Cunha (gerente)  
Joaquim Vasconcelos (gerente)

**Detentores com mais de 10% do capital**  
Solverde - Soc. de Investimentos Turísticos da Costa Verde, Lda.

**Direcção**  
Lúcio Alberto  
Email - lucio.alberto@mail.telepac.pt

**Redacção**  
Manuel Proença  
Sandra Soares

**Colaboradores**  
Abreu Cepêda; Adérito Santos; Alberto Monteiro; António Duarte Estêvão; António Regedor; Carlos Campos (Suíça); Carlos Salvador; Dagmar Lourenço (Brasil); Jorge Madureira; José António Ribeiro; José Curral; José Domingues; Luís Madureira; Manuel Sancebas; Maria Fernanda Barroca; Maria Helena Vasconcelos; Mário Frota; Napoleão Guerra; Paulo Costa e Vítor Lancha.

**Departamento de Produção**  
António Guerra

**Publicidade**  
Joaquim Natário

**Secretaria de Administração e Redacção**  
Cristina Fonseca e Fernanda Oliveira

**Serviços Administrativos e Publicidade**  
Av.º 8, 456 - 1.º andar - Sala R  
Ap. 39 - 4501-853 ESPINHO Codex  
Telef. / Fax: 22 734 15 25  
Email-empes@mail.telepac.pt

**Departamento de Redacção**  
Av.º 8, 456 - 1.º andar - Sala H  
Ap. 39 - 4501-853 ESPINHO Codex  
Telef. / Fax: 22 734 15 25  
Email-defesadeespinho@mail.telepac.pt

**Impressão**  
NAVEPRINTER - Indústria Gráfica do Norte, SA - E.N. 14 (km 7,05) Apartado 121 - 4471 MAIA Codex

**Tiragem média**  
4.000 exemplares

Depósito Legal n.º 1604/83

Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Fernando Maia explica que a "Ernesto, Oliveira & Maia, Lda." é "uma sociedade antiga que tem um contrato de arrendamento do armazém situado no edifício da porta 466 da Rua 21 desde 1961, sempre pagamos a renda e tivemos tudo em ordem"

Porém, "em 1997, a inquilina do primeiro andar faleceu e passado uns tempos ardeu a parte de cima do prédio. Isso foi o começo de uma batalha do senhorio contra mim, tanto é que não se sabe como é que o fogo começou, tem causa desconhecida, mas não é difícil de provar que o incêndio não foi provocado por toxicodependentes como o senhorio alegou em Tribunal. Isto é uma farsa, uma desculpa esfarrapada para uma situação que eu não posso provar", revela.

O inquilino refere que "a renda sempre foi actualizada, até 1997, mas depois do incêndio o senhorio queria acabar com o contrato unilateralmente, e deixou de receber a renda, cujo valor eu depositei todos os meses na Caixa Geral de Depósitos".

E continua: "A partir do incêndio as coisas pioram e tudo indica que houve má intenção tanto no incêndio como no rebentar do telhado e no abrir das janelas. Além disso, logo a seguir e sem me dizer nada, o senhorio colocou uma acção de despejo em Tribunal alegando que eu não fazia uso do espaço".

Segundo Fernando Maia, "é claro que aquilo não está vazio e eu ganhei a causa em Tribunal, ficando estabelecido que ele me teria de dar uma indemnização ou arranjar um novo local onde me instalasse enquanto decorressem as obras e, posteriormente, voltaria para o local actual com uma renda actualizada".

O arrendatário acredita que "o que se passa é que

Confrontado com a degradação em que se encontra o armazém que aluga desde 1961,

Fernando Maia, sócio gerente da empresa "Ernesto, Oliveira & Maia, Lda.",

garante que a degradação do prédio não é da sua responsabilidade.

"Eu nunca fui o problema, sempre quis chegar a um acordo", afirma.

Inquilino quer indemnização

## "Eu nunca fui o problema"

Sandra Soares



esta sociedade está ali instalada há 50 anos e o senhorio quer fazer apartamentos sem me indemnizar com um tostão. O meu advogado tentou chegar a um acordo, mas ele diz que não dá nada".

Relativamente à ordenação da câmara para demolir o prédio, Fernando Maia recorda ter pedido "uma vistoria para ir lá ver que aquilo não tinha condições, mas, no dia marcado os técnicos falaram foi com o senhorio, que lhes disse o que quis, entraram por dez segundos e foram-se embora. Posteriormente fui à Câmara perguntar o que se tinha passado, pois não tive a oportunidade de expor o meu problema, e responderam-me que já tinham visto tudo o que precisavam e que receberia uma carta com a decisão".

Para Fernando Maia "o senhorio tem grande interesse que aquilo caia, pois nesse caso, não tem de me dar qualquer indemnização, daí a degradação do prédio. Ele está preocupado é com os interesses dele, porque se a sua preocupação fosse para com as pessoas não tinha deixado que o prédio chegasse ao estado em que está".

E garante: "Nunca fiz qualquer entrave há resolução do problema, mas ele nem sequer se deu ao trabalho de negociar comigo. Se aquilo arder ou cair ele fica com o espaço a custo zero e está visto que ele quer o prédio sem custos nenhuns, mas tem a lata de dizer que se acontecer alguma coisa a culpa é minha".

O arrendatário conclui: "Em relação ao futuro, estou atado de pés e mãos, o que posso fazer é voltar a Tribunal para chegarmos novamente à conclusão de que temos de entrar em acordo, mas que fique bem claro que a culpa não é minha, eu nunca fui o problema, sempre quis chegar a um acordo".



que se sentem nas bolsas dos consumidores. Há medidas que importa desencadear.

### Conselho de Concertação Social

A ACOP – Associação de Consumidores de Portugal – exige que se reúna para debater o problema.

E pretende que o Governo expresse as suas preocupações aos operadores económicos.

### O pequeno comércio não alimentar

É indispensável resolver o problema das promoções.

E o das empresas que promovem ven-

das ao domicílio e levam ao engano os consumidores, que se endividam desmesuradamente.

### Grandes superfícies e sector alimentar

Os preços, segundo o estudo do prof. Jorge Vasconcellos e Sá e Miguel Franquillo, são comparativamente a Espanha – e em termos absolutos – mais elevados, neste segmento, de 9 a 19%.

O escândalo será maior se se tomar por base as diferenças salariais, em que Portugal perde para os seus vizinhos hispânicos. Como para a França: o salário mínimo em Portugal é de € 334,19, ao passo que em França é de € 1 126, vale dizer, na ordem dos 3,37 mais do que entre nós.

E o Euro foi pretexto para aumentos que se

insinuem quase inapercebidamente aos olhos, mas perspectiváveis pela bolsa.

### Dia sem compras em Portugal

Definir-se-á estratégia. Impor-se-á uma data.

Porque se pretende dar um sinal ao comércio de que os consumidores não são frouxos nem amorfos.

Para que a situação possa ser encarada com a profundidade, a serenidade e a objectividade que se requer.

A ACOP – Associação de Consumidores de Portugal – não pretende:

Que a iniciativa se confunda com a agitação social em curso;

Que se trate de uma medida de oposição ao

Governo;

Que a iniciativa se confunda com a greve geral cujos contornos se delinham;

Que se dê um sinal às empresas de que o caminho por que enveredaram não é o adequado;

Que sejam revistos os preços em baixa e se deixe o mercado funcionar com transparência, desde que a informação sobre preços circule e os estudos sejam divulgados aos consumidores com suficiente segurança e abrangência;

Que tais critérios se estendam aos produtos essenciais, em que os preços queimam as mãos (energia eléctrica – 17% mais cara que a média europeia, telecomunicações domésticas, transportes públicos, água e combustíveis, tudo em geral mais caro).

\* presidente da ACOP – Associação de Consumidores de Portugal

## APOIO PEDAGÓGICO INGLÊS \* ALEMÃO \* FRANCÊS

Todos os níveis. Preparação p/ ingresso no Ensino Superior Professores com larga experiência pedagógica Sessões individuais e grupos

Inglês: Iniciação (nível pré-primário e primário)

Contacto: 91 420 11 25 - 22 762 47 56 (após 18 horas)

## EMPRESA DE CONSULTORIA COMPRA:

Escritórios de Contabilidade  
Carteiras de Profissionais Independentes (TOC's)

Resposta ao Jornal ao n.º 3161

## Compro

TERRENO ± 1 500 m<sup>2</sup>  
ou ARMAZÉM (mínimo 800 m<sup>2</sup>)  
na Zona Industrial, em Silvalde.

Tlm.: 93 944 41 55

# Abelardo e as Sete Chaves

Renata Gil



Ilustração Maria Rosário Sousa



Novo livro de Renata Gil

## 'Abelardo e as sete chaves'

A escritora portuguesa Renata Gil chega facilmente ao coração das crianças com as suas histórias simples mas cheias de encantamento de que 'Abelardo e as sete chaves' é o último exemplo.

Abelardo é um jovem viajante que ao chegar a um reino distante se perde de amores por uma linda princesa, mas o rei avaro quer casá-la com um príncipe vizinho e o nosso amigo Abelardo tem de mostrar toda a sua coragem, inteligência e valentia para conquistar o prémio final, a mão da princesa já que o coração há muito era seu.

O livro, publicado pelas Edições Gailivro, tem ilustrações de Maria do Rosário Sousa, e oferece um belo presente, a história teatralizada e pronta a ser levada a palco, uma bela proposta para uma actividade diferente em início de aulas.

Da obra da autora destacam-se outras histórias, como: 'A Fada Desastrada', 'A Bruxa Magricela', 'D. Tartaruga Uga' e 'Salvem a Princesa'. Tem também efectuado trabalhos sobre alguns dos mais importantes acontecimentos e personagens da História de Portugal.

Maria Sofia Rodrigues que usa como pseudónimo, nos seus livros infantis, o nome de Renata Gil, também tem visitado diversas escolas do país partilhando com as crianças as suas experiências.

Sandra Soares



### FLASHES

Foto Vítor Lancha

Realizou-se (domingo e segunda-feira) mais uma Feira das Cebolas, que tradicionalmente se integra nas comemorações alusivas à Nossa Senhora d'Ajuda

## Da Tuna Musical de Anta

# Abertas inscrições para Escola de Música

Estão abertas as inscrições para renovação das matrículas dos alunos da Escola de Música da Tuna Musical de Anta, durante o mês de Setembro.

Os alunos podem inscrever-se todas as terças e sextas-feiras, pelas 21.30 horas e aos sábados das 10 às 12.00 horas, na sede da associação recreativa e cultural.

Entretanto, a Direcção da colectividade também apela a todos quantos gostem de cantar para aparecerem nos ensaios o Grupo Coral, que decorre todas as sextas-feiras, a partir das 21.30 horas.

A admissões para novos coristas também decorrem durante este mês.

Sandra Soares

### T2 ESPINHO

Em construção, à entrada de Espinho, óptimos acabamentos (aspiração e aquecimento centrais, lareira com recuperador de calor, cozinha equipada com electrodomésticos), garagem, arrumos. Prédio só com dois pisos junto ao mar.

AMI 1817

22 732 1920 / 96 424 1942

### Vendo Casa T3

C/ 26 anos. Bom estado de conservação. 92 m2 de área habitada. Garagem (52 m2) + alpendre c/ 50 m2 + anexos c/ 4 compartimentos. Área total 500 m2.

Paços de Brandão • Telef. 22 745 84 13

### Vende-se

T2 - CENTRO DE ESPINHO (Junto à Câmara Municipal de Espinho)

Tlm.: 91 963 89 41

### Gabinete de Radiologia de Espinho

DR. JORGE NUNES DE MATOS  
DR.ª MARIA DO CARMO VASCONCELOS  
DR.ª HELENA CUNHA

Médicos especialistas:

Raios X \* Radiologia Dentária \* Ecografia  
Mamografia \* Densitometria Óssea \* TAC

Acordos com: ADSE, SAMS, PORTUGAL TELECOM, PSP, GNR, CGD, ACASA, MINIST. JUSTIÇA, CTT, MEDIS e SNS

Consultório: R. 20 n.º 1436 r/c Dto. • Telef. e Fax 227341975 - 227314650  
Horário: das 09h00 às 12h00 e das 14h00 às 19h00

### Restaurante SEARA

Casamentos - Baptizados - Aniversários

ESPECIALIDADES NA BRASA

Gerente: MADALENA TARELHO • Aberto todos os dias

Almoços e jantares a partir de 25 € têm 3% de desconto

R. Cassufas, n.º 201 - Anta (Cruzamento de Guetim) • Telef. 227321300

### CASIMIRO DE ANDRADE

MÉDICO DENTISTA

Consultório: Rua 22 (Junto à Câmara)  
Telef. 227344909

Na última reunião de Câmara, o valor da Derrama para 2003 foi aprovado com a abstenção do PSD, enquanto que a Contribuição Autárquica também passou mas com os votos contra dos social-democratas, ficando as respectivas deliberações agora sujeitas à apreciação da Assembleia Municipal.

Sandra Soares

A Contribuição Autárquica é um imposto municipal que incide sobre o valor tributável dos prédios situados no território de cada município, dividindo-se em rústica e urbana e cabe a cada município definir anualmente a taxa aplicável aos prédios urbanos (entre 0,7% e 1,3%).

Esta tributação encontra justificação na lógica do princípio de benefício, correspondendo o seu pagamento à contrapartida dos benefícios que os proprietários recebem com obras e serviços que a colectividade lhes proporciona.

Para este ano, o executivo aprovou, com os votos contra do PSD, optar pela taxa de 1,1% (igual ao ano passado), sendo agora a deliberação sujeita à apreciação da Assembleia Municipal.

Os vereadores do PSD votaram contra porque "a fundamentação da mesma se baseia nos benefícios recebidos pelos proprietários da acção municipal. Ora, os últimos anos demonstram inequivocamente que as obras municipais não justificam essa taxa. Aliás, a proposta enferma de insufici-

Mantêm-se valores do ano passado

## Câmara aprova Contribuição Autárquica e Derrama

ente justificação dos benefícios concretos, pelo que, seria mais aconselhável a taxa média de um por cento".

Em relação à Derrama, os municípios podem lançá-la ao máximo de 10 por cento da colecta do imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas, na parte relativa ao rendimento gerado na respectiva circunscrição.

A Câmara Municipal de Espinho tem vindo a proceder ao lançamento de Derramas desde 1995 e na proposta apresentada em reunião do executivo, o vice-presidente, Rolando de Sousa, considera que o seu produto tem constituído "uma importante fonte de financiamento de despesas de investimento de elevado interesse social".

Na proposta apresentada considera-se que "se mantém a necessidade de efectuar investimentos urgentes em matéria de habitação, requalificação urbana, de infra-estruturas viárias e saneamento básico e que em 2003, à semelhança de anos anteriores, o lançamento de uma derrama se afigura indispensável ao cumprimento dos programas de melhoramento a levar a efeito".

Assim, o vice-presidente propõem a aplicação da seguinte derrama: 10% da colecta do imposto sobre o rendimento das pessoas colectivas, uma proposta aprovada com a abstenção dos vereadores social-democratas.

Foram também aprovados por unanimidade e remetidos à

Assembleia Municipal para apreciação o projecto de Regulamento do Transporte Público de Aluguer em Veículos Automóveis de Passageiros - Transporte em Táxi e o projecto de Regulamento de Resíduos Sólidos do Município de Espinho.

Terminado o prazo de consulta pública do projecto de Regulamento Municipal de Urbanização, Edificação e Taxas por Operações Urbanísticas e não tendo sido apresentada qualquer sugestão ou reclamação o mesmo foi aprovado por unanimidade e também será remetido à Assembleia Municipal.

### Estruturas de apoio à pesca artesanal

Chegou ao executivo a informação de que a Direcção Regional do Ambiente e do Ordenamento do Território (DRAOT) - Norte aprovou a instalação das estruturas de apoio à pesca artesanal, na marginal sul de Espinho, cujo projecto foi reformulado pela Câmara e submetido a parecer do Instituto da Água.

Todavia, a DRAOT - Norte chama a atenção para a necessidade da Câmara assegurar um sistema adequado para a deposição dos lixos e desperdícios resultantes da manutenção dos barcos e das redes, por forma a evitar a conspurcação do areal e da zona envolvente.

A faculdade de Letras da Universidade do Porto enviou uma proposta de protocolo à Câmara Municipal respeitante

à abertura de um novo curso integrado de estudos pós-graduados em gestão de riscos naturais que deve contar com a colaboração de prestigiados cientistas nacionais e estrangeiros nesta área temática.

Dado o interesse que a iniciativa pode representar para o concelho de Espinho, o executivo deliberou aprovar por unanimidade a assinatura de um protocolo de cooperação com vista à participação de um técnico desta Câmara (Amílcar Vinagre) no curso citado.

O executivo aprovou também por unanimidade a renovação do contrato com a GASPE - Empresa de Gases e Derivados do Petróleo, Lda. para fornecimento de combustíveis e lubrificantes e diversos orçamentos apresentados para a melhoria da iluminação em diversas zonas de Espinho, sendo o valor participado pela Câmara um pouco superior a 15 mil euros e a iluminação na Travessa do Gavião em Anta, que a Câmara irá participar com cerca de 327 euros.

Foi ainda atribuído um subsídio de 13 mil euros ao CSCD dos trabalhadores da Câmara Municipal para a organização da Festa de Natal dos filhos dos trabalhadores camarários.

Por fim, o executivo deferiu a apresentação de Violeta da Conceição Oliveira, viúva de Bernardino Gonçalves Silva a solicitar o averbamento para seu nome da licença de ocupação da via pública com uma cadeira de engraxador na rua 19, que se encontra em nome do falecido marido. Um sinal de que em breve a carismática figura do engraxador poderá regressar à Rua 19, trazendo com ela memórias e felizes recordações.

A próxima reunião de Câmara, que é aberta ao público, ocorre a 27 de Setembro, estando marcada para o mesmo dia a primeira reunião da quarta sessão da Assembleia Municipal com uma vasta ordem do dia que inclui a informação escrita do presidente, a aprovação da Derrama, Contribuição Autárquica e de vários regulamentos municipais, assim como a reestruturação dos serviços municipais e quadro de pessoal.

Até dia 27

## Audição ao público da revisão do PDM

Termina no dia 27 o processo de audição ao público sobre a Revisão do Plano Director Municipal. Assim, durante este período, os cidadãos poderão proceder à apresentação de sugestões, bem como a apresentação de informações sobre quaisquer questões que possam ser consideradas no âmbito do respectivo procedimento de revisão do PDM.

Os interessados poderão consultar na Divisão de Estudos e Projectos do Departamento de Planeamento Urbanístico da Câmara Municipal de Espinho, o documento de fundamentação da revisão do PDM.

Estas observações ou sugestões dos cidadãos deverão ser apresentadas por escrito, num ofício devidamente identificado, e dirigido ao vice-presidente da Edilidade.

Manuel Proença

## Teatro e dança no S. Pedro De par em par

No âmbito das iniciativas 'De par em par', a Câmara Municipal de Espinho organiza mais um espectáculo que sobe ao palco do Cine-Teatro S. Pedro, no sábado à noite, contando com a colaboração do Centro Comunitário da Ponte de Anta e do Orfeão de Espinho.

A noite cultural começa pelas 21.30 horas, com a apresentação de 'Sinos de Amor', uma peça teatral escrita e encenada por Fernando Monteiro que dirige os 'actores' do grupo de teatro do Centro Comunitário da Ponte de Anta.

De seguida, actua o grupo de coreografia do Orfeão de Espinho que, sob a orientação de Daniel Silva, responsável pelas coreografias, apresenta seis animados números de dança ao som de Shakira e Jennifer Lopez.

## Desfile de automóveis antigos Douro Vinhateiro

'Douro Vinhateiro' é o tema para a concentração e passeio de automóveis antigos que irá decorrer no dia 28, em Espinho.

Trata-se de uma iniciativa do Clube Automóvel de Espinho cuja concentração está marcada para as 9 horas, na Rua 19, entre as ruas 20 e 14. A partida está agendada para as 10 horas e as relíquias irão percorrer, em desfile, as ruas 8 e 23.

### VENDE-SE T3 - ESPINHO

#### Excelente oportunidade

T3 usado, no 4.º andar com vistas panorâmicas sul/norte + garagem e arrumos, totalmente renovado, com 2 casas de banho, c/ aquec. central novo, cozinha nova, com marquise virada a sul.

Trata o próprio:

Telfs.: 96 417 79 96 - 96 424 76 76 - 96 728 89 17

## ELVIRA SILVA

Especialista de Dermatologia  
Venereologia  
(Doenças da Pele)

CONSULTÓRIO: Rua 11, n.º 746 • Telef. 227343467

### T3 ESPINHO

Centro de Espinho, novo, terraço, acabamentos de qualidade, aquecimento central, persianas eléctricas, garagem e excelentes arrumos. Prédio só com 4 apartamentos.

AMI 1817

22 732 1920 / 96 424 1942

### Vende-se em Nogueira

Moradias geminadas. Prontas a habitar tipo T3. Boas áreas. Cozinhas equipadas, aquec. central, garagem 3 carros, bons acabamentos.

Trata o próprio.

91 994 94 43 • 22 764 13 52

### Aluga-se

## T3 EM ANTA - ESPINHO

Telef. 22 734 32 34 • Tlm.: 93 355 78 21

### Aluga-se

## APARTAMENTO T3

Mobilado, no centro de Espinho, c/ 2 quartos de banho completos, cozinha grande e moderna.

22 734 67 28 - 91 672 67 18

**PALAVRAS À SOLTA**

Ministro Bagão Félix discute com hierarquia redução das 'pontes'

**Governo e Igreja negociam feriados católicos**

*Diário de Notícias*

Centro Juvenil de Campanhã (Porto) quer construir pólo em Vila do Conde, mas Governo falta com as verbas prometidas para a execução do projecto

**Cortes adiam centro para crianças em risco**

*O Comércio do Porto*

Apoio judicial do Estado aumentou 350% em três anos

**Pobres invadem tribunais**

*Diário de Notícias*

Portugueses estão a investir fortemente na compra de casas em Huelva

**Algarve perde para Espanha**

*Diário de Notícias*

Plataforma espanhola está em Portugal para reunir o apoio de onze autarquias do Norte

**Zamora quer ligação ao Porto por TGV**

*O Comércio do Porto*

Colheita proveniente do IRC diminui em relação ao ano passado e IVA fica abaixo do previsto no Orçamento Rectificativo

**Queda nas receitas fiscais**

*Diário de Notícias*

Conselho de Ministros aprovou receitas renováveis três vezes por um período máximo de seis meses - médicos devem indicar no receituário se autorizam a substituição dos medicamentos de marca por genéricos

**Doentes crónicos com vida facilitada**

*Jornal de Notícias*

Das radiações

**Médicos e doentes mal protegidos**

*Diário de Notícias*

Santo António (Porto) na lista dos que mudam já em Outubro - administradores, directores e pessoal clínico avaliado

**34 hospitais transformados em empresas**

*Jornal de Notícias*

Na Europa

**Portugal é o único país onde aumentam os casos de sida**

*Jornal de Notícias*

Professores

**Ministério dispensa trabalho de dois mil**

*Correio da Manhã*

Administração quer rescindir com mil trabalhadores

**Comissão recomenda continuidade do Canal 2 e RTP sem telenovelas**

*Jornal de Notícias*

No Fundão

**Água desviada ilegalmente**

*Jornal do Fundão*

Pequenas e médias empresas vão beneficiar de uma baixa extraordinária no custo da energia

**Electricidade baixa para as empresas**

*Diário de Notícias*

Produtores nacionais denunciam pressão do lóbi cervejeiro

**Bruxelas estuda nova taxa sobre o vinho**

*Jornal de Notícias*

E 'Homens de Negro' na Sala Tempus

**Reflexos no Multimeios**

*'Reflexo' é o nome da 1.ª Mostra de Fotografia Desportiva de Espinho a inaugurar, amanhã à noite, na Galeria de Exposições do Centro Multimeios. A Sala Tempus recebe o segundo episódio da saga dos 'Homens de Negro, protectores incansáveis e cheios de estilo do planeta Terra, contra as estranhas ameaças do universo.*

**Sandra Soares**

A 1.ª Mostra de Fotografia Desportiva de Espinho tem por base uma ideia simples: mostrar ao público o que de melhor se faz em Portugal em matéria de cobertura fotográfica de eventos desportivos profissionais, amadores ou populares.

Neste primeira experiência, o Centro Multimeios lançou o desafio a fotógrafos portugueses com trabalhos nesta área. Na exposição também estão incluídos trabalhos realizados nesta área dos alunos do cursos Tecnologia da Comunicação Audiovisual do Instituto Politécnico do Porto, que estarão patentes ao público pela primeira vez.

Entretanto, a Sala Tempus recebe o segundo episódio de

uma das comédias mais bem conseguidas dos últimos tempos em que os homens de negro, Will Smith e Tommy Lee Jones continuam cheios de estilo e os extraterrestres tão estranhos como sempre.

Em MIB - Homens de Negro II, os nossos conhecidos heróis enfrentam um vegetal que se transforma numa explosiva mulher que quer tomar posse de um dos mais bem guardados segredos do departamento do homens de negro, mas no meio da luta e enquanto salvam mais uma vez o planeta o romance, além de outras coisas bem mais estranhas, paira no ar.

A película estreia amanhã e pode ser apreciada todos os dias, em exibição dupla, pelas 17 e 22 horas, com excepção da segunda-feira, dia em que o Multimeios está encerrado. O bilhete normal tem o valor de 3,5 euros, embora portadores de cartão jovem, estudantes e maiores de 65 anos tenham um desconto de 50 cêntimos.

Hoje os espinhenses ainda podem apreciar 'Italiano para principiantes' um filme dinâmico, realizado por Lone Scherfig e protagonizado por Anders W. Berthelsen, Anette Stovelbaek e Peter Gantzer decorre em Copenhaga, onde as personagens, um pequeno grupo de almas solitárias, se reúne para participar num curso de italiano para principiantes e viver o amor, à boa maneira italiana.

**A força do rio em 'Amazónia'**

De terça a domingo decorrem, também na Sala Tempus, as sessões de cinema de grande formato que com a exibição do filme 'Amazónia' que dá a conhecer aos espectadores os mistérios do rio mais poderoso do mundo.

O Amazonas é berço de civilizações, habitat de mais de cinco mil espécies de peixes e de mais de 60 mil espécies de plantas, que vivem nas suas margens e tudo isto é apresentado aos espectadores num fantástico documentário de 40 minutos, realizado por Kieth Merrill e com banda sonora de Alan Williams.

Esta película também relata a cativante história de dois 'curandeiros' de mundos muito diferentes, o 'xamá' inca Julio

Mamani e o etnobotânico americano Mark Plotkin, que na busca dos poderes curativos das plantas nativas, levam a medicina Ocidental a encontrar-se com a medicina dos índios, numa colaboração que pode levar à descoberta de curas para doenças que ainda afligem a humanidade.

Nomeada para o Óscar de Melhor Curta Metragem Documentário, o filme pode ser apreciado na Sala Tempus e os bilhetes normais têm o valor de 4,5 euros, portadores de cartão jovem, estudantes e maiores de 65 anos pagam 3,25 euros e grupos com mais de 10 pessoas pagam apenas 2,75 euros, desde que marquem com antecedência. Também existem preços especiais para bilhetes mistos, que incluem a exibição do filme de grande formato e uma sessão no planetário.

**Ver as estrelas até ao fim do mês**

Depois do sucesso obtido no mês de Agosto, apesar do tempo ter provocado algumas partidas, a iniciativa 'Astronomia no Verão' da responsabilidade do Projecto 'Ciência Viva', do Ministério da Ciência e da Tecnologia, que conta com a colaboração do Multimeios continua a decorrer até ao fim do mês.

Apesar da realização das observações depender das condições atmosféricas, os técnicos do Multimeios estão à disposição dos mais curiosos, durante os fins-de-semana, ajudando-os a descobrir o maravilhoso astro sol, durante a tarde e conhecerem melhor outros mistérios do universo, à noite. As observações diurnas realizam-se aos sábados e domingos das 14 às 17 horas e as observações nocturnas, às sextas e sábados, das 21 às 24 horas.

Quem preferir o virtual pode optar por assistir a uma das sessões disponíveis no planetário do Multimeios de terça a domingo. Na sessão 'Pesar as Estrelas', habitualmente exibida à semana pelas 15 horas e ao fim-de-semana pelas 17, pode ficar a conhecer a importância das estrelas nas Descobertas Portuguesas, ou pode conhecer outros fenómenos do universo na sessão "Imaginem", com exibição ao sábado e domingo, pelas 15 horas.

A Cosmoteca - Biblioteca do Céu e da terra, mantém-se aberta de terça a sexta-feira, das 10 às 12.30 horas e das 14.30 às 18.30 e nas manhãs de sábado. No Varandim os internautas, que têm acesso gratuito à Net, entre as 10 e as 22 horas, de terça a domingo.

**PALAVRAS À SOLTA**

Consumo  
**Comerciantes consideram "absurda" a greve à compras**  
*Diário de Notícias*

Primeiro-ministro insiste no esforço diplomático, mas diz que Bush apresentou argumentos sólidos

**Durão aceita ataque americano ao Iraque**

*Jornal de Notícias*

No Big Brother dos VIP (da TV1)  
**Cinha ganha 2500 euros por dia**  
*Correio da Manhã*

Por um cabo e dois alferes  
**Soldado diz-se agredido à paulada**  
*Jornal de Notícias*

Em Gaia  
**Incêndio fatal para bombeiro**  
*O Comércio do Porto*

Ao quarto dia telefonaram ao avô dizendo que estavam famintos  
**Quatro crianças abandonadas na casa da mãe (em S. João da Madeira)**  
*Jornal de Notícias*

Falta de dinheiro deixa 1100 homens à porta da Guarda  
**GNR cancela incorporação**  
*Correio da Manhã*

Na GNR  
**Promoções adiadas e transferências causam mal-estar**  
*O Comércio do Porto*

No caso do bairro da Bela Vista  
**Polícia de Setúbal vai responder por homicídio**  
*Jornal de Notícias*

'Pardo' descobre homem desaparecido  
**Cão da GNR salva idoso**  
Septuagenário cai e passa a noite fria em buraco na Terrugem - Sintra.  
*Correio da Manhã*

Detidos altos quadros envolvidos em burla superior a 2,5 milhões de euros  
**PJ desmantela mega fraude (equipamentos de telecomunicações)**  
*Diário de Notícias*

Produto dos roubos destinava-se à droga  
**PJ deteve trio suspeito de assaltar treze gasoleiras em Guimarães**  
*Jornal de Notícias*

No Cabo da Roca  
**Carro roubado atirado de falésia**  
*Correio da Manhã*

Adrenalina motard matou dois jovens em Fafe  
**Casal 'motard' morre em acidente**  
Concentração juntou mais de três mil praticantes, mas o barulho não deixou saudades nos habitantes da cidade  
*Jornal de Notícias*

Noite de provocações em Lisboa  
**'Gato e rato' entre polícias e 'motards'**  
*Correio da Manhã*

Na zona de Ílhavo  
**Polícia surpreende 'aceleras' em corridas**  
*O Comércio do Porto*

**JOSÉ AUGUSTO G. OLIVEIRA**

**Serviço de Transporte de Mercadorias e Mudanças**

ESPINHO

Tif. 227 321 956 - Tlm. 934 250 209

**Vende-se em Grijó**

**MORADIAS**

Bem localizadas. Bons acabamentos.

Prontas habitar. *Marque a sua visita.*

Tel.: 227 348 573 • Tlm.: 914 527 568

**DOMUSGEST**  
**GESTÃO DE CONDOMÍNIOS**

*Confie na nossa experiência*

Rua 21 n.º 755 - 1.º C (Esq. c/ Rua 26)  
Telefs. 227320866 / 227341589 • Telem. 962984197

## PALAVRAS À SOLTA

Na Função Pública  
**Sampaio aprova 'prateleira'**  
*Correio da Manhã*

Receita do IVA está abaixo do previsto  
**Começou a cobrança de 580 milhões de impostos em atraso**  
*Jornal de Notícias*

E reivindica para o próximo ano um salário mínimo de 370 euros  
**UGT exige 5% de aumento nos salários**  
*Correio da Manhã*

Representantes do ICEP integrarão embaixadas  
**Diplomatas fazem negócios**  
Agência Portuguesa presidida por Miguel Cadilhe terá um embaixador.  
*Diário de Notícias*

Bagão Félix sugere  
**Dinheiro das baixas para abrir creches**  
*Correio da Manhã*

No Carnaval  
**Pré-escolar vai ter pausa de três dias**  
*Diário de Notícias*

Professores  
**Só dois mil lugares em aberto**  
*Correio da Manhã*

Governo sem solução para milhares de docentes desempregados  
**Professores ameaçam aderir a uma greve geral**  
*O Comércio do Porto*

Novo ano lectivo traz aumentos de 30 a 40% no preço dos manuais  
**Escola mais cara**  
*Correio da Manhã*

Solidariedade  
**Leiria oferece escola a Moçambique**  
*Jornal de Leiria*

Em Coimbra, no primeiro semestre deste ano  
**Poupanças já caíram 7%**  
*Campeão das Províncias*

Introdução do euro diminui poder de compra  
**Está tudo mais caro**  
*Jornal de Leiria*

Álvaro Órfão, presidente da Câmara  
**"Marinha Grande não é quintal da CDU"**  
*Jornal de Leiria*

"Saída" da Exponor de Matosinhos  
**Narciso diz que não cede "a chantagens" de Ludgero Marques**  
*O Comércio do Porto*

Suécia  
**Coligação de esquerda ganha eleições com maioria absoluta**  
*Diário de Notícias*

Na campanha eleitoral alemã  
**Imigração é tema polémico**  
*Jornal de Notícias*

Comunidade Europeia  
**Portugal contra taxa sobre consumo de vinho**  
*Diário de Notícias*

Junta lança críticas à Câmara do Porto  
**Paranhos com bairros degradados**  
*O Comércio do Porto*

Delfim Bismarck Ferreira, presidente da ADERAV (Associação para Defesa do Património Natural e Cultural da Região de Aveiro)

**"Há autênticos assassinatos de imóveis - maioria das autarquias vive na pré-história"**  
*O Aveiro*

S. João da Madeira  
**Dívida da Câmara é de 21,5 milhões de euros**  
*O Regional*



## José Mota atento às críticas balneares "Ilusionismo político"



*A Associação para o Desenvolvimento do Turismo da Região Norte realizou uma Assembleia Geral, no Multimeios, quase no fim do mandato directivo de Jorge Osório. As eleições na ADETURN estão apazadas para o dia 4 de Outubro, perspectivando-se a candidatura de uma única lista integrada por José Mota, que já preside à mesa plenária. Entretanto, e porque de turismo se trata(va)... o autarca espinhense tenta desvalorizar as vozes críticas da finda época balnear.*

Lúcio Alberto (texto)  
Vitor Lancha (fotos)

**A** ADETURN reuniu, na pretérita quinta-feira, no Centro Multimeios, para um balanço técnico de questões de diversa

índole, essencialmente de ordem burocrática.

De facto, na Assembleia Geral ocorrida em Espinho, a cerca de um mês das eleições para os novos corpos sociais, foi apreciado o relatório e contas referente ao exercício de 2001, entre outros assuntos do foro interno, sob a presidência de José Mota (Assembleia Geral) e Jorge Osório (Direcção).

A Assembleia Geral da Associação para o Desenvolvimento do Turismo da Região Norte (de Portugal) contou, entre outros representantes dos organismos associados, com a presença de Fernando Fernandes (administrador da Solverde).

Uma reunião que serviu igualmente de preparação para o endosso de testemunho directivo, face à calendarização do acto eleitoral para o dia 4 de Outubro, ao qual o presidente da Comissão Regional de Turismo do Douro Sul não se recandidata à Direcção da ADETURN.

No entanto, e de novo como representante da Junta Metropolitana do Porto, José Mota reassume a presidência da Assembleia Geral, na única lista concorrente.

José Mota conclui que "tudo tem sido feito para a promoção do turismo em Portugal, e da região Norte, em particular" e, "em consonância com os condicionalismos", a Associação para o Desenvolvimento do Turismo da Região Norte tem-se pautado por uma acção "harmoniosa".

O autarca espinhense reconhece que "a Galiza é um alvo interessante para o desenvolvimento e rentabilidade do turismo do Norte de Portugal, mas há outros mercados" para "as

nossas regiões de vocação turística".

No que concerne a Espinho, José Mota considera que "o turismo não é só sazonal", porque "no concelho há promoção de turismo ao longo do ano, com a realização de várias actividades aos diversos níveis".

O 'edil' sublinha, a propósito, que "Espinho não é só a praia, também tem outros aliciantes pontos de interesse turístico".

"Em consonância com a conjuntura internacional e a menor capacidade económica dos portugueses", José Mota reconhece que "2002 não foi um ano com valores altos em termos turísticos no Norte".

Relativamente a Espinho, regista "com agrado" o balanço da época balnear, "apesar das vozes de maldizer...", numa alusão à qualidade das águas e à inexistência de bandeiras azuis. "Não há transparência, nem rigor nas análises à qualidade das águas e quanto à atribuição das bandeiras azuis observo, por exemplo, que se trata de um sistema fortemente contestado em França e Espanha."

Entretanto, José Mota rejeita comentar as críticas que recaem sobre o turismo em Espinho, alegando que "são 'caixas encoeradas', ilusionismo político de conspiradores."

Sobre a possibilidade da candidatura do concelho à atribuição, na próxima época balnear, das bandeiras azuis nas praias, o edil prefere aguardar pelo desenrolar dos acontecimentos, ou seja "pelos moldes em que serão condicionadas as candidaturas", porque "nos actuais... não!"

## PALAVRAS À SOLTA

Gabinete na Câmara  
**Apoio ao comércio tradicional em marcha no Porto**  
*O Comércio do Porto*

Em Ovar  
**Venda nos olhos**  
Os vendedores ambulantes conseguiram dar a volta ao texto. Junto da Câmara Municipal não conseguiram as licenças, mas a Capitania deu o aval. A legalidade à distância de um muro.  
*Praça Pública*

Queda nas taxas de ocupação hoteleira  
**Mais turistas - menos dinheiro**  
*O Aveiro*

Proposta feita em Gaia ao secretário de Estado  
**PME's - Estado "deve" pagar subsídios de Natal e férias**  
*O Comércio do Porto*

Maceda em choque  
**Dois irmãos suicidaram-se**  
*Praça Pública*

Arrifana  
**Rituais de bruxaria no cemitério**  
*O Regional*

Afirmações de directores demissionários negadas por Adelino Salvado  
**PJ entre silêncios e mentiras**  
*Diário de Notícias*

Dois homens foram presos pela PJ por copiarem centenas de cartões multibanco num posto de gasolina de Carcavelos  
**Detidos suspeitos da clonagem de cartões**  
*Jornal de Notícias*

No concelho da Feira  
**Proseguem burlas com cheques furtados**  
*Terras da Feira*

Suspeito de assaltos, roubos e atentados  
**Preso 'taliban' da Beira**  
Perseguido pelas autoridades há três anos e com refúgios secretos na Serra da Estrela, acabou por ser detido no Centro de Saúde de Celorico da Beira.  
*Correio da Manhã*

Impunidade  
**Fósseis a saque em Penha Garcia**  
*Jornal do Fundão*

Em Pigeiros, Santa Maria de Lamas, Lourosa e Milheirós de Poiares  
**Notas falsas à solta**  
*Terras da Feira*

Em Fátima  
**Falsos peditórios aumentam**  
*Jornal de Leiria*

Loja de Alenquer roubada três dias depois de abrir  
**Disparam assaltos de carro**  
Companhias já recusam segurar estabelecimentos de venda de telemóveis  
*Correio da Manhã*

Em Sanfins e Paços de Brandão  
**Assaltos à mão armada**  
*Terras da Feira*

Pistola-metalhadora (ligeira e flexível - novo calibre)  
**'Especiais' da PSP com nova arma**  
*Correio da Manhã*

Em Leiria  
**Sucatas na ordem**  
*Região Leiria*

Conduzir bem  
**Exames travam quer ensinar**  
*Correio da Manhã*

Choques frontais (também) fazem dois mortos (um no IP4 e outro em Mogadouro)  
**Colisão mata casal a caminho de Fátima**  
*Jornal de Notícias*

## 'Dia Sem Carros', no domingo, em Espinho

'Devolver a Cidade aos Cidadãos' foi o tema seleccionado para a campanha da 'Semana Europeia da Mobilidade' em Espinho, que culminará domingo com o 'Dia Europeu Sem Carros'.

# 'Devolver a Cidade aos Cidadãos'

Todos os anos, na mesma data - 22 de Setembro - as cidades e vilas europeias reservam uma área específica para peões, bicicletas e veículos eléctricos - Dia Europeu Sem Carros.

Mas este ano haverá uma particularidade diferente. Em vez de se celebrar num só dia, Bruxelas lançou este ano a 'Semana Europeia da Mobilidade',

que decorre de 16 a 22 de Setembro. Os europeus têm assim a oportunidade de desfrutar de uma semana inteira de eventos organizados em torno dos temas relacionados com o ambiente, transportes urbanos e o futuro dos cidadãos. Esta vai ser uma campanha de plena dimensão educativa e de cidadania.

Para concretizar esta inicia-

tiva foram escolhidos três temas distribuídos por três dias da 'Semana Europeia da Mobilidade'.

Para o dia 16 foi escolhido o tema 'Transportes Públicos', a fim de tentar desenvolver instrumentos que promovam uma maior consciencialização sobre a questão da mobilidade e dos transportes ao dispor da população.

Para o dia 18 foi reservado o tema 'Utilização da Bicicleta', cujo objectivo é reservar caminhos autónomos exclusivamente para a circulação de transportes não motorizados.

No dia 20 será abordado o tema 'Viver as ruas e percursos verdes', um assunto que pretende lembrar a preservação e recuperação do património cultural, arquitectónico e natural.

Realça-se também que pela primeira vez foi criada a inicia-

tiva conjunta de prémios europeus. O objectivo destes prémios é estabelecer uma ligação entre todas as actividades e esforços desenvolvidos pelas autoridades e organizações locais europeias, no sentido de contribuir para o avanço de projectos inovadores no âmbito da mobilidade urbana.

Os prémios vão passar por três grandes áreas temáticas: 'Prémio dos Percursos Verdes Europeus', 'Prémio dos Transportes Públicos Europeus' e 'Prémio da Semana Europeia da Mobilidade', onde as autoridades locais podem candidatar-se a qualquer um dos prémios, com a entidade vencedora a 'viajar' até Bruxelas para receber o respectivo prémio. A cerimónia de entrega realizar-se-á no dia 5 de Junho de 2003, uma data que vai coincidir com o Dia Internacional do Ambiente.

Esta é uma oportunidade para os municípios testarem novas medidas e desenvolverem novas políticas no que respeita à mobilidade urbana, como é o caso dos sistemas de abastecimento com veículos ecológicos.

Esta semana não se trata apenas de uma mera questão de vedar o trânsito em algumas ruas, mas sim, proporcionar à população a oportunidade de descobrir novas formas de transportes. É importante para o ambiente que se comece a adoptar novos padrões de comportamento como forma de reduzir os níveis de poluição, quer sonora quer atmosférica, sentida nas grandes cidades.

Para uma informação mais aprofundada sobre este assunto os leitores interessados poderão consultar o site do Instituto do Ambiente em [www.iambiente.pt](http://www.iambiente.pt).

### CORREIO DO LEITOR

## Um homem solidário

Quando em Novembro de 1999, Ano Internacional do Idoso, decretado pela Assembleia Geral das Nações Unidas, o Probus Club de Espinho, uma associação virada exclusivamente para o companheirismo entre os seniores seus filiados, decidiu homenagear o actual presidente da Câmara de Espinho, José Mota, estava a fazer-se justiça a alguém que tem dedicado a sua presidência a uma grande solidariedade, para com os idosos do respectivo concelho.

Desprezados e esquecidos durante muitos anos, os idosos do concelho de Espinho, começaram a ser alvo de toda a atenção, preocupação e generosidade por parte de um homem que tem dedicado toda a sua vida à causa pública e ao bem estar dos seus concidadãos. Depois com uma componente, que muito tem perturbado os seus adversários políticos, é que ele faz questão de estar presente e acompanhar para que nada lhes falte, no carinho, na assistência, nas acções que tem levado a cabo, seja em viagens por esse Portugal fora desde o continente às ilhas, seja nas deslocações ao país irmão, Brasil, José Mota, com a sua presença rodeada com uma equipa, que inclui desde assis-

tentes a enfermeiros e médicos, dá inegavelmente outra atenção e respeito à comitiva que de outra maneira seria difícil de suceder.

Quem melhor do que as pessoas de idade sénior pode compreender e sentir a importância da solidariedade entre gerações? Quem melhor que os mais velhos pode compreender, que o que ilumina o Mundo, e o torna mais suportável, senão os laços da amizade que se tecem entre os seres? E não será a fraterna convivência entre os homens e as Nações que pode salvar a humanidade?

A desagregação da família alargada e o advento da família nuclear, quase erigida entre modelo único e absoluto de família na Europa, ao longo do século XX e início do actual, deixou nas mãos do estado assistência uma multidão de idosos que, isolados em casa ou instalado em lares, amarguram em solidão o final das suas vidas.

Desprezado e injusto este é o modelo de sociedade que pouco preza o saber e a experiência das gerações mais velhas, negando-lhes o acesso a uma cidadania plena, que deve incluir os direitos a uma ocupação útil, até onde as forças o permitam, à convivência fraterna com a família e os amigos, à assistência generosa na doença, ao pleno exercício da liberdade de viver com a sociedade que ajudaram a criar, a mais das vezes, em longas e duras vidas de trabalho.

A preocupação com estas questões, tem levado José Mota a motivar-se na tarefa de organizar e gerir actividades, satisfazendo

as aspirações legítimas dos mais idosos, dando-lhes, no outono da vida, oportunidades de convívio fraterno, gozando dos benefícios do tempo livre que durante a idade activa as exigências da profissão ou da família, porventura não permitiram usufruir em plenitude.

Continue, meu caro presidente, e seja capaz de ultrapassar as críticas daqueles que, porventura, um dia se possam instalar de novo no poder e voltem a esquecer-se dos mais idosos, como o fizeram no passado.

Bem haja, José Mota, que a saúde, não lhe falte, e com a firmeza e determinação que o caracteriza possa continuar, nessa motivação tão nobre e solidária, a par de todas as outras tarefas que tem levado a cabo neste nosso concelho que tanto amamos, sempre em prol de uma melhor qualidade de vida dos seus concidadãos.

Américo Oliveira  
(Espinho)

## Tristes e desagradáveis

Sou morador na Rua de Além-do-Rio, onde, para bem de todos nós, estamos a ser contemplados com a rede pública de água e saneamento, mas com esse progresso vêm os problemas das ruas esburacadas e enlameadas, com a ajuda das chuvas que têm caído.

Na passada sexta-feira, quando a pro-

prietária de uma moradia, sita nessa mesma rua, limpava a lama em frente ao seu portão para que as rodas do seu automóvel não a levassem consigo, sujando assim os passeios e garagem, foi importunada pelos seus vizinhos, gente acostumada a fazer barulho com tudo e com todos, alegando que esta estava a sujar a entrada de uma casa que no momento até se encontra vazia. Mas ninguém tem culpa do desnível da rua que não é a seu favor!

De princípio vieram as agressões verbais, não tardando que duas mulheres e dois homens a agredissem fisicamente na presença dos seus dois filhos menores. É imperdoável que coisas destas, tão baixas, aconteçam com gente sem educação e escrúpulos que pensam ser donos de tudo!

Tudo isto daria muito que falar, mas tratando-se de gente habituada a viver em paz, preferem ignorar o que se passou e esperar que não volte a acontecer.

Por fim, queria deixar um pedido ao presidente da Junta de Freguesia de Anta: que se os buracos não forem tapados a curto prazo, pelo menos que exija aos responsáveis pela obra a limpeza de todas as ruas, que quando chove ficam intransitáveis!

E para que não voltem a acontecer situações tristes e desagradáveis como esta que acabei de contar.

António José Sousa Silva  
(Além-do-Rio - Anta)

### VENDE-SE (PRONTOS HABITAR)

## MAGNÍFICOS APARTAMENTOS

**T3** DESDE **87.290 € (17.500 CONTOS)**  
(A 5 MINUTO DE ESPINHO E FEIRA)

### ÓPTIMA LOCALIZAÇÃO

(SUL / POENTE)

CENTRO DE P. DE BRANDÃO (JUNTO ARRAIAL)

**IMOLITO**

VISITE-NOS ☎ 919374897 - 965119800 - 966024973

## A Casa Alves Ribeiro

Rua 19, 294 - ESPINHO

vende:

BACALHAU DE 1.ª QUALIDADE  
VINHOS DO PORTO DATADOS  
ESPUMANTES NATURAIS  
VINHOS DE MESA  
WHISKYS E AGUARDENTES  
AMENDOIM TORRADO  
BISCOITOS DE VALONGO  
CAFÉS

DE FÁBRICA PRÓPRIA  
DO QUE DE MELHOR SE FABRICA

## Formação Pedagógica Inicial de Formadores

(Certificado n.º EDF/338/02 DN)

Setembro a Dezembro  
Horário Pós-Laboral  
105 Horas



Sociedade Promotora de Estabelecimentos de Ensino, Lda.  
Rua 19 n.º 769 - Apartado 443 - 4501-868 Espinho  
Telef. 227341468 • Fax 227318513  
E-mail: [info@ex-oliveira-martins.rcts.pt](mailto:info@ex-oliveira-martins.rcts.pt)

"É urgente o início das obras de um novo estádio"...

# Balneários do Sp. Espinho inundados!

*A equipa de futebol do Sporting Clube de Espinho foi surpreendida na terça-feira à tarde por um verdadeiro dilúvio no balneário. O treinador António Jesus viu-se obrigado a suspender o treino, uma vez que o vestuário dos atletas que se encontravam a treinar corria o risco de se afundar nos cerca de 10 centímetros de água que cobriram aquelas instalações.*

**Manuel Proença**

Um cenário deplorável – um balneário (vestiário e chuveiros), o posto médico e sala de controlo anti-dopping com o chão completamente coberto por água carregada de dejectos, foi o cenário que se afigurou na tarde de terça-feira, após o verdadeiro dilúvio que assolou a cidade de Espinho. A água jorrava, não só pelas paredes e tecto dos balneários do Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas, como também pelos esgotos. E António Jesus teve de interromper o treino da equipa profissional para que os atletas pudessem salvar todos os seus objectos pessoais.

Esta situação levou até ao estádio do Sporting Clube de Espinho o presidente da Direcção, Rodrigo dos Santos e o presidente da Assembleia Geral, Napoleão Guerra, que se mostraram "indignados" e "desmotivados" com aquilo que depararam.

"É uma questão de fundo que está por resolver. É o estádio e isto acaba por não me surpreender. Aquilo que me surpreende é que continuam a dizer que este estádio tem solução!" – comentou o presidente, Rodrigo dos Santos.

Para o timoneiro dos 'tigres', "o Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas atin-

giu o limite da durabilidade e não se justifica, de modo algum, investir mais dinheiro neste imóvel! Está cada vez mais claro de que com estas condições não poderíamos jogar na Liga! E para que nos autorizassem a jogar aqui creio que seria apenas se já tivéssemos em andamento a construção de um novo equipamento".

Para Rodrigo dos Santos "isto, assim, não motiva os dirigentes, treinadores e atletas para a prática desportiva".

O presidente do Sporting Clube de Espinho acredita que "casos destes vão repetir-se" e, por isso, não esconde a sua preocupação:

"É urgente que as obras do novo estádio comecem. Até lá vamos ter de remediar com aquilo que temos. Mas é necessário que as entidades competentes tenham consciência deste problema e que desbloqueiem o início das obras. Estou indignado com aquilo que está a acontecer".

Também o director desportivo do clube, Adelino Teixeira, estava estupefacto:

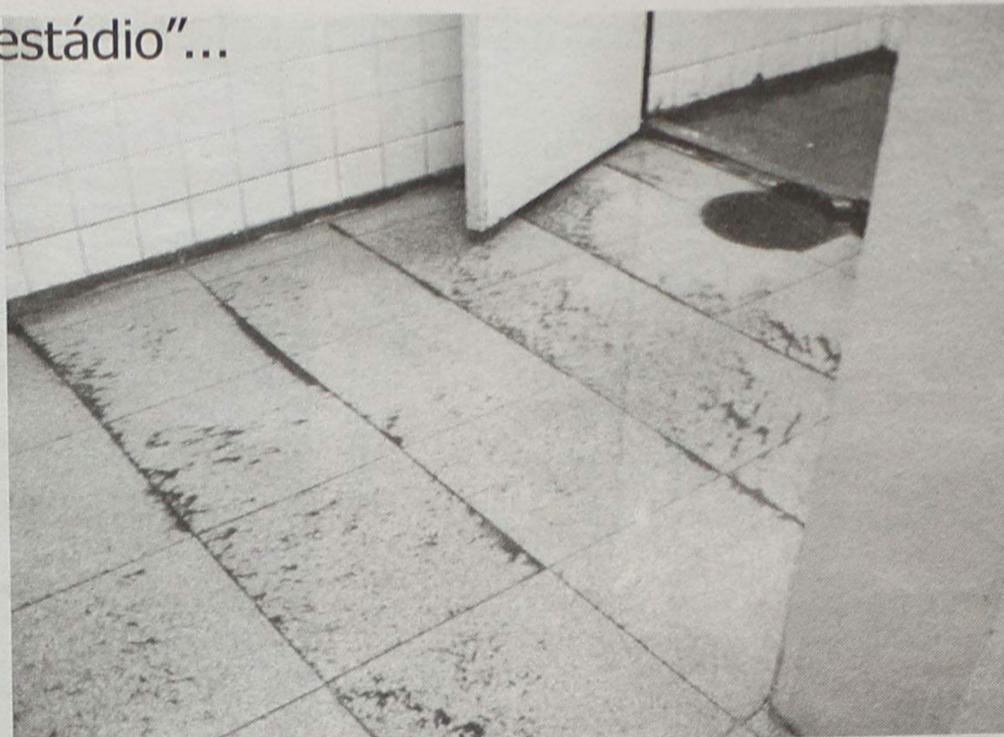
"Sinto que a situação tem vindo a piorar. Há seis anos a esta parte vi algumas inundações do terreno de jogo e do túnel de acesso ao relvado, não nunca nesta altura – em Setembro –, mas sim em janeiro ou Fevereiro, é época de chuvas".

Adelino Teixeira disse-nos que, "perante aquilo que vi hoje, tive de cá chamar, com urgência, os responsáveis máximos do clube".

E concluiu:

"Não nos importamos de sofrer, mas gostávamos de ver o clube a partir para outra!"

Entretanto, os dirigen-



tes do Sporting Clube de Espinho garantiram-nos que a realização do próximo encontro da II Divisão B não

está em questão. O próprio presidente disse-nos que "se for necessário os jogadores vão equipar-se ao pavilhão.

No entanto, isso não me agrada nada pois não dá dignidade aos bons profissionais que temos".



## ASSEMBLEIA MUNICIPAL DE ESPINHO

### Edital

#### 4.ª SESSÃO ORDINÁRIA DO ANO DE 2002

CARLOS AFONSO PINHEIRO DE MORAIS GAIO, Presidente da Assembleia Municipal de Espinho:

Faz público, de acordo com a Lei n.º 169/99, de 18 de Setembro, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5-A/2002, de 11 de Janeiro, que a 4.ª Sessão Ordinária de 2002, se inicia no próximo dia **27 de Setembro**, nos Paços do Município, pelas 21.30 horas.

Sem prejuízo do que vier a ser estabelecido na Ordem do Dia, conforme as regras contempladas no artigo 87.º da referida Lei, está prevista a inclusão dos seguintes assuntos:

- APRECIAR A INFORMAÇÃO ESCRITA DO PRESIDENTE DA CÂMARA ACERCA DA ACTIVIDADE MUNICIPAL;
- DELIBERAR SOBRE O PEDIDO DE EMPRÉSTIMO PARA INVESTIMENTO – PER – CONSTRUÇÃO DE 84 FOGOS NA FREGUESIA DE ANTA.
- DELIBERAR SOBRE O LANÇAMENTO DA DERRAMA PARA O ANO DE 2003.
- DELIBERAR SOBRE A TAXA DE CONTRI-

BUIÇÃO AUTÁRQUICA PARA O ANO DE 2002.

- DELIBERAR SOBRE O PROJECTO DE REGULAMENTO MUNICIPAL DE URBANIZAÇÃO, EDIFICAÇÃO E TAXAS POR OPERAÇÕES URBANÍSTICAS.
- DELIBERAR SOBRE O PROJECTO DE REGULAMENTO DE RESÍDUOS SÓLIDOS DO MUNICÍPIO DE ESPINHO.
- DELIBERAR SOBRE O PROJECTO DE REGULAMENTO DO TRANSPORTE PÚBLICO DE ALUGUER EM VEÍCULOS AUTOMÓVEIS LIGEIROS DE PASSAGEIROS – TÁXIS DE ALUGUER.
- DELIBERAR SOBRE A REESTRUTURAÇÃO DOS SERVIÇOS MUNICIPAIS E QUADRO DE PESSOAL.
- APROVAR AS ACTAS N.ºS 7 A 17/2002.

Para constar se publica este e outros de igual teor, que vão ser afixados nos lugares do estilo do Município.

Espinho, 12 de Setembro de 2002

O Presidente da Assembleia Municipal,  
a) **Carlos Morais Gaio**

## ABRE BREVEMENTE



Pratique FUTEBOL e divirta-se...

2 Campos em relva sintética,  
balneários e bar de apoio.

Zona Industrial de RIO MEÃO

Para informações ou inscrições ligue:  
91 966 97 78 / 91 944 32 85

Restaurante Baccará reabre e...

# Percy Sledge no Casino de Espinho para arrebatat corações

*Percy Sledge uma das grandes figuras da música norte-americana irá preencher uma gala no Casino de Espinho, no próximo dia 28.*

**Manuel Proença**

**W**hen a man loves a woman", "Dark end of the street", "Take time to know her", "Cover me", "Out of left field", são alguns dos temas que deverão ser interpretados pela "lenda do soul", Percy Sledge na Gala que o Casino de Espinho.

Percy Sledge marca assim, o regresso aos grandes 'shows' do Casino de Espinho, antecedendo uma outra gala, agendada para 19 de Outubro com



os 'lendários' do 'funk', "Kool & the Gang".

Trata-se, pois, de mais um investimento da Solverde nos grandes espectáculos e que irá atingir o auge no próximo ano com o regresso de Júlio Iglésias, com quatro espectáculos - dois no Casino de Espinho e mais dois em Vilamoura.

Mas em Novembro a tradição marca o S. Martinho, naturalmente, com muito fado. Assim, no dia 8 de Novembro, actuarão no Salão Atlântico os fadistas Camané e Kátia Guerreiro. No dia 9, no mesmo local, será a vez de Carlos do Carmo e de Anabela.

Entretanto, a passagem do

ano será marcada, novamente, com os memoráveis 'The Platters', no Salão Atlântico do Casino de Espinho.

O Restaurante Baccará, no Casino de Espinho, reabriu na passada semana, com a estreia do novo 'show', o 'Sweet Soul Music'. A nova sala apresenta uma belíssima fachada e dis-

põe, agora, de um moderno sistema de som digital, o que permite, em primeiro lugar, grande qualidade e, em segundo lugar, enorme operacjonalidade.

Entretanto, ainda este mês deverá ser encerrado o Bar Dominó que irá sofrer uma remodelação.

## CORREIO DO LEITOR

### Homenagem a Espinho

Espinho cidade linda,  
De muita beleza e turismo  
Tem casino e praias  
E campo de hipismo

Espinho também tem golfe  
E belezas naturais  
Tem belo parque desportivo  
E com feiras semanais

Em Espinho passa o comboio  
De todos os lados traz gente  
Para a praia ou às compras  
E abalam todos contentes

Espinho é acolhedor  
Onde toda a gente cabe  
Tem tudo o que se precisa  
E também uma grande Nave

Espinho tem gente boa  
E no bem muito se empenha  
Lindas ruas e avenidas  
E o jardim de Maia e Brenha

Tem uma das feiras maiores  
Conhecida e semanal  
Onde tudo é barato  
E com fama em Portugal

Até na Câmara tem  
Funcionários geniais  
Por mais Câmaras que visitem  
Não há melhores nem iguais

A Câmara tem oferecido  
Passeios aos reformados  
Partem e regressam contentes  
E muito bem comportados

Sou dos Carvalhos  
Joguei hóquei em patins  
Gosto muito de Espinho  
Pelos seus belos jardins

Joguei onde está o Aquário  
Contra Gato, Zito e Miro Brandão  
E terra de Vítor Hugo  
Que foi um grande campeão

No vólei não há maiores  
Do que Maia e Brenha  
E quem pensar o contrário  
E melhor que se abstenha

Tem muitos mais atletas  
Tal como o António Leitão  
Excelente em várias provas  
Foi um grande campeão

Dos clubes desportivos  
Gosto mais dos amadores  
E a todos mando um abraço  
Sem excepção de jogadores

Espinho sempre tiveste  
Gente simples e trato fino  
Tal como o presidente da Junta  
O Senhor António Catarino

Quando a 3.ª idade passeia  
E belo ver rir tanta gente  
E muito reconhecidos  
Ao seu digno Presidente

Terra de bons pescadores  
Que no passado havia bois  
Agora é com tractores  
Que vieram muito depois

Admiro os pescadores  
E a bela sardinha assada  
São simples e hospitaleiros  
E gente muito educada

De tudo que é bom tem Espinho  
Feira, golfe, beleza e mar  
Não ha terra mais bonita  
Que te possa superar

Espinho és um encanto  
Com avenidas direitas  
Quero também elogiar  
O 'Embaixador' Américo Freitas

Temos o Zé Hermínio  
Um poeta afamado  
Pessoa inteligente  
E muito bem comportado

Para terminar  
E como os últimos são os primeiros  
Envio um grande abraço  
Aos valorosos bombeiros

Nada tenho a agradecer  
A quem nunca me gabou  
Agora vou dizer  
A pessoa que eu sou

Rodolfo C. Oliveira  
(Carvalhos)

**Clínica Médica Dentária**

*Dra. Rosa Neves e Dra. Leopoldina I. Santos Tavares*

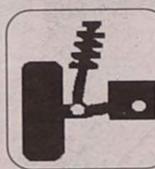
Acordos com: ACASA e CGD

Rua 23 n.º 773 - 1.º esq. - Espinho  
Telef: 22 734 01 16

**RibeScap**



**PROMOÇÃO**



**MONTAGEM GRATUITA DE AMORTECEDORES**

Lugar de Miros • Zona Industrial • Silvalde  
Telef. 22 732 12 76 • Fax 22 731 03 12 • Tlm. 96 627 25 71

**A. PINHO FERREIRA**

ADVOGADO

AV.ª 24 N.º 1019 - 3.º ANDAR - SALA J  
TELEF./FAX: 22 732 44 57



## No Casino de Espinho até Janeiro Sweet Soul Music

*O novo espectáculo do Casino de Espinho, 'Sweet Soul Music', pretende recordar e homenagear a música negra norte-americana do século XX.*

**Manuel Proença**

'Sweet Soul Music' é o novo espectáculo que está em exibição no Casino de Espinho, no Restaurante Baccará – uma verdadeira homenagem à música negra norte-americana dos anos 20 aos anos 90. O espectáculo, encenado por Belinda

King e Lisa Cottrell estará em cena até Janeiro e conta com um elenco composto por nove bailarinos e seis cantores de origem norte-americana e inglesa que já participaram em diversas peças de teatro, séries de televisão e filmes, entre os quais se destacam 'Jesus Christ Superstar', 'Blues Brothers', 'The Lion King', 'Dinosaur', 'Fame', 'Ragtime', 'Dancing in the streets', 'Soul Train', 'Macbethn', etc. É predominante no novo 'show' a música negra, desde o 'gospel', 'blues', 'jazz', 'classic soul', 'R&B', 'funk', e a interpretação de temas consheidíssimos, de nomes consagrados da música norte-americana, como James Brown, Aretha Franklin, Stevie Wonder, Diana Ross, Duke Ellington, Josephine Baker, entre outros, e temas como 'Is that it', 'Rescue me', 'Knock on Wood', 'Dancing in the street', 'I'll be there', 'Sex Machine', 'I fill good', 'Shaft',

'Boogie Wonderland' e 'Let's stay together'.

O 'Sweet Soul Music' é, acima de tudo, um musical extraordinário, cheio de cor e de vida, dividido em seis cenas, abordando sete décadas de fabulosa música, passando, também pela encantadora espiritual negra.

A encenação está muito simples, mas é extraordinariamente bela. O guarda-roupa combina muitíssimo bem as cores escuras (lilás e preto), com o prateado, dourado, o branco, verde e o vermelho – bem de acordo com as épocas por onde passa o musical.

'Joyful Joyful' é o tema que dá início ao 'show', com uma fabulosa interpretação colectiva dos 'Sweet Soul Music'. E outros temas, como 'It don't Mean a Thing if it ain't got that Swing', interpretado ao vivo por Pinky Steede, 'Banana Skirt', de Josephine Baker, dançado



pelo corpo de bailado feminino, e 'Minnie the Moocher', de Cab Calloway, são temas lembrados nas décadas de 20 e 30, perfeitamente indicadas no cenário.

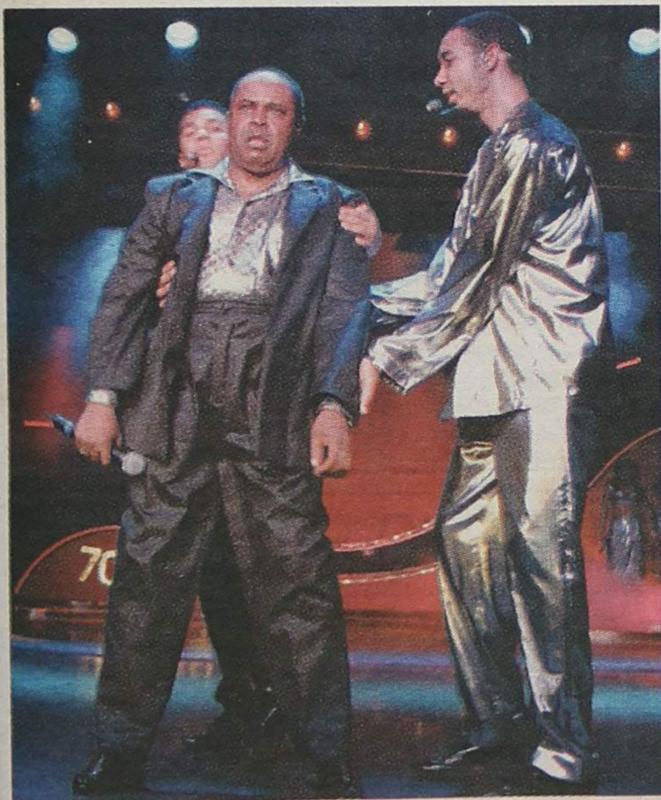
A 'máquina do tempo' avança para os anos 40 através do tema 'Little Pony', de Duke Ellington e, depois, para a década de 60, com 'Wonderful World', interpretado à capela por três cantores, dando o mote

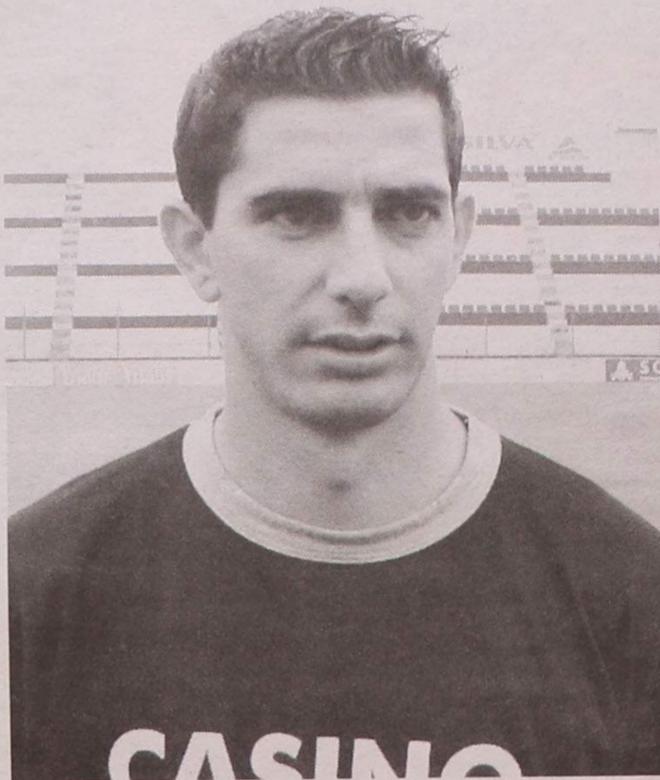
para um divertido 'medley' onde podem ser ouvidos temas como 'The Shoop Shoop Song', 'Ain't too Proud to Beg', 'My Guy' e 'Try a Little Tenderness'. É aqui que é prestada uma homenagem a James Brown e a Aretha Franklin com uma interpretação de todo o elenco da música 'I'm gonna Make you Love Me'.

Os ritmos afro e funk são recordados nos anos 70 e 80

com as músicas 'Sex Machine', de James Brown, 'Shaft', de Isaac Hayes e 'Boogie Wonderland', dos 'Earth Wind and Fire'.

A música dos anos 90 encerra o 'show' a interpretação de 'Let's Stay Together' e 'Ain't no Mountain High Enough', temas celebrizados por Al Green, Diana Ross e Tina Turner.





II Divisão B - Zona Norte

Resultados

Lousada-Freamunde	2-1
<b>Esposende-Sp. Espinho</b>	<b>0-1</b>
Canelas-Fafe	4-0
Paredes-Sp. Braga B	2-0
Vianense-Ermesinde	3-0
Pedras Rubras-Infesta	0-1
Vizela-FC Porto B	0-0
Vilanovense-Gondomar	3-4
C. Taipas-D. Sandinenses	0-2
Vila Real-Leixões	(*)
(*) Adiado	

Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
Lousada	3	3	0	0	6-1	9
FC Porto B	3	2	1	0	5-0	7
Vizela	3	2	1	0	6-1	7
Canelas Gaia	3	2	1	0	6-1	7
Infesta	3	2	0	1	4-3	6
Leixões	2	1	1	0	1-0	4
Fafe	3	1	1	1	3-4	4
D. Sandinenses	3	1	1	1	3-2	4
Vianense	3	1	1	1	3-2	4
<b>Sp. Espinho</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2-2</b>	<b>4</b>
Paredes	3	1	1	1	3-4	4
Freamunde	3	1	1	1	4-4	4
Pedras Rubras	3	1	1	1	3-3	4
Vila Real	2	1	0	1	2-3	3
C. Taipas	3	1	0	2	2-4	3
Gondomar	3	1	0	2	5-6	3
Sp. Braga B	3	1	0	2	2-3	3
Ermesinde	3	0	1	2	2-8	1
Esposende	3	0	0	3	1-5	0
Vilanovense	3	0	0	3	4-10	0

Próxima jornada

Freamunde-Vila Real
<b>Sp. Espinho-Lousada</b>
Fafe-Esposende
Sp. Braga B-Canelas Gaia
Ermesinde-Paredes
Infesta-Vianense
FC Porto B-Pedras Rubras
Gondomar-Vizela
D. Sandinenses-Vilanovense
Leixões- C. Taipas

Três pontos preciosos arrecadados, com muito sofrimento, em Esposende. Segue-se o Lousada, líder da Zona Norte, só com vitórias.

# Miguel Vaz alivia 'tigres' ansiosos

O Sporting de Espinho impôs-se na segunda parte, evidenciando credenciais de candidato à subida de escalão pecando, mas, como nas primeiras duas jornadas, no capítulo da finalização. O Esposende reagiu, na segunda parte, aliviando a pressão dos 'tigres' que,

ansiosos pela obtenção da primeira vitória na II Divisão B, não atinavam, aqui e ali, com a baliza de Nuno. ...Até que Miguel Vaz logrou desfeitear o guarda-redes, a uma dezena de minutos do termo de um jogo emotivo, sem grande espectáculo técnico, mas essencialmente de garra.

Enfim, triunfo sofrido mas justo, num jogo que teve a particularidade de registar a expulsão (por acumulação de cartões amarelos) de Tiago Martins na sua terra. Nem sempre tudo corre bem...

Jogo no Estádio Padre Sá Pereira, em Esposende.

Árbitro: Sérgio Pereira, do Porto.

Esposende - Nuno; Fial, Pedro Maciel, Zito e Vale; Paulinho Cepa, Ricardo machado (Xavier, 60 m), Sérgio e Mário (Carioca, 74 m); Everton e Ruísinho.

Treinador: Jó Faria. Sporting de Espinho - Jorge, Jojó, Harry, Ricardo António e Bispo; Álvaro, Zacarias, Miguel Vaz e Amorim; Tiago Martins e Artur Jorge.

Treinador: António Jesus. Acção disciplinar: cartão amarelo para Vale (6 m), Zito (32 m), Tiago Martins (32 e 69 m), Pedro Maciel (37 m), Paulinho Cepa (44 e 65 m), Sérgio (64 m), Mário (68 m), Fial (67 m) e Jorge (90 m); cartão vermelho para Paulinho Cepa (65 m) e Tiago Martins (69 m), ambos por acumulação de amarelos.

Ao intervalo: 0-0. Marcador: Miguel Vaz (80 m).

CORREIO DO LEITOR

## Velhos do Restelo, bruxos, ou novos Alves dos Reis?

Li com toda a atenção, a entrevista concedida pelo Dr. José Luís Peralta a este Jornal, e publicada no passado dia 12 de Setembro.

Na referida entrevista, o José Luís Pereira faz a sua leitura sobre várias questões da actualidade concelhia e sobre a qual gostaria de me pronunciar.

Entre os vários aspectos focados na citada entrevista, refere José Luís Pereira - o estado de degradação das actuais instalações desportivas do Sporting Clube de Espinho. Sobre este assunto, embora não conheça qualquer relatório técnico sobre esta matéria, posso até admitir como verdadeira a sua análise. No entanto, já não posso concordar, que tais situações possam justificar por si só a situação actual do clube, nem que por tal motivo, o clube tenha que se mudar definitivamente de armas e bagagens para outros lados. Veja-se por exemplo, a recuperação efectuada recentemente no Estádio do Bessa.

Sobre a estratégia do clube, ficamos também a saber de que num curto espaço de tempo, já foram aprovados dois Planos Estratégicos, o que na verdade e dado os resultados obtidos, não augura nada de bom para o futuro do Sporting Clube de Espinho.

Relativamente à sua visão, sobre o desenvolvimento clã cidade e o mau relacionamento da autarquia com o actual PDM (aqui já deve ser José Luís Pereira político a falar), ficamos a perceber de que, o mais importante documento de Gestão Urbanística do concelho, se resume em sua opinião, a um objectivo mercantil dos interesses momentaneamente em jogo. É espantosa ainda a referência: "... estes terrenos (campo

do SCE) vão ser terrenos de construção que vão dar continuidade aos quarteirões entre a Avenida 2 e a Avenida 4 (generosa referência), que são a mesma filosofia urbanística com os quarteirões, mais a norte, nas ruas 23, 25, 27, 31..."

Então! agora que o autarquia colocou a discussão pública, o Documento Justificativo para a Revisão do PDM, já há quem tenha certezas sobre as conclusões e aprovação desta revisão? Conviria ainda a este propósito recomendar a José Luís Pereira, a leitura de alguns despachos da autarquia sobre as pretensões dos actuais proprietários da Av. 2, para assim perceber a filosofia vigente para aquele espaço. Será ainda bom recordar, de que a autarquia já promoveu para esta zona, um concurso com vista à execução de um Plano de Pormenor. E desse concurso, resultou um vencedor, mas pelos vistos não foi do agrado dos nossos autarcas. Vá-se lá saber porquê!

Interessante também, ou talvez não, foi a referência às antigas instalações dos Móveis Reis, onde decorreu recentemente um embargo, mas ao qual o proprietário, se calhar na linha de pensamento de José Luís Pereira, resolveu mandar às malvas (aqui também o caso cheira a esturro, ou a churrasco, quem sabe?).

Relativamente aos ódios de estimação, dos tais três ou quatro contestatários, cumpre-me na qualidade de um deles, dizer que não me revejo nesta situação e por tal facto, mais não digo por agora.

Por último, não posso deixar de referir de que toda a situação existente e relativa ao Sporting Clube de Espinho tem a sua origem numa denunciada herança pesada e sobre a qual José Luís Pereira deverá ter muito que contar. Mas curiosamente, sobre a mesma, não fez José Luís Pereira qualquer comentário nas duas páginas da entrevista em causa.

Carlos Alberto Silva (S. Félix da Marinha)

I LIGA

Resultados

Varzim-Braga	2-0
P. Ferreira-Sporting	4-0
Santa Clara-Belenenses	3-1
Académica-Boavista	0-1
FC Porto-Gil Vicente	3-1
Setúbal-Guimarães	1-2
Nacional-Marítimo	0-0
U. Leiria-Beira Mar	1-0
Moreirense-Benfica	2-3

Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
Benfica	3	3	0	0	8-2	9
Guimarães	3	3	0	0	7-4	9
FC Porto	3	2	1	0	6-3	7
P. Ferreira	3	2	0	1	7-2	7
Varzim	3	2	0	1	4-3	6
Sporting	3	2	0	1	4-5	6
Santa Clara	3	1	1	1	4-3	4
Boavista	3	1	1	1	2-2	4
Setúbal	3	1	1	1	3-3	4
Braga	3	1	1	1	1-2	4
Belenenses	3	1	1	1	5-6	4
Marítimo	3	1	1	1	2-3	4
U. Leiria	3	1	0	2	2-4	3
Beira Mar	3	1	0	2	2-4	3
Gil Vicente	3	1	0	2	2-4	3
Nacional	3	0	1	2	2-4	1
Moreirense	3	0	0	3	3-5	0
Académica	3	0	0	3	1-5	0

Próxima jornada

Sp. Braga-Moreirense
Sporting-Varzim
Belenenses-P. Ferreira
Boavista-Santa Clara
Gil Vicente-Académica
V. Guimarães-FC Porto
Marítimo-V. Setúbal
Beira Mar-Nacional
Benfica-U. Leiria

II LIGA

Resultados

U. Lamas-E. Amadora	0-3
Maia-Salgueiros	2-2
Felgueiras-Farense	2-0
Portimonense-Chaves	1-0
Penafiel-Naval	0-1
Leça-Alverca	0-0
Marco-Aves	2-0
Rio Ave-Sp. Covilhã	1-0
U. Madeira-Ovarense	0-3

Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
E. Amadora	3	3	0	0	8-1	9
Sp. Covilhã	4	2	1	1	5-1	7
Marco	3	2	1	0	4-1	7
Portimonense	3	2	1	0	3-0	7
Ovarense	3	2	0	1	6-5	6
Salgueiros	3	1	1	1	4-4	4
Maia	3	1	1	1	6-7	4
Farense	3	1	1	1	2-3	4
Rio Ave	3	1	1	1	2-3	4
Naval	2	1	0	1	2-2	3
Aves	3	1	0	2	5-6	3
Felgueiras	3	1	0	2	3-4	3
Penafiel	3	1	0	2	2-3	3
Alverca	4	0	3	1	0-2	3
U. Lamas	3	1	0	2	4-8	3
Leça	2	0	2	0	0-0	2
Chaves	3	0	1	2	0-2	1
U. Madeira	3	0	1	2	1-5	1

TOTOBOLA

Concurso dos Órgãos de Informação n.º 38/2002, relativo a 22 de Setembro de 2002. Prognóstico "Defesa de Espinho", Redacção Desportiva:

1. Braga-Moreirense ..... 1
2. Sporting-Varzim ..... 1
3. Belenenses-P. Ferreira ..... 1
4. Boavista-Santa Clara ..... 1
5. Gil Vicente-Académica ..... 1
6. Guimarães-FC Porto ..... 1
7. Marítimo-Setúbal ..... 1
8. Beira Mar-Nacional ..... 1
9. Benfica-U. Leiria ..... 1
10. E. Amadora-U. Madeira ..... 1
11. Salgueiros-U. Lamas ..... 1
12. Farense-Maia ..... 1
13. Naval-Portimonense ..... X
14. Alverca-Penafiel ..... 1

Próxima jornada

Est. Amadora-União
Salgueiros-U. Lamas
Farense-FC Maia
D. Chaves-Felgueiras
Naval-Portimonense
Alverca-Penafiel
D. Aves-Leça
Sp. Covilhã-Marco
Ovarense-Rio Ave

II DIVISÃO B - Zona Centro

Resultados

Águeda-Vilafranquense	2-1
E. Portalegre-Académica B	3-0
Ol. Hospital-Caldas	1-0
Torreense-Sertanense	5-1
Oliveirense-Sanjoanense	3-2
S. João Ver-Feirense	0-1
BC Branco-Esmoriz	0-2
Marinhense-Pombal	2-2
Ac. Viseu-Fátima	4-2
Ol. Bairro	(folgou)

Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
Feirense	3	3	0	0	4-0	9
Pombal	3	2	1	0	9-2	7
E. Portalegre	3	2	1	0	5-0	7
Esmoriz	3	2	1	0	5-2	7
Oliveirense	3	2	1	0	6-4	7
Ac. Viseu	2	2	0	0	8-2	6
Torreense	3	2	0	1	6-2	6
Ol. Hospital	3	2	0	1	4-3	6
Caldas	3	1	0	2	1-2	3
Académica B	3	1	0	2	2-5	3
BC Branco	3	1	0	2	2-5	3
Águeda	3	1	0	2	2-7	3
S. João Ver	3	0	2	1	2-3	2
Sertanense	3	0	2	1	4-8	2
Ol. Bairro	2	0	1	1	1-5	1
Sanjoanense	3	0	1	2	4-6	1
Marinhense	3	0	1	2	3-5	1
Vilafranquense	3	0	1	2	2-4	1
Fátima	2	0	0	2	2-7	0

Próxima jornada

Vilafranquense-Ac. Viseu
Académica B-Águeda
Caldas-E. Portalegre
Sertanense-Ol. Hospital
Sanjoanense-Torreense
Feirense-Oliveirense
Esmoriz-S. João Ver
Sp. Pombal-B.C. Branco
Fátima-Ol. Bairro
Marinhense (folga)

Zona Sul

Resultados

Lusitano VRSA-Oriental	2-1
Pontassolense-U. Micaelense	2-0
Estoril-Casa Pia	2-1
Imortal-Lusitânia	1-1
Sporting B-Olhansense	4-4
Mafra-Odivelas	2-4
Marítimo B-Camacha	0-0
Operário-Barreirense	1-1
O. Moscavide-Amora	1-1
Seixal-Louletano	3-1

Classificação

	J	V	E	D	M-S	P
Lusitano VRSA	3	3	0	0	5-2	9
Estoril	3	2	1	0	5-3	7
O. Moscavide	3	2	1	0	3-1	7
Casa Pia	3	2	0	1	6-5	6
Odivelas	3	1	2	0	7-5	5
Operário	3	1	2	0	5-3	5
Olhansense	3	1	2	0	6-5	5
Amora	3	1	2	0	2-1	5
Imortal	3	1	1	1	6-6	4
Lusitânia	3	1	1	1	4-6	4
Louletano	3	1	1	1	5-4	4
Oriental	3	1	0	2	3-4	3
Mafra	3	1	0	2	6-6	3
Pontassolense	3	1	0	2	4-4	3
Seixal	3	1	0	2	3-3	3
Marítimo B	3	0	3	0	2-2	3
Sporting B	3	0	1	2	6-8	1
U. Micaelense	3	0	1	2	4-7	1
Camacha	3	0	1	2	0-3	1
Barreirense	3	0	1	2	2-6	1

Próxima jornada

Oriental-Seixal
U. Micaelense-Lusitano VRSA
Casa Pia-Pontassolense
Lusitânia-Estoril
Olhansense-Imortal
Odivelas-Sporting B
Camacha-Mafra
Barreirense-Marítimo B
Amora-Operário
Louletano-Ol. Moscavide

Jojó quer acabar a carreira no Sporting de Espinho

# "Os jogadores foram os culpados da descida à II B"

*Jojó afigura-se como um símbolo do 'tigre' que luta com garra em prol do Sporting de Espinho. Quando se aflora a despromoção à II Divisão B os olhos humedecem-se e as palavras quase não saem...*

Lúcio Alberto (texto)  
Vitor Lancha (foto)

Jojó defende (e ataca) a preceito pelo flanco direito, sendo dotado também da polivalência que os técnicos de futebol (da actualidade) tanto admiram e rentabilizam.

Admirado pelos adeptos e distinguido pelos responsáveis directivos, na justa medida das suas virtudes e predicados qualitativos, Jojó é o exemplo da garra do 'tigre', que personifica a dedicação e empenho ao clube mais representativo do futebol espinhense.

Há alguns anos aqui radicado, Jojó continua, contudo, a justificar, aqui e ali, convites para se transferir, não obstante os 32 anos do Bilhete de Identidade...

"O Sporting de Espinho toca-me fundo! E a cidade! E as pessoas! Por isso, tenho recusado os convites que me foram feitos para trocar de clube e, claro, de cidade. Os valores financeiros eram mais fortes do

que aqueles que o Sporting de Espinho me pode oferecer, mas penso que o calor humano e a cidade merecem mais que esses valores em termos salariais. Por isso, pus tudo isso de parte. Obviamente que pensei em mim, no meu bem-estar e, principalmente, pensei na minha família, mas o facto de eu ser acarinhado como eu sou no Sporting de Espinho e na cidade fez com que eu aqui permanecesse. É aqui que eu vou acabar a minha carreira; é aqui que eu me sinto bem e é por isso que fico por aqui."

Apesar do Belenenses o ter seduzido a regressar ao Restelo, à capital...

"Tive uma proposta concreta, no ano passado, do Belenenses. Este ano ainda se falou, de novo, por alto... Mas eu quero é jogar e viver em Espinho. O que eu gosto é de estar aqui em Espinho e jogar pelo Sporting de Espinho. Sonho voltar à II Liga e depois levar o Espinho para a I Liga. Espero bem que ainda tenha pernas para isso!..."

E com pernas para um novo sonho na selecção moçambicana... Aliás, a razão pela qual terá solicitado a dispensa de 'capitão' do Sporting de Espinho, provavelmente para se sentir mais liberto para a selecção...

"Falei com o seleccionador e ele disse-me que contava comigo para o apuramento do Campeonato Africano. É evidente que o CAN (Campeonato Africano das Nações) é como se fosse um 'Europeu'. Eu já disputei por duas vezes o CAN e tive uma participação na selecção ao longo de dez anos. Há qualquer coisa de especial que me faz sonhar em disputar outro CAN, acabando então a minha carreira internacional. De facto, as pessoas têm falado comigo, questionando a razão pela qual eu deixei de ser 'capitão'... e tenho de estar sempre a explicar que foi por causa da selecção! Mas também já estou a ponderar abandonar a selecção para me entregar de corpo e alma ao Sporting Clube de Espinho."

Jogar na II Divisão B não é atractivo para um jogador do quilate de Jojó, nem para os adeptos do Sporting de Espinho que estavam habituados a outras andanças... É um castigo? Será uma lição para se analisar que algo estava mal?

"Eu penso que a descida do

Sporting de Espinho já se podia ter consumado há dois anos ou três por falta de organização. A actual Direcção tentou e fez muito para resolver os imensos problemas que o Sporting de Espinho tinha no passado e os quais os actuais dirigentes herdaram. Endireitaram, digamos, o barco no sentido do clube não dever nada a ninguém. Infelizmente nós, em campo, jogadores temos a maior parte da responsabilidade. Fez-se mal a escolha dos jogadores. Foi má a organização e eu creio que também estive nesse barco e tenho a responsabilidade da descida do Sporting de Espinho. Não podemos dizer que a descida de divisão se deveu à Direcção nem a quem estava à frente dos projectos do clube, porque nós em campo tivemos tudo, tudo... para conseguir a manutenção e não a conseguimos. Por isso, fomos fracos e impotentes para contrariar esse objectivo que era o da permanência."

E agora serão fortes para a almejada subida, ou seja o regresso à II Liga?

"Eu penso que sim. Que estão criadas essas condições. E agora é preciso, mais uma vez, mostrar em campo todas essa superioridade, de querer subir à II Liga."

Só que na época passada desciam três, e agora só sobe um em cada zona! E na do Norte há o Leixões...

"É evidente que o Leixões tem uma boa equipa, mas não é só o Leixões. Há várias equipas, porque o campeonato é longo e não-de aparecer mais equipas que farão mossa ao Leixões e ao Espinho. O importante é nós pensarmos, domingo a domingo, ganharmos os nossos jogos e preocuparmos mais connosco, fazendo o nosso trabalho e encarar este campeonato como ele realmente é - complicadíssimo, porque só sobe uma equipa! Mas temos de pensar em nós, jogo a jogo, ganhando esses jogos para no fim fazermos então as nossas contas."

Para já as contas não são positivas...

"A ansiedade também influencia... Eu já sou um jogador experiente e acusei essa ansiedade de jogar na II Divisão B, coisa que nunca tinha acontecido. Fizemos tudo para ganhar, mas infelizmente ainda não conseguimos."

O actual plantel é equilibrado? O anterior era notoriamente desequilibrado...

"O plantel é mais equilibrado e, acima de tudo, com mais experiência e com alguns jogadores que já passaram pela II B."

E no que concerne ao (des)equilíbrio que grassa no futebol? Há um grande fosso entre os clubes como o FC Porto, o Benfica, o Sporting e Boavista e todos os restantes, que são muitos!...

"Em termos de futebol o equilíbrio é grande. Agora em termos de orçamentos e de projectos é evidente que há uma grande desigualdade. É como o confronto entre gigantes e anões... Creio que é como

tudo na vida. Uns mais ricos e outros mais pobres. E é o que está a acontecer no futebol: uns a ficarem maiores e outros ainda mais pequenos."

E se o Sporting de Espinho fosse 'gigante' teria sido repescado para a II Liga? A inviabilidade dessa possibilidade frustou o plantel?

"É evidente que isso mexeu um bocadinho com a equipa, pois dava-se já como certa a nossa permanência na II Liga e de repente volta-se à estaca zero... Isso mexeu um bocadinho connosco. Foram umas férias terríveis, em que um indivíduo tinha de ir ao jornal saber como é que estava o caso do Leça. E, infelizmente, não era só o caso do Leça, pois havia mais clubes. Mas falou-se muito no Leça, Leça, Leça, Leça... porque era um clube que estava com problemas e continua com problemas. É evidente que um clube que deve nove meses aos jogadores, de certeza que não é fácil arranjar dinheiro de repente, porque as pessoas não estão a investir muito no futebol."

Portanto, dificuldades acrescidas para o Sporting de Espinho...

"Creio que o Sporting de Espinho está a conseguir a estabilidade, o que é muito importante. Não paga por aí além... mas é um clube estável, onde chegamos ao fim do mês e recebemos. E isso dá alguma tranquilidade e bom seria se tivéssemos ficado na II Liga. Infelizmente tal não aconteceu porque também na Liga de Clubes há certas leis que não se cumprem. Fazem-se as leis, mas ninguém as cumpre as leis e

infelizmente o país também é assim."

Mas se o Sporting de Espinho não tivesse perdido (ou desperdiçado) alguns pontos, principalmente no ciclo final da II Liga, talvez agora tivesse sido repescado, em detrimento do Felgueiras que beneficiou da desistência do Campomaiorense...

"Nós jogadores é que fomos os culpados da descida do Sporting de Espinho e mais ninguém, porque tivemos tudo para nos mantermos na II Liga e nos últimos jogos deitamos tudo a perder. E quando se fala do Campomaiorense... deve-se dizer que os dirigentes foram dignos, porque não devem nada a ninguém e viram que não iriam conseguir formar uma equipa competitiva, porque não teriam dinheiro para o futuro. E assim antes de estarem a dever dinheiro a jogadores, a ficarem a dever a meio mundo. Foram dignos. Tomara muitos clubes terem essa dignidade."

E de louros se fazem os currículos... Qual é a sua melhor recordação no futebol?

"O meu melhor momento foi a participação no Campeonato Africano de 1998, em que fui considerado o melhor lateral de África. Era o meu sonho jogar num campeonato como o CAN e ser considerado um dos melhores jogadores. É o que eu fosse domingo a domingo, no Sporting de Espinho, para ser valorizado e sair de campo com a consciência tranquila de que fiz tudo e se não fiz mais foi porque não foi possível..."

E a pior? Quase que se adivinha...

"O pior momento foi no ano

passado: a descida foi marcante para mim. É complicado falar..."

Se o Sporting de Espinho é a sua 'família' no futebol, o Belenenses será a segunda casa...

"O Belenenses fui e é uma grande equipa. Também sei pelo Boavista e pelo Varzim e tive o privilégio de ser bem recebido em todos os clubes por onde passei. E isso é bom frisar. O Belenenses é um clube que marca. É dos clubes que também é grande."

Aos 32 anos, acumulando bons e maus momentos, como é que define o futebol?

"O futebol diz-me tudo. É o que futebol que me dá as alegrias e as tristezas. Tudo o que tenho devo ao futebol e espero dar também tudo ao futebol."

E África? E Espinho? Tão longe e tão perto...

"Espero um dia voltar a África, onde tenho a minha família. Se estivesse noutra cidade, diria que voltava em breve a África mas, em Espinho, sinto-me muito e bem e já ponho dúvidas se regresso..."

Moçambique e Portugal, países lusófonos e tão diferentes...

"Como se sabe, são países totalmente diferentes. E mais seguro viver em Portugal, onde há a tranquilidade. Mas em termos de trabalho é mais complicado em Portugal, pois há mais concorrência."

E o mundo?

"O mundo é muito complicado, para além das guerras e da natureza que prega as suas partidas. E o mundo também tem as suas diferenças e desigualdades o rico e pobre."



Manuela Aguiar desolada com as eleições na FPF

## "Parece que estamos no Uganda!"

*Manuela Aguiar foi apresentada como candidata à presidência da Assembleia Geral da Federação Portuguesa de Futebol, mas Artur Jorge não levou avante o seu projecto de "mudança", porque 'estatutariamente' não desfrutava de 25% dos votos e nem sequer os treinadores (seus colegas de profissão) foram solidários com ele. A deputada (espinhense) pelo círculo da emigração critica Gilberto Madail e Valentim Loureiro (curiosamente, ambos do PSD). Mas, para Manuela Aguiar, "no futebol não há política... há projectos (bons - os da sociedade portuguesa; maus - os dos interesses pessoais)!"*

Lúcio Alberto

A lista de Artur Jorge não reuniu o consenso da Associação Nacional de Treinadores, quando se perspectiva que seria neste núcleo que o técnico de futebol recolheria uma estimulante base de apoio.

E, de facto, o que se presunha não passou de um cenário idealizado, afinal de um seguro sem apólice...

"O que também revela que algo vai mal no futebol português. Isto é a velha união Nacional a que estávamos habituados antes do 25 de Abril. O 25 de Abril ainda não chegou às eleições da Federação Portuguesa de Futebol, nem à colaboração entre a Liga e a Federação. É completamente inadmissível que uma lista tenha de recolher 25% dos votos para ir a votos! Parece que estamos a disputar as eleições no Uganda!"

Eis o comentário que o 'estado' do futebol federado merece de Manuela Aguiar, que figurava como candidata a presidente da Assembleia Geral na lista de Artur Jorge.

"Tínhamos perfeita consciência daquilo que nos esperava e das pressões exercidas nos bastidores em relação a alguns dos nossos potenciais apoiantes, das pessoas que gostariam de apostar na mudança. Mas era muito importante avançar. Claro que seria interessante ganhar para reabilitar, mudar a face desportiva do futebol profissional e para promover o futebol em todos os sectores - masculinos, femininos e escolas de formação. Há que dizer às pessoas que... há quem não tenha medo! Foi muito importante demonstrar a essas pessoas que elas são indesejadas pelo povo português, porque a maioria dos adeptos do futebol quer a mudança. Por exemplo, numa sondagem televisiva, Artur Jorge ganhava, se o voto fosse popular, por mais de 70%. Ora se quem tem uma vitória esmagadora no coração dos portugueses, na vontade de mudança que os anima... e não consegue sequer candidatar-se às eleições, alguma coisa está muito mal!"

Tão mal assim...

"O problema é que em Portugal há muita gente interessada em se candidatar a muita coisa quando é para ganhar de certeza, assim como uma espécie de Totobola premiado. Estes senhores querem ter um Totobola premiado, querem ter a certeza absoluta da vitória,

nem se quer querem o debate de ideias. E como dizia Artur Jorge, eles jogam em 'casa' e têm o peso do poder de estruturas fechadas. Se houvesse um debate eles sairiam dele limitados, amesquinados, porque não têm estatura e capacidade para debaterem com uma pessoa como Artur Jorge. Por isso foi muito importante que um grande homem como Artur Jorge arriscasse avançar sem ter certezas de ganhar e sem sequer certezas de ir a votos! É uma forma de coragem que nasce da crença e de uma posição ética. A mensagem está dada e esta é uma vitória muito importante do futebol português."

E no seu caso... o que é que ganhou?

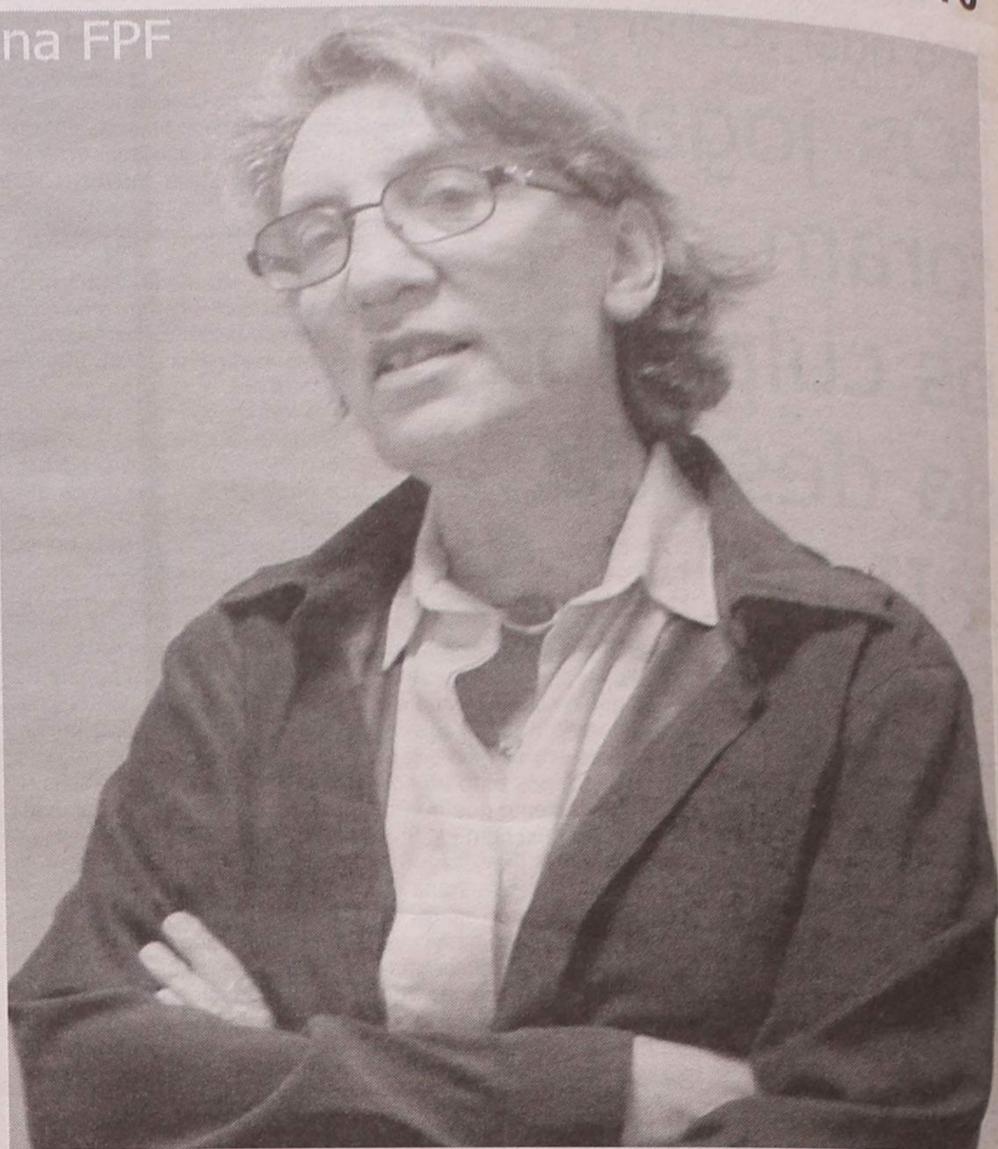
"Estou muito grata a Artur Jorge e às outras pessoas da lista. Eu quando concorria não me importo que seja para ganhar ou para perder; concorro por convicções. E como resposta a um certo senhor que acha que ganhou todas as eleições da vida dele - Valentim Loureiro - eu também ganhei ao longo de vinte anos. Não é só ele que ganha. Enfim, já estou a falar de política..."

Regressemos então ao futebol e às eleições federativas. Sustente um pouco mais a sua adesão à (ex-)lista de Artur Jorge...

"Artur Jorge é uma grande figura do nosso futebol em todos os sentidos. Foi um grande jogador; é um grande treinador, foi seleccionador da nossa selecção e de outros países; é um homem a quem o futebol nacional deve alguns dos seus momentos de glória e é também uma pessoa com uma grande figura cívica e moral. E uma lista que ele encabeça só pode representar um projecto, que neste caso é um projecto de restituição de um rosto cívico, democrático e transparente ao futebol."

Está assim tão mal o futebol português...

"Eu julgo que o futebol português precisa urgentemente de uma mudança. Todos sabemos que há muita coisa a corrigir no futebol as relações entre a Federação Portuguesa e a Liga de Clubes, a formação de jogadores, treinadores, árbitros e dirigentes... Também sabemos que temos qualidade suficiente, a todos os níveis, para o nosso futebol sobressair na cena internacional. E o desporto, e em particular o futebol, é um daqueles campos onde Portugal mais se pode afirmar, onde mais pode aparecer aos olhos do mundo. E esse capital desportivo está desbaratado como se verificou no último 'Mundial'... de uma forma que



acabou por ser humilhante para o país e para o nosso desporto. Aliás, esse foi mais um factor para apontar a necessidade de novos caminhos, para a mudança de pessoas e de ideias, renovação de métodos, de práticas, de leis... Há tanta coisa a mudar no futebol português! E isso não pode ser feito pelas mesmas pessoas que têm levado o nosso futebol numa rota descendente. Claro que hoje joga-se, em termos de espectáculo, melhor do que há uns anos atrás. Já há uma notória evolução técnica e, portanto, isso reflecte-se no espectáculo. Mas perdeu-se a verdade desportiva... Como é possível que as pessoas que são responsáveis pelo estado a que chegou o nosso futebol, por aquilo que aconteceu no Oriente com a nossa selecção, ainda se mantenham nessas funções? Deveriam assumir as suas responsabilidades, dando lugar a outras pessoas com outros projectos e a quem os portugueses possam confiar."

Em Artur Jorge...

"Parece-me que era e é a melhor pessoa para liderar essa mudança, pelas qualidades que tem, de processos e, salientemente, do civismo que marca toda a sua vida como desportista e como homem. E também porque é um homem que deu muito

mais ao futebol do que todos aqueles que estão do outro lado."

Retomando de novo a política, como é que interpreta a relação de Gilberto Madail e Valentim Loureiro em confronto (ex-)eleitoral com Artur Jorge, tendo Valentim Loureiro, inclusive, focado ao de leve o 'esquerdismo' (no passado e no presente...) de Artur Jorge...

"Esse é um dos males do futebol português, porque essas coisas... é melhor virem ao de leve... Um dos aspectos negativos do nosso futebol tem sido a mancomunação entre políticos e o futebol, com os políticos a usarem o futebol nas suas campanhas, na sua promoção pessoal, a averbarem vitórias desportivas como deles próprios... É claro que a fronteira não pode ser entre pessoas que gostam de futebol e outras que gostam de política, porque há muita gente que gosta ao mesmo tempo das duas coisas. Não vamos afastar essas pessoas... isso é completamente utópico e irrealista. Toda a gente que está no futebol tem um clube e estando uma pessoa integrada na sociedade também tem uma ideia e um projecto político para o país. Portanto, é muito natural que as pessoas tenham ideias para o futebol e para a política e não

podemos impedi-las de participar. O que eu acho é que essas pessoas devem separar as águas. Quando se trata de lutar por um projecto ideológico, um projecto para a sociedade, nós estamos com os partidos e com as pessoas que entendemos que são as melhores para esse projecto. Mas não quer dizer que essas mesmas pessoas sejam as melhores para desenvolver um projecto no campo do desporto ou no das artes. Não vou escolher um arquitecto porque ele é de direita ou de esquerda, não vou escolher um seleccionador de futebol porque ele é de esquerda ou de direita. Se as pessoas souberem respeitar as especificidades destas actividades, o desporto é o campo ideal para a reunificação de várias famílias democráticas, de várias famílias partidárias. Eu acho que esse deve ser o papel do futebol."

Que presume-se não é (ou não deveria ser) político...

"Neste caso estou com Artur Jorge, porque olhando para essas figuras que citou, que por acaso são do PSD, mas que poderiam não ser - para mim é indiferente -, Artur Jorge é melhor do ponto de vista humano, de capacidade, de inteligência, de civismo. A sua lista

<b>QUINTINHA</b> 400 M2 ÁREA COBERTA 1 500 M2 TERRENO C/ PISCINA POMAR E MAJESTOSOS JARDINS	<b>MORADIA NOVA T4</b> 300 M2 TERRENO - GAR. 3 CARROS 2 LAREIRAS - 2 SUITES - AQ. CENTRAL <b>€ 179.569 / 36.000 cts.</b>
<b>ANDAR MORADIA T3</b> 2 FRENTES - 150 M2 ÁREA LAREIRA - 3 VAR., GARAG. INDIV. <b>€ 104.749 / 21.000 cts.</b>	<b>A 3M. DA PRAIA DA GRANJA</b> CONDOMÍNIO FECHADO T2 T3 SALAS 35 M2 - SUITES 22 M2 SALAS 45 M2 - SUITES 26 M2 <b>€ 78.561 - 15.750 c. € 98.015 - 19.650 c.</b> LIGUE TODOS OS DIAS ATÉ ÀS 24H
<b>IMO PALACE</b> Lic. AMI 3705 R. 3 N.º 523 TEL.: 227331320 - 963787881 - 916165924 - 939514080	

**MÉDICOS DENTISTAS**

SAMS QUADROS  
SAMS \* CGD  
SIM \* MÉDIS

Edifício S. Pedro  
Sala W  
Rua 23, n.º 174  
Telef. 22 734 86 93

**JORGE FERREIRA  
BRUNO MORRIS**

**Aluguer**  
**ESPINHO**  
 T1 mobilado  
 T3 c/ mob.  
 T3 s/ mob.  
 Escritório - R. 19  
 Loja C. Espinho  
 T2 s/ mobília  
 T2 FOZ  
 T3 - S. J. Ver - S/ mob.

**Vende-se**  
 Lourosa, Ovar, S. Paio Oleiros, S. João Ver  
 T1+1 - Edif. S. Pedro  
 T2 c/ novo - Espinho  
 T2 e 3 - J. Espinho  
 T1 c/ terraço - C. Espinho  
 T2 mob. - J. Solverde  
 T4 usado - Centro Espinho  
 T3 Dúplex  
**Trespases**  
 Lojas - Centro Espinho

Tel. 22 732 44 58 • Tlm. 96 247 02 42 • 96 411 83 50

era curta mas encarnava e encarna estes valores. E as pessoas que estão do outro lado definitivamente não encarnam estes valores. Por isso, para mim é indiferente qual seja a posição política de uns e de outros."

E não vislumbraria uma hipotética possibilidade de apoiar a única lista (liderada por Gilberto Madail) que formalizou a candidatura à Federação Portuguesa de Futebol?

"Por nada deste mundo não aceitaria integrar a outra lista. Por nada deste mundo nunca me veria desse lado."

Entretanto, o seu coração portista teve alguma influência na integração da (ex-)lista de Artur Jorge, a tal que se propunha a uma mudança radical no futebol português?

"Todos nós que gostamos de futebol temos no nosso coração este ou aquele clube. Eu sou portista e assumo o meu clubismo como sempre assumi. Esta lista era formada por adeptos de todos os clubes e não só deste ou daquele. Uma coisa é a nossa paixão pelo futebol e outra é a paixão clubística. Eu reconheço que sofro das duas paixões, mas sei distinguir essas paixões quando estou em cargos que exigem isenção, porque isso é um imperativo cívico. Por exemplo, já fui secretária de Estado das Comunidades Portuguesas e tive muitas oportunidades de colaborar em iniciativas desportivas que são daquelas que mais movem a emigração portuguesa e nin-

guém me pode acusar de ter favorecido seja quem for. Sempre tratei todos por igual e essa é a obrigação de qualquer pessoa que está num cargo de isenção. Mas ao defendermos o futebol português estamos a defender todos os clubes. E o meu não precisa de jogadas de bastidores para se afirmar como um grande clube português. Eu acho que nunca precisou."

A quota feminina já se vai alongando na política, embora não tanto como as mulheres pretenderiam. Todavia, ainda há laivos de machismo no futebol... Como é que uma mulher surge numa lista desta natureza, com esta dimensão e nesta conjuntura?

"Para mim foi uma surpresa muito boa, porque o futebol não é só da competência da Federação Portuguesa de Futebol masculino... Não fui como voluntária para a lista de Artur Jorge porque nunca me passou pela cabeça desempenhar um papel destes. Mas é interessante terem pensado numa mulher, porque é um incentivo à participação feminina no desporto e no futebol. Já fui praticante de desporto e como adepta devo isso ao meu pai, que me levava ao futebol desde criança. Não tinha filhos rapazes e por isso ele levava-me ao futebol. Eu era a filha que mais gostava de desporto. Devo-lhe exclusivamente o meu envolvimento no futebol e como portista, porque ele também era um grande portista. É de família... eu digo que nasci portista!"

E numa sociedade moder-

na, as mulheres precisam de se envolver no futebol (no desporto)...

"É importante que as mulheres se envolvam quer como praticantes, quer como dirigentes. No meu tempo de criança e adolescente era proibido. Tive de jogar na 'clandestinidade' do colégio. Quando as freiras estavam por perto, eu disfarçava que jogava andebol. Elas também não percebiam muito bem a diferença entre jogar com o pé ou com a mão! Elas eram velhinhas..."

Mas Artur Jorge teve visões...

"Quando Artur Jorge anunciou uma mulher para a sua lista, na sala 'cheia' de homens, com poucas mulheres, houve um grande aplauso."

Um aplauso que suscitava a curiosidade numa mudança radical...

"É preciso mudar a Lei de Bases do Desporto e articular a ligação entre a Federação Portuguesa de Futebol e a Liga de Clubes, para que o presidente da Liga não seja o grande chefe, o grande patrão do futebol português e o presidente da Federação Portuguesa de Futebol não seja um assessor, um segundo plano, uma segunda figura que é aquilo que se passa hoje no futebol português. O presidente da Liga deveria assumir o estatuto que tem, que não é o do número um. Devia-se reestruturar a institucionalização para que não tenhamos esta extraordinária inversão de posições que verificamos. A Federação não parece ser a primeira instância do futebol..."

Mas na antecâmara de eleições federativas registaram-se convites às associações (votantes) para os seus membros representativos a assistirem ao jogo particular da selecção em Inglaterra...

"Isso nem vale a pena discutir. Porque faz parte do tal posicionamento na vida e no futebol que nós condenámos. Em relação a esse a Gilberto Madail... gostaria de recordar que esse senhor referiu-se incorrectamente e como uma forma de pressão ao mais nosso prestigiado árbitro internacional Vítor Pereira, dizendo que ele estava na nossa lista, mas que o tinha indicado para 'não sei o quê'... Mas 'não sei o quê'... para quê? Com certeza porque ele era o melhor; não foi para o corromper, para ele lhe dar o apoio de seguida, não é? Não foi para o comprar que com certeza o indicou... Quando faço uma indicação de uma pessoa não fico à espera que ela me apoie na oportunidade seguinte. 'Eu indico-te hoje, fazendo-te um favor, para que tu amanhã me retribuas o favor'... Não é esta a minha visão do futebol, não é esta a linguagem que eu aceito. Pessoas que pensam assim e que dizem barbaridades destas deviam definitivamente mudar de vida... E trata-se de um candidato que não precisa de dizer estes disparates para ganhar porque tem todas as outras facilidades... Mas se houvesse transparência e legitimidade deveria assumir as suas responsabilidades, não se recandidatando."

Por razões profissionais

## Carlos Padrão não pode integrar lista de Madail

O espinhense Carlos Padrão foi convidado para fazer parte da candidatura de Gilberto Madail às eleições de 12 de Outubro para a Federação Portuguesa de Futebol. Ao emblemático dirigente foi-lhe proposto assumir o lugar de vice-presidente desportivo da Federação, para suceder, assim, a António Boronha, na função de responsável pelas selecções nacionais.

Ao que tudo indica, a escolha de Carlos Padrão terá sido pacífica, uma vez que os nomes apontados anteriormente e que eram impostos pelas associações de Lisboa e Porto, respectivamente, António Henriques e Luís Duque, não reuniam consenso. Padrão reuniu esse consenso, o acordo de todas as associações de futebol do País e de outras entidades com direito a voto, como a Liga de Clubes de Futebol Profissional liderada por Valentim Loureiro.

Carlos Padrão viu-se forçado a recusar o cargo que lhe fora proposto, em virtude de "não poder abdicar da minha vida profissional. O cargo de vice-presidente para as selecções exigia que estivesse quase em permanência em Lisboa e neste momento não posso abdicar da minha vida profissional. Os anos de 2003 e de 2004, o Euro 2004 exigiam uma permanência profissional".

Certo é que Carlos Padrão irá apoiar a lista encabeçada pelo seu amigo pessoal Gilberto Madail e irá integrar um grupo de não eleitos que irá prestar colaboração ao projecto da Federação Portuguesa de Futebol.

Recorde-se que Carlos Padrão tem um passado desportivo intocável - como atleta do Sporting Clube de Espinho (futebol e voleibol), treinador, dirigente (ex-presidente dos 'tigres' campeão nacional da Divisão de Honra), ex-presidente da Comissão de Arbitragem da Associação de Futebol de Aveiro e é, actualmente, vice-presidente daquela associação de futebol, cargo que irá manter.

O actual vice-presidente para as selecções nacionais, Carlos Silva, é a pessoa escolhida para ocupar o cargo que Gilberto Madail queria que estivesse nas mãos de Carlos Padrão.

Manuel Proença

### PRECISA-SE URGENTE

#### EMPREGADAS DE MESA PARA GRUPO HOTELEIRO COM SEDE EM ESPINHO

Boa apresentação e dinamismo

Disponibilidade para horários nocturnos e fim-de-semana

##### Oferecemos:

Contrato de trabalho com todas as regalias em vigor  
Salário base + Sub. alimentação + Sub. transporte  
+ Gratificações

**Horários:** 15 às 22 horas - 20 às 03 horas\*

(\*) Garantimos transporte gratuito no turno da noite

Contactar: **INTERPESSOAL, LDA.** • Tel. 222076280

Alvará n.º 93 de 22-09-92

CRIATIVIDADE  
É A NOSSA  
ESPECIALIDADE!

## BIPAL

PROJECTA  
REMODELA  
DECORA  
O SEU ESPAÇO

R. S. VICENTE FERRER, N.º 871

S. FÉLIX DA MARINHA

TELEFONE 22 734 09 18

FAX 22 734 87 31

### Centro de Espinho

#### VENDO

**T4** - 1.º andar, c/ marquise fechada 15 m2 aprox., garagem fechada.

**T3** - 3.º andar, c/ 150 m2 aprox., aquec. central completo, lugar garagem e arrumos na cave.

**T3** - R/C 150 m2 aprox., aquec. central, marquise fechada, garagem fechada p/ 2 carros, logradouro c/ 60 m2, independente, 12 m2 arrumos no sótão.

Contacto: 91 959 12 94

**ANASTRA**  
RESTAURANTE

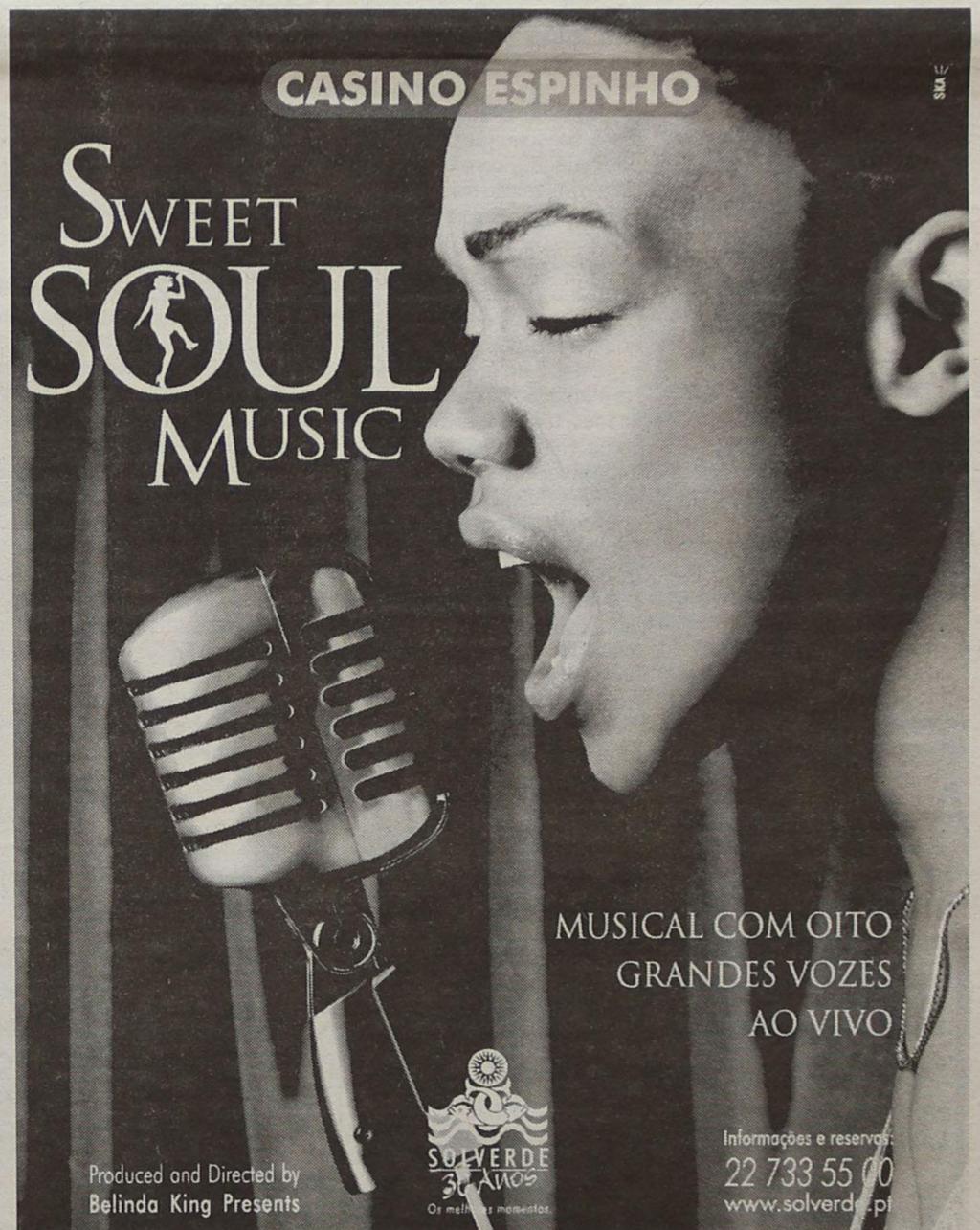
AGORA TAMBÉM  
A SEU DISPÔR  
COM SALA  
DE PETISCOS  
E SNACK-BAR

Aberto também aos lanches

Rua 16, n.º 42  
ESPINHO  
Telef. 22 734 03 47

**CASINO ESPINHO**

# SWEET SOUL MUSIC



MUSICAL COM OITO  
GRANDES VOZES  
AO VIVO

Produced and Directed by  
Belinda King Presents

Informações e reservas:  
22 733 55 00  
www.solveverde.pt

Hóquei em patins da Académica promete

# Vigo Stick vitorioso no Torneio da Solverde

*A equipa do Vigo Stick conquistou o troféu do primeiro lugar no XIII Torneio Internacional Solverde de hóquei em patins, que decorreu no fim-de-semana, no pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis. A Associação Académica de Espinho obteve a quarta posição, depois de ter sido derrotada pelo Académico de Cambra, da I Divisão, por 3-2 e de ter sido afastado da final pelos espanhóis na marcação de (30!) grandes penalidades, por se registar um empate (3-3) no final do tempo regulamentar e do prolongamento.*

**Manuel Proença** (texto)  
**Vitor Lancha** (foto)

A segunda posição do torneio organizado pela Académica de Espinho foi para o Hóquei dos Carvalhos (II Divisão), que

foi goleado pelos galegos (4-1).

Os prémios especiais desta prova acabaram por seguir para a cidade de Vigo. O guarda-redes dos galegos, Alberto Acebron (internacional júnior) foi contemplado com o troféu para o melhor jogador daquela posição, enquanto o seu colega Diego Mayer recebeu o troféu para o melhor marcador (4 golos).

Note-se que a equipa da Associação Académica de Espinho teve uma excelente prestação, uma vez que defrontou, de forma brilhante, as duas melhores formações do torneio – o Vigo Stick e o primodivisionário português, Académico de Cambra.

No encontro com os espanhóis, a equipa liderada por António Pinto assumiu-se e, ao fim de 15 minutos já vencia por 2-0. O Vigo Stick, antes do intervalo, acabou por conseguir reduzir a desvantagem, aproveitando alguma desatenção dos acadêmicos.

No segundo tempo, os galegos conseguiram dar a volta ao resultado, com a experiência e compleição física dos seus jogadores. Mas o jovem guarda-redes da selecção nacional de juniores de Espanha também deu cartas e foi um dos responsáveis por se manter o empate no final do tempo regulamentar e do prolongamento.

Na marcação de grandes penalidades, tanto Alberto Acebron, como Nuno Marçal estiveram impecáveis. Daí que houvesse grandes dificuldades em concretizar. O acadêmico, Pedro Ferreira foi o único que conseguiu apontar uma das 15 grandes penalidades marcadas. Do lado espanhol, Ivan Yepes e Mauricio Allende conseguiram bater o guardião espinhense, Nuno Marçal.

No segundo jogo, para a atribuição dos terceiro e quarto lugares, o Académico de Cambra entrou muito bem na partida e facilmente chegou à vantagem, aos 6 minutos, por Ricardo Santos. No entanto, a equipa anfitriã foi galgando no



terreno, equilibrando, sem que ambos os conjuntos tivessem cuidados defensivos redobrados.

Os espinhenses empataram a cinco segundos do fim do primeiro tempo, por José Sousa, com um remate de longe que surpreendeu o guarda-redes dos primodivisionários, Mário Torres.

No segundo tempo a turma de Vale de Cambra apresentou-se com outra dinâmica, conseguindo, dessa forma, obter o segundo tento, por Óscar Pereira, aos 21 minutos. Porém, a reacção da Ac. Espinho não se fez esperar e, num contra-ataque, aos 26 minutos, numa tabelinha com Carlos Batista, Filipe Canha restabeleceu o empate.

O Académico de Cambra acabou por chegar novamente à vantagem, por Rui Anacleto, aos 35 minutos, aproveitando bem uma confusão na baliza de Nuno Marçal.

Os espinhenses estiveram muito perto do empate, em duas situações de contra-ataque com superioridade.

Entretanto, o treinador acadêmico, António Pinto, reconheceu que "em termos desportivos as coisas não nos correram bem, mas no que diz respeito ao intuito da prova, estou bastante satisfeito".

António Pinto revelou que o torneio, "acima de tudo, serviu para dar a oportunidade a alguns atletas e testarmos algumas combinações. Isso tem os seus custos!" – sublinhou o técnico acadêmico.

O treinador da Académica de Espinho afirma, porém, estar "satisfeito com o grupo de trabalho e tenho a certeza de

que reunimos condições para poder esgrimir com os candidatos. Se a equipa se assumir, acho que podemos ter um lugar na subida de divisão. Não sobe quem quer, mas quem conseguir organizar-se e nós, nesse capítulo, estamos a dar os primeiros passos. Mas sou optimista e, por isso, vamos estar preparados não só para o mal, mas para o que é de bom. Não estamos obcecados, mas vamos agarrar todas as oportunidades. Vamos ver se o clube está preparado para a subida, pois terá de ser um projecto colectivo" – concluiu.

## Ac. Espinho, 4 Vigo Stick, 5

Jogo disputado no Pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis, sob a arbitragem de Manuel Fernandes e Jerónimo Moura.

Ao intervalo: 2-1.

Resultado no final dos 40 minutos e do prolongamento: 3-3.

Marcadores: 1-0, por André Pinto (9 m); 2-0, por Carlos Batista (14 m); 2-1, por Diego Mayer (17 m); 2-2, por Ivan Yepes (24 m); 3-2, por Carlos Batista (24 m); 3-3, por Ivan Yepes (27 m);

## Académica de Espinho

– Nuno Marçal, Paulo Almeida, Daniel Machado, José Sousa e André Pinto (cinco inicial); Tiago Silva, Gabriel Ferreira, Carlos Batista, Ivo Madaleno e Pedro Elmar.

Treinador: António Pinto.

**Vigo Stick** – Alberto Acebron, Diego Mayer, Ruben Yepes, Mauricio Allende e Marcos Acal (cinco inicial); Xavier Sanchez, Ivan Yepes e Anton Valledon.

Treinador: Enrique Santiago.

## Ac. Espinho, 2 Ac. Cambra, 3

Jogo para os terceiro e quarto lugares, disputado no Pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis, sob a arbitragem de Jerónimo Moura.

Ao intervalo: 1-1.

Marcadores: 0-1, por Ricardo Santos (6 m); 1-1, José Sousa (19 m); 1-2, por Óscar Pereira (21 m); 2-2, por Filipe Canha (26 m); 2-3, por Rui Anacleto (35 m)

Disciplina: Cartão amarelo a Rui Anacleto (14 m). Cartão azul a Franclim Silva (18 m).

**Académica de Espinho** – Nuno Marçal, Paulo Almeida, José Sousa, Carlos Batista e André Pinto (cinco inicial); Tiago Silva, Filipe Canha, Tibério Carvalho, Daniel Machado e Pedro Elmar.

Treinador: António Pinto.

**Académico de Cambra** – Mário Torres, Rui Anacleto, Óscar Pereira, Franclim Silva e Ricardo Santos (cinco inicial); Vítor Pereira, Paulo Silva, Dani, Saúl e Hugo Santos.

Treinador: Fernando Santos.

## Ac. Cambra, 1 H. Carvalhos, 3

Jogo disputado no Pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis, sob a arbitragem de Manuel Fernandes e Jerónimo Moura.

Ao intervalo: 0-1.

Marcadores: 0-1, por Paulo Carvalho (13 m); 0-2, por Luís Alves (24 m); 0-3, por Paulo Carvalho (25 m); 1-3, por Hugo Santos (28 m).

## Académico de Cambra

– Vítor Pereira, Franclim Silva, Rui Anacleto, Paulo Silva, Daniel Bastos, Paulo Silva II, Óscar Pereira, Luís Santos, Hugo Santos e Mário Torres.

Treinador: Fernando Santos.

## Hóquei dos Carvalhos

– Paulo Santos, Ildefonso Dias, Pedro Silva, Paulo Carvalho, Luís Alves, Pedro Ferreira, Joni Rocha, Luís Clara, Carlos Saraiva e Hugo Araújo.

Treinador: Rui Batista.

## H. Carvalhos, 1 Vigo Stick, 4

Jogo da final, disputado no Pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis, sob a arbitragem Manuel Fernandes e de Jerónimo Moura.

Ao intervalo: 0-2.

Marcadores: 0-1, por Diogo Mayer (9 m); 0-2, por Ruben Yepes (18 m); 0-3, por Diogo Mayer (21 m); 0-4, por Diogo Mayer (24 m); 1-4, por Pedro Ferreira (29 m).

Disciplina: Cartão amarelo a Pedro Ferreira (18 m) e Carlos Saraiva (30 m); Marçal Acal (6 m) e Mauricio Allende (37 m)

## Hóquei dos Carvalhos

– Paulo Santos, Carlos Saraiva, Luís Clara, Pedro Ferreira e Luís Alves (cinco inicial); Hugo Araújo, Ildefonso Dias, Pedro Silva, Paulo Carvalho e Joni Rocha.

Treinador: Rui Batista.

**Vigo Stick** – Alberto Acebron, Marçal Acal, Diogo Mayer, Mauricio Allende e Ruben Yepes (cinco inicial); Anton Valledon, Xavier Sanchez e Ivan Yepes.

Treinador: Enrique Santiago.

## SOALTER - Construções Sousa & Alves, Lda.

Rua 14, n.º 923 r/c - Espinho • Tlm.: 919690655 - 917073129 • Fax: 227318767

Compra, venda e permutas de propriedades

TEMOS O SEU ANDAR PRONTO A HABITAR

## DR. ILÍDIO SANTOS

MÉDICO DENTISTA

### Consultórios:

– Rua 16 (Esquina Rua 19), n.º 545-1.º Dt.º - Espinho - Telef. 22 734 29 31  
– Rua Júlio Dinis, 748 - 4.º Esq.º - Sala 413 - Porto - Telef. 22 600 71 75  
– R. Manuel Alves de Sá, 15 G - 4400-494 V.N. Gaia - Telef. 22 711 86 61 / 22 711 86 42

Implantes  
Ortodontia Fixa  
Prótese Fixa

Acordos com:  
SAMS/QUADROS  
ACASA \* CGD  
ADSE \* PSP

## Vendo BLOCO DE 2 ANDARES

C/ 12 apartamentos T2 (100 m2 aprox.),  
c/ elevador, lugar de garagem.  
Bons acabamentos. Prontos a entregar.

Contacto: 91 959 12 94

Rafael Ribeiro e Ribeiro Rocha

# Uma dupla campeã (voleibol de praia) que se desfaz

O título nacional de juniores registado recentemente na Madalena não é motivo suficiente para os espinhenses Ribeiro Rocha e Rafael Ribeiro prosseguirem a sua dupla de voleibol de praia.

Com anseios distintos e percursos diferentes a percorrer numa fase crucial de projecção, entre as camadas jovens e a competição 'adulta', Ricardo Rocha e Rafael Ribeiro sentem-se, contudo, inspirados nos índices olímpicos de Miguel Maia e João Brenha.

Lúcio Alberto (texto)  
Vitor Lancha (foto)

Ribeiro Rocha considera que "o título de campeão conquistado na Madalena não foi alcançado por desmerecimento dos adversários mas pelo nosso mérito."

E facto, "o título nacional de juniores em voleibol de praia não aconteceu por acontecer... Trabalhamos para isso e conhecíamos a miúdo parte dos adversários. Conhecíamos a maneira de jogar deles e eles conheciam a nossa e, no fim, fomos campeões com tudo o mérito."

Responsabilidade acrescida, ou apenas um registo de percurso... "Cada um irá lutar agora pelos seus objectivos. Para já o meu objectivo é ganhar experiência e ser mais forte fisicamente. No Sporting de Espinho é sempre difícil singrar individualmente, mas espero ter uma oportunidade na equipa B sénior. Eu ainda sou novo. Tenho mais dois anos de júnior e muito para aprender."

No capítulo individual, "ainda tenho mais dois anos de juniores, e apesar de eu ainda em termos etários estar na primeira temporada já joguei nos juniores com a idade de juvenil e espero jogar em breve nos seniores, ou seja na equipa B do Sporting de Espinho."

Entretanto, "vou adquirindo experiência, mas estou ciente que só com muita dedicação, como em qualquer caso, é que terei hipóteses de singrar. E não será porque sou mais novo que

vou reear qualquer concorrência..."

Sendo assim, perspectiva-se um futuro de elevada dose de ambição... "Ganhar o que tenho para ganhar, integrar um circuito mundial de praia e ter sucesso. Jogar na selecção nacional e disputar os Jogos Olímpicos... seria muito bom se isso acontecesse!"

Mas será o voleibol a 'solução' financeira para a vida com futuro? "Só os melhores jogadores é que podem apenas pensar no voleibol, onde não se joga tanto tempo como no futebol... E no futebol ganha-se muito mais. O vólei de praia dá mais dinheiro, mas é preciso ter-se muita qualidade."

Eis Ribeiro Rocha, "estudante de desporto", que gosta de "ir ao cinema" e "conviver com os amigos, e aproveitar os tempos livres com a namorada e, claro, a família."

Individualmente, no voleibol, aprecia Miguel Maia e colectivamente a sua preferência recai sobre a selecção brasileira, enquanto noutras modalidades a que mais lhe cativa é o futebol de praia - "espectacular!"

Por seu turno, Rafael Ribeiro gostaria de fazer parte de uma dupla como de Miguel Maia e João Brenha, mas a que agora se sagrou

campeã nacional fica para história... "Foi por opção nossa, porque cada um tem objectivos diferentes. Para não haver conflito de objectivos é preferível que cada um se arrume e depois vesse no futuro... Pode-se ser que então tenhamos os mesmos objectivos."

Na sua primeira época como sénior no Académico de Espinho, Rafael Ribeiro acalenta jogar numa equipa da A1. "Não tenho as capacidades físicas de ser um grande jogador... mas também não era um grande jogador e consegui este pequeno sonho de ser campeão nacional de juniores em voleibol de praia!"

Miguel Maia também não é muito alto... "Eu tento inspirar-me nele. Todos os dias acordo a pensar no voleibol e a dizer para mim próprio que sou capaz de singrar no voleibol! Vamos lá ver..."

Relativamente ao vólei de praia, Rafael Ribeiro considera que a projecção desta vertente não se 'esgota' em Espinho. "A Maia tem bons jogadores e Lisboa tem dois ou três clubes e Coimbra um com bons valores. O problema do vólei de praia é a necessidade de ser mais divulgado. Em Espinho há o Miguel Maia e o João Brenha, o circuito mundial e toda a gente quer ver... É mais fácil obter informações

e... Espinho tem praia! A Câmara da Maia tentou dotar os jogadores de voleibol de um pavilhão com areia, mas não há vento, não há sol..."

E como é que vai estruturalmente o voleibol em Espinho? "Temos um 'elefante branco' (Nave Polivalente) que não utilizamos. Em vez de um mega-pavilhão seria melhor ter dois ou três... Espero que o Sporting de Espinho construa um pavilhão novo, porque é um clube tão conhecido em termos internacionais e tem... melhores condições nacionais! As condições da Académica são débeis. O Académico é o que tem melhores condições para treinar porque é na Nave. mas não tem um pavilhão... Jogar num amplo recinto da Nave, com muito público a assistir seria excelente, para que aquilo não seja um mamarracho..."

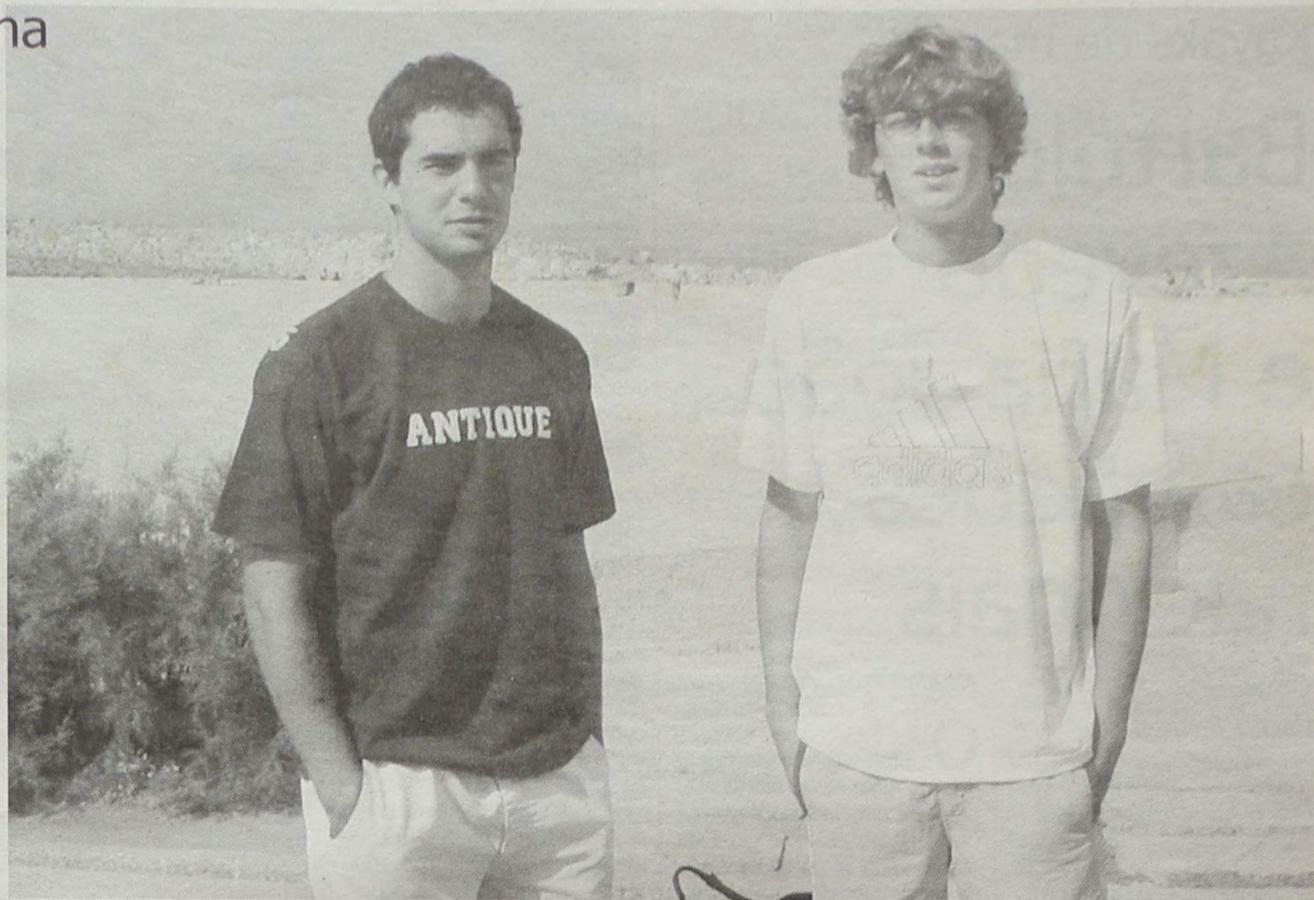
Entretanto, o principal objectivo de Rafael Ribeiro é "o curso de economia", enquanto que no voleibol aspira "ser titular e ajudar o Académico a subir de divisão; apesar da meta do clube, na nova época, ser a manutenção, eu acho que o grupo tem capacidades equipas. Em termos pessoais sonho com a selecção. Na nova 'filosofia' de ser alto eu estou excluído... mas, ao contrário do que dizem, com

trabalho chego lá, porque tanto faz ser alto ou baixo, desde que se trabalhe! Depois de ter sido campeão nacional de juniores em vólei de praia, espero bem que consiga o mesmo feito nos seniores e disputar os Jogos Olímpicos para arrecadar uma medalha e oferecê-la aos espinhenses e, sobretudo, dedicá-la a Miguel Maia e João Brenha, porque tanto a merecem!"

Sonhos de Rafael Ribeiro, que considera Espinho "a cidade mais bonita do mundo" e que nos seus tempos de lazer aprecia "o passeio à beira-mar, passear pela praia ou ir ao cinema com a namorada, dar explicações escolares e ver televisão..." Enfim, "tudo o que um rapaz de 18 anos gosta de fazer, como sair à noite..."

Curiosamente, Rafael Ribeiro gostava de jogar futebol, mas um problema clínico que o afectou quando era mais novo impedia-o de "jogar num recinto descoberto, à chuva e ao frio... Também gosto de hóquei em patins, natação e andebol."

No voleibol... é admirador da dupla olímpica espinhense Miguel Maia/João Brenha e a equipa que mais o convenceu... foi "a do Sporting de Espinho de há três anos."



Voleibol até domingo

## Torneio Cidade de Espinho

Termina no domingo à tarde, no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior, o Torneio Cidade de Espinho em voleibol, que este ano tem a particularidade de envolver, apenas, equipas do concelho - o Clube Académico de Espinho, Clube de Voleibol de Espinho, Associação Académica de Espinho e as equipas

A e B do Sporting Clube de Espinho.

Eis o calendário de jogos:

Hoje - Sporting de Espinho A-Académico de Espinho, na Nave Polivalente, às 20 horas; CV Espinho-Académica de Espinho, às 21.30 horas no pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis.

Sexta-feira - Sp. Espinho A-CV Espinho, no pavilhão Joa-

quim Moreira da Costa Júnior, às 20 horas; Sp. Espinho B-Académica de Espinho, no pavilhão Arquitecto Jerónimo Reis, às 21.30 horas.

Sábado - Sp. Espinho A-Sp. Espinho B, às 15.30 horas no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior; Académico de Espinho-CV Espinho, às 17.30 horas no pavilhão Joaquim

Moreira da Costa Júnior.

Domingo - Académico de Espinho-Sp. Espinho B, às 15.30 horas no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior; Sp. Espinho A-Académica de Espinho, às 17.30 horas no pavilhão Joaquim Moreira da Costa Júnior.

Manuel Proença

Kayaks de mar

# Bártolo Azevedo e Maria João campeões nacionais

*Os atletas espinhenses que representam a Náutica Desportiva Ovarense – Bártolo Azevedo e Maria João Azevedo – sagraram-se campeões nacionais de kayaks de mar nas categorias de, respectivamente, K1 veterano e K2 sénior feminino.*

Manuel Proença

Os títulos foram conseguidos, no Algarve, na última etapa do Circuito Nacional de Kayak de Mar/Ice Cream 2002. Esta etapa tinha a particularidade de ser bonificada com pontuações a dobrar e, por isso, veio a ditar alguns dos campeões nacionais para algumas categorias.

Maria João Azevedo conseguiu o título concorrendo, em K2, com a sua companheira de equipa Anzhela Razina (Ovar).

Os atletas da Náutica Ovarense – Joaquim Costa/Pedro Matos (K2 veterano), Natasha Azevedo/Sílvia Matuszewska (K2 júnior feminino) e Francisco Oliveira (Ovar)/

Sandra Santos (K2 misto) – alcançaram a segunda posição na classificação final do Circuito Nacional de Kayak de Mar/Ice Cream 2002, enquanto a dupla Luís Cerveira/Lieven Verraest conseguiu a quarta posição na categoria de K2 sénior masculino.

Todos estes atletas espinhenses deram um grande contributo para que a Náutica Desportiva Ovarense esteja já no mais alto patamar nas provas de kayaks de mar, com o primeiro lugar na classificação geral de clubes.

A prova teve a largada na Mexilhoeira da Carregação rumo à foz do rio Arade, com volta na Praia da Rocha e chegada no local de partida. Os 12 quilómetros de prova contaram com a participação de quatro dezenas de embarcações e cerca de 60 atletas.

Os atletas espinhenses em representação da Náutica Desportiva Ovarense, conseguiram as seguintes classificações:

K1 veterano – 1.º Bártolo Azevedo.

K2 veterano – 2.º Joaquim Costa/Pedro Matos.

K2 misto – 3.º Francisco Oliveira (Ovar)/Sandra Santos.

K2 júnior feminino – 2.º Natasha Azevedo/Sílvia Matuszewska.

K2 sénior feminino – 1.º Anzhela Razina (Ovar)/Maria João Azevedo.

K2 sénior masculino – 5.º Luís Cerveira/Lieven Verraest.



## MORADIAS T3

Junto a Espinho, em fase final de construção, com duas ou três frentes, bons acabamentos, logradouro, excelente cozinha e copa com lareira e recuperador de calor, aquecimento central, óptima suite com quarto de vestir, banheira de hidromassagem.

AMI 1817

22 732 1920 / 96 424 1942



Instituto Superior de Espinho

## CANDIDATURAS

Cursos Superiores

Comunicação Empresarial

(Portaria n.º 734/2002 de 27/06)

Gestão Hoteleira

(Portaria n.º 729/2002 de 27/06)

Rua 36 n.º 297 – Apartado 443 – 4501-868 Espinho

Telf: 227322624 \* Fax: 227331085

E-mail: isesp@isesp.pt

www.isesp.pt

## ANDARES T1, T4 e T4 DUPLEX



## T2, T3 DUAS LOJAS

PAREDES DUPLAS C/ ISOLAMENTO  
TV CABO  
PRÉ-AQUECIMENTO  
JANELAS DUPLAS  
PORTA DE SEGURANÇA BLINDADA  
TODOS OS ANDARES C/ SUITE  
SALA DE CONDOMÍNIO C/ 60 m<sup>2</sup>  
E TERRAÇO C/ 170 m<sup>2</sup>  
LUGAR DE GARAGEM ARRUMOS

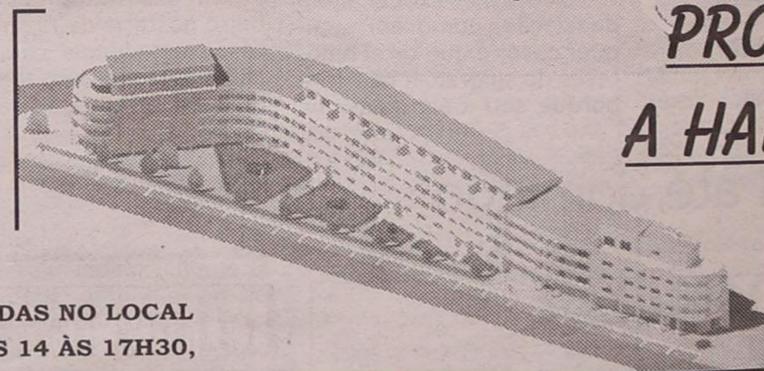
Rua Principal  
Lugar de Espinho  
S. Félix da Marinha  
V. N. GAIA

PARA VISITA CONSULTE  
O NOSSO SERVIÇO DE VENDAS NO LOCAL  
DE SEGUNDA A SEXTA, DAS 14 ÀS 17H30,  
SÁBADO, DAS 9H30 ÀS 17H30  
OU PELO TELEFONE 227 322 137



## TER O ATLÂNTICO POR HORIZONTE

edifício *Atlântico*



**PRONTOS  
A HABITAR**

**POR TUDO ISTO,  
VALE A PENA VISITAR-NOS!  
CONSTRUÍMOS A PENSAR EM SI!**



Bastaram 10 minutos de chuva torrencial para acontecer este cenário

No dia 28

## Concurso de pesca desportiva

O Grupo Desportivo Amigos da Onça, de Anta, vai realizar no dia 28, pelas 14 horas, o I Grande Concurso Pesca Desportiva de Água Salgada.

Ao primeiro prémio desta prova cabem quatro peças em ouro (cana de pesca, anzol, cesto e peixe); ao segundo prémio, cabem três peças em prata (cana de pesca, anzol e cesto) e ao terceiro prémio, um estojo com um pescador em prata. Serão premiados, ainda, o maior exemplar e a equipa com mais participantes.

A entrega de prémios está marcada para as 20 horas no Restaurante Escondidinho, em Grijó, onde serão distribuídas lembranças a todos os participantes.

Distrital de futebol

## Juniores entram com 'pé-direito'

A equipa de juniores do Sporting Clube de Espinho entrou com o 'pé-direito' no Campeonato Distrital de Aveiro de futebol, naquele escalão etário.

Os 'tigres' foram a Arouca conquistar três pontos, batendo a turma local por 2-1. Os espinhenses Carlitos e Joni foram os marcadores dos dois tentos da equipa liderada por José Neves.

Entretanto, no Distrital de Juvenis, a equipa do Sporting de Espinho não foi além de um empate (1-1), na Arrifana, com o Arrifanense. Os espinhenses, liderados por Gil Rosa, foram os primeiros a marcar, por Hugo.

A 6 de Outubro

## Sporting de Espinho recebe Maria da Fonte para a Taça de Portugal

A equipa do Sporting Clube de Espinho irá receber no Estádio Comendador Manuel de Oliveira Violas, na 2.ª eliminatória da Taça de Portugal, a turma do Maria da Fonte, equipa da III Divisão, série A.

Os jogos irão disputar-se a 6 de Outubro próximo.

### Zona Norte

Rio Tinto-Joane  
Vila Real-Vizela  
Paredes-Leixões  
Tirsense-Pedras Rubras  
Gondomar-Serzedelo  
Amares-Infesta  
Vila Pouca-C. Taipas  
Freamunde-T. Moncorvo  
Trofense-Montalegre  
Ribeirão-Canelas Gaia  
Neves-Sandinenses  
Ronfe-Valpaços  
Fafe-Vilanovaense  
Vianense-D. Sandinenses  
Esposende-S. Pedro Cova  
Valenciano-Monção  
Sp. Espinho-Maria Fonte  
Lousada-Ermesinde

### Zona Centro

Marinhense-Sp. Pombal  
Portomosenense-Lousanense  
Pampilhosa-Oliveirense  
Ol. Bairro-Gafanha  
Feirense-Mangualde  
Cesarense-E. Portalegre  
Esmoriz-Ol. Hospital  
Arrifanense-Caldas  
U. Almeirim-Beneditense  
Fátima-Cinfães/Pevidém\*  
Peniche-Satão  
Alcains-Ac. Viseu  
S. João Ver-Idanhense

Vilafranquense-Valecambrense  
Estarreja-Mirandense  
Mirense-Torreense  
Sertanense-Lourinhanense  
B. Castelo Branco-P. Castelo  
Mileu-L. Lourosa  
Fiães-Águeda  
Sanjoanense-Fazendense  
\* O Pevidém protestou o jogo da 1.ª eliminatória

### Zona Sul

E. Vendas Novas-Atlético  
U. Micaelense-Casa Pia  
Ag. Camarate-Barreirense  
Pontassolense-Amora  
Seixal-Malveira  
Loures-Esp. Lagos  
Valense-Estoril  
Praiense-Alter  
Messinense-D. Beja  
Sintrense-Madalena  
Machico-Louletano  
Alcochetense-B. Ribeirinha  
Camacha-Odivelas  
Mafra-Pico Pedra  
Angrense-Operário  
Lusitânia-Olhanense  
Pinhanovense-J. Évora  
1.º Dezembro-Santiago  
U. Santiago Cacém-Lus. VRSA  
Valenças-Montijo  
Imortal-Ol. Moscovide  
Real-Oriental  
B M Monte Gordo-Ribeira Brava

## Telefones Úteis

A. Viação Espinho ..... 22 734 03 23  
Biblioteca ..... 22 734 06 98  
Bomb. V. Espinho ..... 22 734 00 05  
Bomb. V. Espinhenses ..... 22 734 00 42  
Câmara Municipal ..... 22 733 58 00

Centro de Saúde ..... 22 734 11 67  
Clínica Costa Verde ..... 22 734 58 85  
Clínica N.ª S.ª d'Ajuda ..... 22 734 26 95  
Clínica S. Pedro ..... 22 734 47 14  
Policlínica ..... 22 733 06 40  
CTT - Rua 19 ..... 22 733 06 31  
CTT - Anta ..... 22 733 06 61  
EDP (agência) ..... 22 734 83 87  
EDP - Avarias ..... 800 506 506

EDP - Leituras ..... 800 236 236  
Estação CP ..... 22 734 63 12  
Fisioclínica ..... 22 731 49 86  
Brigada Fiscal ..... 22 734 11 96  
Hospital Espinho ..... 22 733 11 30  
Hospital V. N. Gaia ..... 22 379 42 11  
S. Sebastião (S.M.Feira) .... 256 37 97 00  
Junta Freguesia ..... 22 734 44 18  
PSP ..... 22 734 00 38

Registo Civil ..... 22 734 05 99  
Repartição Finanças ..... 22 734 07 50  
Saneam. Básico (avarias) .. 22 733 58 40  
Táxis (Câmara) ..... 22 734 31 67  
Táxis Costa Verde ..... 22 734 01 18  
Táxis (Graciosa) ..... 22 734 00 10  
Táxis União, Lda. .... 22 734 80 17  
Táxis Unidos ..... 22 734 22 32  
Táxis Verdemar ..... 22 734 35 00

Tesouraria Fazenda Pública 22 734 37 30  
Tribunal ..... 22 734 23 51

### Anta

Farmácia ..... 22 734 11 09  
Junta Freguesia ..... 22 734 64 53  
Lar da 3.ª Idade ..... 22 734 46 51  
Unidade de Saúde ..... 22 734 58 10

### Guetim

Junta Freguesia ..... 22 734 42 26

### Paramos

Centro Social ..... 22 734 20 05  
Farmácia ..... 22 734 63 88  
Junta Freguesia ..... 22 734 27 10  
Reg. Engenharia ..... 22 734 20 23  
Unidade de Saúde ..... 22 734 50 01

### Silvalde

Junta Freguesia ..... 22 734 40 17  
Unidade Saúde Marinha ..... 22 734 31 01  
Unidade Saúde Silvalde ..... 22 734 36 42

## ESPINHO CENTRO T2 e T2 DÚPLEX

Aquecimento central completo, gás natural, vidros duplos, isolamentos térmico e acústico, rede TV Cabo, vídeo-porteiro, lugares de garagem, garagens fechadas, arrumos e portas de segurança, quartos de banho em mármore e material ROCA, etc.

Rua 18, n.º 258 - Tlm. 933462626

## T1+1, T2, T3 (Recuado), T4 Dúplex

**Aguda - Desde 79.000 €**  
Condomínio fechado, novos, coz. faia, aq. central (T3 e T4), zonas verdes, ténis, parque infantil. Garagens e arrumos. Vistas de mar.

Contacto: 96 356 2653 — Gaiporto, Lda. — Lic. AMI - 1928

## T3+1 - Espinho Centro

**149.630 € (30.000 cts.)**  
Para habitar, cozinha lacada c/ copa, 3 WC 1 suite, área de 145 m2, sala c/ lareira, garagem e arrumos, etc.

## Precisa-se CABELEIREIRA(O)

Contactar: SALÃO FÁTIMA MIRANDA

Telef. 22 734 52 04

## CLÍNICA DE MEDICINA DENTÁRIA

ORTOPANTOMOGRÁFIA,  
TELERRADIOGRÁFIA, IMPLANTOLOGIA  
ORTODONTIA (fixa e removível)  
PRÓTESE (fixa e removível)

Acordos com: PSP, ACASA, CGD, EDP,  
SAMS, PHILIPS, REFER, CRUZ VERMELHA

**Dr. Jorge Pacheco**

R. 8 n.º 381-1.º • 4500 ESPINHO • Telef. 22 734 27 18

## Vende-se em Espinho

### APARTAMENTOS

T1 • T2 • T3 e T4 DÚPLEX

Excelente localização. Bons acabamentos  
Prontos habitar

Tel.: 227 348 573 • Tlm.: 914 527 568

## CURSOS DE FLORISTA

FLORES NATURAIS

Horário: Sábados

Preço: 350,00 € (pago em duas prestações)

Início do Curso: 11/10/2002

Inscrições na Rua 33, 1251 - 4500 Espinho, pelo telefone  
227323450 ou através do telemóvel 964595179

— INSCREVA-SE JÁ —

Os nossos  
classificados

## ADVOGADOS

CERQUEIRA FERNANDES - Advogado - Av.ª 24 n.º 741 s/D 4500-201 Espinho. Tel./Fax: 22 734 31 29. Tel. 22 606 21 16 - Fax 22 606 00 85 - cerqueira.fernandes-3493p@advogados.aa.pt, 2.ª e 4.ª das 10 às 16 horas.

DR. J. MOREIRA DE SOUSA - Advogado - Escritório: Rua 23 n.º 773-1.º Dt.º. Telef. 227342022 c/ Fax 227319505.

## ALUGUÉIS

ALUGAM-SE QUARTOS, c/ casa de banho privativa, c/ cozinha, pequeno almoço, tratamento de roupa, garagem e TV Cabo mais Sport TV. Telef: 227340002 ou 227348972.

ALUGO APARTAMENTOS T0, T1, T2 E T3. Totalmente equipados, com TV Cabo mais Sport TV, telefone, garagens, limpezas. Rua 62 n.º 156. Telefone: 22 731 08 51/2 - Fax: 22 731 08 53.

QUARTO MOBILADO c/ direito a cozinha e casa, em Espinho. Telef. 227341488 - 934167983 - 227342690 ou Rua 62, n.º 500.

T3, EM ESPINHO, frente à Tourada, 1.º Dto. Tlm. 934110370. Telef. 227456535.

ALUGAM-SE ARMAZÉNS, junto a Espinho, 1 com 100 m2 - 498,00 Euros (100.000\$00); outro com 100 m2 - 598,00 Euros (120.000\$00) e outro c/ 120 m2 - 548 Euros (110.000\$00). Boa localização. Contacto 919831732.

RESTAURANTE CHINÊS - Loja aprovada. EN 1. Local privilegiado. 80 m2 + 50 m2. Renda acessível. Tlm. 967016586.

ALUGO ANDAR mobilado, temporário, a professores e comparados. Rua 37. Telef. 227346088 (noite) e tlm. 963156006.

ALUGA-SE EM SILVALDE Vivenda com 2 salas, 2 quartos + 1, etc. Garagem, anexo e jardins. Telef.: 227342327 ou 227323018.

ALUGA-SE QUARTO c/ serventia de cozinha a estudante ou senhora só. Centro de Espinho. Tlm. 967102535.

ALUGO GARAGEM, centro de Espinho. Tlm. 967102535.

ALUGA-SE LOJA c/ 99,60 m2 + pátio c/ 53,50 m2 + logradouro c/ 7,65 m2. Rua 23 (entre a Rua 26 e a 28). Telef.: 917669114 - 227341946.

ALUGA-SE ESTABELECIMENTO. Preço: 249,40 Euros (50 cts.). Tlm. 917106689 (a partir das 17 horas).

ARRENDAR-SE T2, em Espinho, com aproveitamento de vão de telhado e bons acabamentos. Telef. 227321920. Tlm. 966344404.

ALUGA-SE ANDAR T4, no centro de Espinho. Tlm. 964800660.

ALUGO T2 novo, no Lugar de Brito. Suite c/ hidro, 3 WC, fogão de sala, aquec. central, terraço nas traseiras, varandas na frente, garagem. Tlm. 916038163.

## ENSINO

AULAS DE GUITARRA - Para formação inicial e intermédia. Contactar 919135821 (prof.ª Susana Ribeiro).

## MÉDICOS

DR. JOAQUIM FERREIRA MENDES - Médico especialista em ouvidos, garganta e nariz. Clínica Geral. Rua 9 n.º 295-2.º Esq., telef. 227341710.

## OFERTAS

SENHOR REFORMADO, c/ carta de condução, oferece-se para trabalhar em jardins, campo ou outros serviços. Tlm. 914559448.

## PASSA-SE

CAFÉ SNACK-BAR - Arredores de Espinho. Entrada 50%, o resto a combinar. Bom movimento. Telef: 916086947.

URGENTE - LOJA DE DECORAÇÕES - GAIA - Boa clientela, com 100 m2. Renda barata: 498,80 Euros (100 cts.). Excelente local c/ ou s/ recheio. Bom preço. Motivo à vista. Tlm. 917074703.

LOJA C/ CAVE PASSA-SE - Rua 19, abaixo da Câmara. Muito bem localizada. Aceitam-se propostas. Área 90 m2 + cave de 150 m2. Contactar tlm. 914970203 - 918403765.

ARREDORES DE ESPINHO - Casa de Almoços - Lanches - Jantares. A trabalhar. Preço a combinar. Facilidades. tlm. 964674357 ou telef. 220808580.

RESTAURANTE e CAFÉ, a trabalhar em pleno. Serve refeições económicas e lanches variados. Motivo doença. Telef.: 227442921 ou 227440302.

PAPELARIA c/ recheio, bom movimento, c/ máquina Totoloto. Motivo à vista. Telef. 227345116.

LOJA DE LINGERIE (Franchising). Ótimo local. Razão à vista. Contacto: 938581719.

## PRECISA-SE

JOVEM - 1.º EMPREGO, para Restaurante Canastra - Rua 16, n.º 42, Espinho. Telef. 227340347.

COMERCIAL - Jovem com facilidade de expressão, para demonstração e venda de equipamentos de escritório, informática, restauração, telecomunicações e software. C/ ou s/ experiência. Resposta com curriculum, para o Apartado 122, 4501-857 Espinho.

2 EMPREGADOS/AS Mesa e Balcão. Telef. 227340665.

MARGARIDA CAMPILHO pretende Cabeleireira(o), bom profissional, boa apresentação, para integrar um trabalho em equipa moderna. Telef. 227312157. Tlm. 938878222.

## SERVIÇOS

PINTURAS - REMODELAÇÕES - Interiores e exteriores e outros serviços gerais. C/ pessoal especializado. Orçamentos grátis. Telef: 914161216 - J. Oliveira - Paços de Brandão.

ESTOFADOR - Restauro todo o tipo de sofás, cadeiras, etc. Orçamentos grátis. Telef: 22734 40 90. Rua do Passo Velho n.º 217 - Anta.

ESTÚDIOS - LABORATÓRIO VÍTOR LANCHAS - Passagem de filmes de Super 8mm para cassetes vídeo. Passamos para o nosso sistema, cassetes de vídeo que lhe enviemos do Brasil, USA, França ou qualquer outra parte do mundo. Telefone: 22 734 53 44. Telemóvel 962788407.

ENCARREGO-ME de todos os serviços de pedreiro, trolha e pintor. Pequenas e grandes reformas. Contactar 914232724 - Espinho.

FAÇA RENDER O SEU TEMPO LIVRE - Visite-nos: [www.goodwayoflife.com](http://www.goodwayoflife.com) ou ligue: 964070334.

## VENDAS

ESPINHO: T2 USADO NO CENTRO DA CIDADE, c/ elevador, virado a Nascente e Poente, excelentes vistas panorâmicas, boas áreas. 89.000 Euros (neg.). NortAlgarve 227310256 \* 966391971.

GRANJA: T2 COMO NOVO, com 95 m2, garagem para dois carros, 2 varandas, virado a Nascente e Poente. 82.300 Euros ou 16.500 c. (neg.). NortAlgarve 227310257 \* 966391971.

VENDO T1, EM ESPINHO, Rua 35 c/ Rua 14. Conservação: como novo. A 150 metros da praia. Tlm. 966565110.

T4 DE LUXO, em Espinho. Tlm. 917073129.

VENDE-SE ou ALUGA-SE Loja c/ 160 m2, no Centro de Espinho. Tlm. 917073129.

VENDE-SE T3 NOVO, a 2 minutos de Espinho. Tlm. 917073129.

TERRENO para a construção de uma moradia c/ 350 m2, perto da Rotunda do Juncal, em S. Félix da Marinha. Preço acessível. Contactar: 227343324 - 963715341.

VENDE-SE T3 novo, sem ter sido habitado, junto ao Parque Luso, perto do Centro de Espinho. Ótimos acabamentos, cozinha completa, equipada, iluminação c/ focos de halógeno e reóstatos. Casas de banho c/ cabines em vidro temperado e secador de toalhas. Aquecimento central. Lugar de garagem. Arrumo individual. 145.000 €. Tlms.: 914110168 / 914162512.

EM SILVALDE - Rua Loureiro n.º 180 - Casa três assoalhadas c/ terraço, toda remodelada pelo valor de 82.300 Euros (16.500 c. negociáveis). Contactar telef. 227340502.

CENTRO DE ESPINHO - T3 + suite independente. Último piso. 220 m2, garagem e arrumos. Rua 14 c/ 25. Aceita-se permuta. Tlm. 967016586.

VENDE-SE T3 - EDIFÍCIO PALMEIRAS. Totalmente remodelado. Garagem e arrumos. Rua 10 c/ 25. Tlm. 967016586.

TERRENO c/ casa para restauro, área ± 220 m2, em Paramos, Lugar da Corredoura. Falar telef. 220811857.

T3 CENTRO ESPINHO - Garagem p/ 5 carros. Muito bom. Só 127.193 € (25.500 c.). PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel.: 227839328 - 965226720.

MORADIA ESPINHO - Nova, T4+1, aquec. central, garagem, jardins, aspiração central. Espectacular. 234.435 € (47.000 c.). PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel.: 227830042 - 965226720.

T3 ESPINHO - Próx. ao Tribunal. Em excelente estado. Bom investimento. 92.277 € (18.500 c.). PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel.: 227830042 - 965226720.

T2 NOVO ESPINHO - 110 m2, com garagem e arrumos. Excelentes acabamentos. Em prédio nobre. Só 114.224 € (22.900 c.). Lic.ª 824 AMI. Tel.: 227830042 - 965226720.

T4 ANTA - ESPINHO - Boas áreas, 2 WC. Só 59.855 € (12.000 c.). PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel.: 227830042 - 227838680 - 965226720.

ARMAZÉM - ZONA INDUSTRIAL - ESPINHO - 840 m2, logradouro 1.500 m2, pé direito 8m - 394.050 € (79.000 c.). PAULO SÉRGIO - Propriedades. Lic.ª 824 AMI. Tel.: 227830042 - 965226720.

ESPINHO - VENDO ou PERMUTO T3, nascente/poente, no centro, c/ novo. Garagem individual, arrumos. Dá-se ou recebe-se diferença. Tlm. 918517511.

T1 NOVO - Vendo em Espinho - Centro. C/ garagem individual, aquec. central c/ caldeira, s/ radiadores, suite orientada para poente. Preço de ocasião. Bons acabamentos! Tlm. 919746607.

## CASINO ESPINHO

the golden voice of soul

percysledge

28 Setembro

a voz de

"when  
a man  
loves a  
woman"



Informações e reservas:  
227 335 500  
[www.solveverde.pt](http://www.solveverde.pt)

**António Martins Paquete**

† Agradecimento

A família vem, por este meio, agradecer a todas as pessoas que tomaram parte no funeral e na missa do 7.º dia do seu ente querido ou que de outro modo manifestaram o seu pesar.

**Rogéria Eulália das Neves Faustino**

Missa do 3.º Aniversário

Nossos corações tristes  
Choram de saudade de não te ver.  
Faz três anos que partiste  
Não conseguimos te esquecer.

Seus filhos, noras, genros e netos vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa pelo seu eterno descanso, dia 21, sábado, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a quem comparecer.

**LABORATÓRIOS VÍDEO**

- Montagens de filmes amadores V8 - VHS - SVHS
- Fazemos mudança de sistema de cassetes vídeo de todo o mundo p/ o nosso sistema PAL e o inverso
- Recorde os seus filmes Super 8mm (bobines) passando-os para vídeo VHS

Contactos: Tel. 22 734 53 44 **24 horas por dia**  
Telem: 962 788 407

«Defesa de Espinho» - 3677 - 2002-09-19

**TRIBUNAL JUDICIAL DE VALE DE CAMBRA**  
1.º JUÍZO**Anúncio**

(2.ª publicação)

Processo: 163/2001  
Acção Especial Cump. Obrig. Pecuniárias DL 269/98 - EXECUÇÃO - EXECUÇÃO  
!Partes Identificação!

Nos autos acima identificados foi designado o dia **16 de Outubro de 2002, pelas 14,00 horas**, neste Tribunal, para a abertura de propostas, que sejam entregues até esse momento, na Secretaria deste Tribunal, pelos interessados na compra do(s) seguinte(s) bem/bens:

- Uma cómoda D. Maria avaliada em 473,86;
- Uma mesa expositora avaliada em 473,86;
- Uma cama de solteiro avaliada em 748,20;
- Uma cantoneira avaliada em 349,16 euros, penhorados a:

Executado: ALBERTO SOUSA REIS & C.ª, LDA., identificação fiscal: 500013632, domicílio: RUA 20, N.º 1721, 4500, ESPINHO.

Preço que se fixa em 70% do valor da avaliação.

É fiel depositário:

ANTÓNIO AUGUSTO SOARES, Endereço: VICAIMA, SA, ARMENTAL, CODAL, 3730 VALE DE CAMBRA.

Vale de Cambra, 12-07-2002  
N/Referência: 62729

O Juiz de Direito,  
a) *Susana Cajeira*

O Oficial de Justiça,  
a) *Maria José*

³ Solicita-se que na resposta seja indicada a referência deste documento

**† Maria Alves Pinto**

(Viúva de Alberto Fernandes Padrão)

Missa do 11.º Aniversário

Sua filha, genro, netos e bisnetos vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa por sua alma, dia 26, quinta-feira, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.

Desde já agradecem a todas as pessoas que comparecerem a este acto religioso.

**† D. Glória Gomes de Sá**

(Viúva de António Cadinha)

Missa do 3.º Aniversário

Seus filhos, vêm por este meio, participar que será celebrada missa por sua alma, dia 22, domingo, às 11 horas, na Igreja Paroquial de Anta.

Desde já agradecem a quem comparecer.



ANTA - ESPINHO

**Freddy Ricardo**

Lembrando o nosso ente querido com grande saudade e ternura, mandamos celebrar missa do 5.º aniversário, na Igreja Paroquial de Anta, dia 26 de Setembro de 2002, quinta-feira, pelas 8 horas.

A todos aqueles que se dignarem comparecer a esta Eucaristia em memória do Freddy, o nosso profundo agradecimento.

Pais e irmãos

**† António Amaro Antunes Farias**

Missa do 4.º Aniversário

Sua esposa, filhos, nora e netos vêm, por este meio, comunicar que será celebrada missa por sua alma, dia 21, sábado, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.

Desde já agradecem a quem comparecer.



Esposa: *D. Maria Fernanda Costa Pinto Patela*  
Filho: *António Luís da Costa Antunes*  
Nora: *D. Inês Soares Vieira Antunes*  
Netos: *António José Vieira Antunes*  
*Luís Miguel Vieira Antunes*  
*Ana Rita Vieira Antunes*

**FARMÁCIAS DE SERVIÇO**

**Sexta (20)** - SANTOS ..... Rua 19, n.º 263 - Tel. 227340331;  
**Sábado (21)** - PAIVA ..... Rua 19, n.º 319 - Tel. 227340250;  
**Domingo (22)** - HIGIENE ..... Rua 19, n.º 293 - Tel. 227340320;  
**Segunda (23)** - GRANDE FARMÁCIA ..... Rua 8, n.º 1025 - Tel. 227340092;  
**Terça (24)** - CONCEIÇÃO ..... R. S. Tiago, n.º 709 - Silvalde - Tel. 227311482;  
**Quarta (25)** - TEIXEIRA ..... Ctr. Com. Solverde/1 - Avenida 8 - Tel. 227340352;  
**Quinta (26)** - SANTOS ..... Rua 19, n.º 263 - Tel. 227340331.

**† Adega Regional QUIM MANCO**

Joaquim José Gomes Soares Maganinho

23/11/2001

Sua irmã *Armanda*, Clientes e Amigos, recordam-no com profunda saudade, na passagem do 10.º mês do seu falecimento.

**† João Paulo Fernandes de Oliveira**

14.º Ano de Eterna Saudade

Seus pais e irmão, participam que será celebrada missa pelo seu eterno descanso, dia 21, sábado, às 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho.

Agradecem desde já a todas as pessoas que assistirem a este acto religioso.

**† Hortênsio Pereira da Mota**

Agradecimento e Missa do 7.º Dia

Sua família vem, por este meio, agradecer a todas as pessoas que tomaram parte no funeral do seu ente querido. Comunicam que a missa do 7.º dia será celebrada dia 20, sexta-feira, às 19 horas, na Igreja Matriz de Esmoriz. Desde já agradecem a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.

Ana Berta Coelho Brandão — Filha adoptiva  
Américo Oliveira Mota — Sobrinho

**† Manuel Augusto da Silva Matos**

Missa do 30.º Dia

Sua esposa, filhos, genro, netos e demais família vêm, por este meio, comunicar às pessoas de suas relações e amizade que será celebrada missa, por alma do seu ente querido, dia 21, sábado, pelas 19 horas, na Igreja Matriz de Espinho. Desde já agradecem a todos quantos participarem na Santa Eucaristia.

Espinho, 19 de Setembro de 2002



Gracinda de Jesus Costa Matos  
Leonor Cristina da Costa Matos Ledo da Fonseca  
Gaspar Manuel da Costa Matos  
Eduardo João da Costa Matos  
Manuel José Lopes de Resende Ledo da Fonseca

FUN. N.º SR.º D'AJUDA, Lda. - Sancebas e Luis Alves - Rua 20, n.º 887 - Espinho - Telef. 22 734 51 29

**† Laurinda Oliveira de Jesus**

Missa do 1.º Aniversário

Sua filha, genro e netas vêm, por este meio, participar que será celebrada missa por alma da saudosa extinta, dia 21, sábado, na Igreja Paroquial de Anta, às 19 horas.

Desde já agradecem a quem comparecer.

Filha: *Emília Ribeiro*  
Genro: *Domingos Ribeiro*  
Netas: *Tânia Ribeiro*  
*Sónia Ribeiro*



**Editorial**

**Imagem positiva  
para a comunidade  
– todos ganham!**

A quarta sessão ordinária de 2002 da Assembleia Municipal promete longa e acesa discussão, a exemplo de anteriores reuniões magnas, dos eleitos (e respectivas forças políticas) para aquele órgão, no vigente e nos pretéritos mandatos.

Provavelmente, entre outros itens, a derrama e a taxa de contribuição autárquica irão centrar atenção nuclear e a deliberação do projecto de regulamento municipal de urbanização, edificação e taxas por operações urbanísticas lançará os 'dados' para a controvérsia que eventualmente a revisão do PDM (Plano Director Municipal) suscitará.

No legítimo direito e dever da função para que foram investidos, os vogais da Assembleia Municipal defenderão os interesses do concelho e da população que o corporiza. E saberão estar à altura, como lhes compete, da responsabilidade que o cargo lhes acarreta na defesa intransigente dos partidos que representam, mas essencialmente da comunidade que globalmente lhes corresponde.

Seja quais forem as bandeiras partidárias ou as teses e estratégias políticas... da Assembleia Municipal só se aguarda a defesa de Espinho, como exemplo crítico construtivo e de debate amplo e, por isso, democrático.

Lúcio Alberto

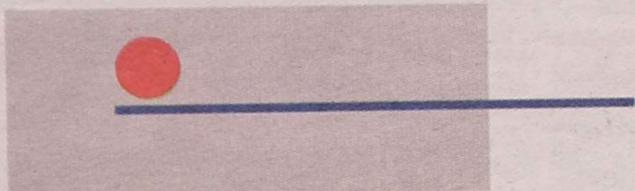


**FLASHES**  
Foto Vítor Lancha

Os colaboradores da ADCE (Associação para o Desenvolvimento do Concelho de Espinho) realizaram, domingo de manhã, uma 'operação' de limpeza na Praia da Baía, recolhendo os resíduos dos foguetes em honra da Nossa Senhora d'Ajuda e outros vestígios da festa!

**EM LOCAL PRIVILEGIADO DA CIDADE DE ESPINHO**

A V E N I D A 3 2



**LINHA D'ÁGUA**

T-2 T-3 Duplex

ACABAMENTOS DE QUALIDADE



**Stand de Vendas no Local • Tel.: 96.451 6030**

AV. DA PRAIA - N.º 2192 - ESMORIZ • TEL. 256 755 657

e-mail: paulo\_pereira@cordex.com

**FAÇA A SUA SIMULAÇÃO DE CRÉDITO À HABITAÇÃO EM  
www.apt-imobiliario.com**

**PRECISA-SE**

**COLABORADOR(A)**

**Área Administrativa / Comercial**

- Experiência profissional no ramo imobiliário
- 12.º ano de escolaridade
- Conhecimentos de informática (Auto Cad, Excel, Word, etc.)
- Carta de condução
- Disponibilidade imediata
- Flexibilidade de horário